

---

**Nouveau  Brunswick**

**RÉSULTATS SCOLAIRES 2002**

**Districts scolaires anglophones**

**Ministère de l'Éducation**

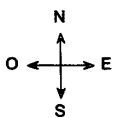
**Direction de l'évaluation**

---

---

# Nouveau Brunswick

## Districts scolaires anglophones du Nouveau-Brunswick (2002)



### Table des matières

1.	Sommaire .....	ii
2.	Préface .....	v
3.	Principes directeurs pour le travail de la Direction de l'évaluation.....	1
4.	Questions et réponses .....	3
5.	Examens provinciaux de 11 <sup>e</sup> année	
	- Généralités, résultats et suivi.....	6
	- Tableaux : Résultats aux examens provinciaux de mathématiques et d'anglais de 11 <sup>e</sup> année par école.....	10
6.	Évaluation de la compétence orale en français langue seconde de 12 <sup>e</sup> année	
	- Généralités, résultats et remarques.....	18
	- Tableaux : Résultats aux examens provinciaux de français langue seconde de 12 <sup>e</sup> année par école.....	22
	- Tableaux : Résultats par district selon les objectifs du programme.....	28
7.	Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire	
	- Généralités, résultats et suivi.....	32
	- Tableaux et graphiques .....	34
8.	Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire	
	- Généralités, résultats et suivi.....	42
	- Tableaux et graphiques .....	44
9.	Évaluation provinciale de la 3 <sup>e</sup> année	
	- Généralités, résultats et suivi.....	52
	- Tableaux et graphiques .....	54
10.	Évaluation provinciale de la 5 <sup>e</sup> année	
	- Généralités, résultats et suivi.....	66
	- Tableaux et graphiques .....	68
11.	Évaluation des compétences langagières en français langue seconde de 6 <sup>e</sup> année	
	- Généralités, résultats et suivi.....	82
	- Tableaux et graphiques .....	83
12.	Annexe A : Questions d'ordre technique .....	87
	Question d'ordre technique I : Confiance dans les résultats d'évaluation.....	88
	Question d'ordre technique II : Cadre des attentes élémentaires .....	90
	Question d'ordre technique III : Taux de participation.....	93
	Question d'ordre technique IV : Résultats par district selon le sexe .....	105
13.	Annexe B : Tendances du rendement .....	111

14. Annexe C : Barèmes de correction et niveaux de compétence orale au Nouveau-Brunswick.....	117
---	-----

## **SOMMAIRE**

### **Résultats scolaires 2002**

Les *Résultats scolaires* constituent un examen annuel du rendement des élèves des districts scolaires anglophones du Nouveau-Brunswick, tel que mesuré par les résultats des évaluations et examens provinciaux. Les données contenues dans le présent document résument et décrivent les connaissances et les compétences des élèves de divers niveaux scolaires. Les *Résultats scolaires 2002* représentent l'engagement du ministère de l'Éducation à informer le public des aspects du système d'éducation jugés importants.

Il ne faut pas perdre de vue que les évaluations scolaires décrites dans les *Résultats scolaires 2002* visent différents objectifs.

Les évaluations provinciales à la fin de la 3<sup>e</sup> année et de la 5<sup>e</sup> année portent sur le rendement des élèves dans le programme d'études prescrit dans les domaines de la langue, des mathématiques et des sciences, mais sans fournir de résultats pour les élèves pris individuellement. Elles présentent cependant des données diagnostiques générales sur chaque école.

L'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire, que les élèves subissent à la fin de leur 8<sup>e</sup> année, mesure le rendement des élèves inscrits au programme d'études prescrit en mathématiques, et sa portée est assez étroite pour aboutir à certaines données diagnostiques sur chaque élève.

L'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire est avant tout un examen d'attestation. En juin 2001, la réussite à cet examen est devenue obligatoire pour l'obtention du diplôme (en cas d'échec, les élèves ont plusieurs occasions de le repasser). Un élève qui réussit à cette évaluation prouve qu'il a acquis un niveau de compétence en langue maternelle jugé important par la société et indispensable pour le succès futur et l'éducation permanente. Cette évaluation est trop vaste pour constituer un outil de diagnostic.

Les examens provinciaux de 11<sup>e</sup> année en mathématiques et en anglais sont spécifiques à des cours donnés et sont considérés comme des évaluations de départ. Ils valent 30 % de la note finale du cours de l'élève. Ils peuvent fournir des diagnostics fiables pour ce qui est de l'école, mais pas pour les élèves individuels.

L'évaluation du français langue seconde chez les élèves de 6<sup>e</sup> année est un système de mesure des capacités de lecture et d'écriture. Le test de compétence orale en français langue seconde de 12<sup>e</sup> année procure aux élèves des résultats individuels qui révèlent leur capacité à utiliser cette langue avec efficacité et justesse dans des situations de vie courante.

## Rendement des élèves dans l'ensemble

<b>ÉVALUATIONS AU SECONDAIRE</b>	<b>2001-2002</b>	<b>2000-2001</b>
Mathématiques de 11 <sup>e</sup> année : note moyenne à l'examen provincial de mathématiques 111 ou 112	62	55
Mathématiques de 11 <sup>e</sup> année : note moyenne à l'examen provincial de mathématiques 113	59	52
Anglais de 11 <sup>e</sup> année : note moyenne à l'examen provincial d'anglais 111 ou 112	65	53
Anglais de 11 <sup>e</sup> année : note moyenne à l'examen provincial d'anglais 113	58	56
Compétence orale en français langue seconde de 12 <sup>e</sup> année :		
Français de base, % d'élèves ayant atteint le niveau de base plus ou mieux	64	58
Immersion tardive, % d'élèves ayant atteint le niveau intermédiaire ou mieux	95	90
Immersion précoce, % d'élèves ayant atteint le niveau intermédiaire plus ou mieux	81	79

<b>ÉVALUATIONS AU NIVEAU INTERMÉDIAIRE</b>	<b>2001-2002</b>	<b>2000-2001</b>
Compétences langagières en anglais : % de réussite	71	76
Lecture – réponse choisie	70	75
Lecture – réponse construite	69	76
Écriture sur demande	81	85
Écriture contextuelle	85	80
Mathématiques : % de réussite	60	53

<b>ÉVALUATIONS AU PRIMAIRE</b>	<b>2001-2002</b>	<b>2000-2001</b>
3 <sup>e</sup> année : % d'écoles ayant atteint ou dépassé les attentes en matière de rendement		
Mathématiques	79	72
Sciences	84	60
Lecture en anglais	94	83
Lecture – immersion en français	92	98
5 <sup>e</sup> année : % d'écoles ayant atteint ou dépassé les attentes en matière de rendement		
Mathématiques	74	68
Sciences	79	82
Lecture en anglais	96	98
5 <sup>e</sup> année : % d'élèves ayant atteint ou dépassé le niveau jugé acceptable		
Écriture I	49	51
Écriture II	58	60

Français langue seconde chez les élèves de 6<sup>e</sup> année en immersion précoce :  
% d'élèves ayant atteint ou dépassé le niveau jugé acceptable

Lecture  
Écriture

66  
77

66  
67

## **Secondaire**

En 2000-2001, la note moyenne des élèves de 11<sup>e</sup> année à l'examen provincial d'anglais 111 ou 112 était la plus faible depuis cinq ans, se situant à 53 %, révélant ainsi un écart important entre les notes scolaires et les notes obtenues à l'examen provincial. Par suite des mesures prises par le ministère de l'Éducation pour préciser les objectifs du programme d'études et assurer une plus grande uniformité dans l'évaluation et la communication du rendement, la moyenne a augmenté à 60 % cette année, réduisant considérablement l'écart traditionnel entre les notes.

Au cours de cette même période de cinq ans, la note moyenne à l'examen provincial de mathématiques 111 ou 112 est passé de 51 % en 1998-1999 à 62 % cette année. De nouveaux programmes d'études en mathématiques ont été mis en œuvre dans les écoles secondaires en septembre 2002 dans le but d'améliorer le rendement des élèves.

## **Niveau intermédiaire**

Le taux de réussite à l'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire s'est chiffré à 71 % cette année, ce qui représente une baisse par rapport à l'année précédente. Le taux de réussite pour les volets lecture a connu un recul important, soulignant le besoin de préciser les normes en ce qui concerne les capacités de lecture et d'écriture et de les communiquer au milieu de l'enseignement.

Le taux de réussite à l'évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire est passé à 60 % cette année, par suite du renouvellement d'une initiative provinciale d'encadrement axée sur les méthodes d'enseignement et l'aide aux enseignants pour améliorer la prestation du programme de mathématiques.

## **Primaire**

Pour ce qui est de l'évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année, un plus grand nombre d'écoles ont atteint ou dépassé les attentes en matière de rendement, même si les attentes étaient légèrement plus élevées cette année. En ce qui concerne la 5<sup>e</sup> année, les attentes en matière de rendement étaient conformes à celles qui avaient été établies en 2000-2001. Les pourcentages d'écoles ayant atteint ou dépassé les attentes en lecture, en écriture et en sciences étaient semblables à ceux des années précédentes, tandis qu'une hausse a été enregistrée pour les mathématiques.

## **Mise en garde**

En examinant les résultats pour une évaluation donnée sur une période de plusieurs années, il n'est pas toujours aussi facile qu'il puisse le sembler de détecter des changements dans la réussite des élèves au fil du temps. Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on tente de dégager des tendances, car on dispose de peu d'instruments qui permettraient de savoir si les variations enregistrées d'année en année sont attribuables au rendement réel des élèves ou bien à des facteurs tels la capacité des élèves, les erreurs de mesure ou les fluctuations des normes d'examen. De plus, les questions qui constituent les évaluations provinciales doivent changer afin de demeurer en harmonie avec les programmes scolaires, car ceux-ci aussi subissent des modifications en réponse aux besoins des élèves; sans répétition des questions, le suivi du rendement au long cours constitue un défi.

## **Sujet de préoccupation**

Les résultats d'une récente évaluation internationale des capacités de lecture ont révélé un rendement nettement supérieur des élèves canadiens des régions urbaines par rapport à leurs pairs des régions rurales. Cette situation soulève des inquiétudes concernant l'équité et les possibilités d'accès à l'enseignement, et le ministère de l'Éducation reconnaît la nécessité de prendre des mesures pour aborder ce problème ici au Nouveau-Brunswick.

## PRÉFACE

La présentation des *Résultats scolaires 2002* sera parallèle à celle qui a été utilisée pour la première fois l'an passé.

Les résultats des évaluations et des examens provinciaux seront encore fournis pour toutes les écoles, alors qu'avant les *Résultats scolaires 2000*, seules les écoles secondaires individuelles étaient identifiées. Ces données résument et décrivent les compétences et les connaissances que les élèves doivent acquérir, en plus de représenter l'engagement du ministère de l'Éducation à rendre compte au public des aspects du système d'éducation jugés importants.

### **La nature des programmes d'éducation**

Il ne faut pas perdre de vue que les évaluations scolaires décrites dans *Résultats scolaires 2002* visent différents objectifs.

Les évaluations provinciales à la fin de la 3<sup>e</sup> année et de la 5<sup>e</sup> année portent sur le rendement des élèves inscrits au programme d'études prescrit dans les domaines de la langue, des mathématiques et des sciences, mais sans fournir de résultats pour les élèves pris individuellement. Elles présentent cependant des données diagnostiques générales sur chaque école.

L'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire, que les élèves subissent à la fin de leur 8<sup>e</sup> année, mesure le rendement des élèves inscrits au programme d'études prescrit en mathématiques, et sa portée est assez étroite pour aboutir à certaines données diagnostiques sur chaque élève.

L'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire est avant tout un examen d'attestation. En juin 2001, la réussite à cet examen est devenue obligatoire pour l'obtention du diplôme (en cas d'échec, les élèves ont plusieurs occasions de le repasser). Un élève qui réussit à cette évaluation prouve qu'il a acquis un niveau de compétence en langue maternelle jugé important par la société et indispensable pour le succès futur et l'éducation permanente. Cette évaluation est trop vaste pour constituer un outil de diagnostic.

Les examens provinciaux de 11<sup>e</sup> année en mathématiques et en anglais sont spécifiques à des cours donnés et sont considérés comme des évaluations de départ. Ils valent 30 % de la note finale du cours de l'élève. Ils peuvent fournir des diagnostics fiables pour ce qui est de l'école, mais pas pour les élèves individuels.

L'évaluation du français langue seconde chez les élèves de 6<sup>e</sup> année est un système de mesure des capacités de lecture et d'écriture. Le test de compétence orale en français langue seconde de 12<sup>e</sup> année procure aux élèves des résultats individuels qui révèlent leur capacité à utiliser cette langue avec efficacité et justesse dans des situations de vie courante.



## Les rapports sur les résultats des évaluations

Étant donné que les évaluations provinciales visent différents objectifs, elles font l'objet de divers genres de rapports en fonction de ces divers objectifs. La section qui suit explique comment les données ont été résumées pour les *Résultats scolaires 2002*.

### La 3<sup>e</sup> année et la 5<sup>e</sup> année

Étant donné que les évaluations à la fin de la 3<sup>e</sup> année et de la 5<sup>e</sup> année ont trait au rendement scolaire et non pas aux élèves pris individuellement, les résultats scolaires sont déterminés au moyen d'une procédure appelée attentes. Il s'agit d'une méthode bien établie qui tente de répondre à la question « Quelle est la qualité des connaissances évaluées? ». Elle est décrite en détail dans l'annexe A. Les attentes peuvent varier d'une année à l'autre, pour des raisons décrites également dans l'annexe A, ce qui entraîne des différences marquées dans les niveaux de rendement rapportés des élèves. Dans l'ensemble, le nombre d'écoles dont les classes de 3<sup>e</sup> année ont atteint ou dépassé les attentes en lecture, en mathématiques et en sciences a augmenté depuis l'an dernier. Au niveau de la 5<sup>e</sup> année, le nombre relatif d'écoles ayant atteint ou dépassé les attentes est demeuré sensiblement le même.

### Les évaluations du français langue seconde au niveau intermédiaire, en 6<sup>e</sup> année et en 12<sup>e</sup> année

Les évaluations pour le niveau intermédiaire et les examens en français langue seconde pour la 6<sup>e</sup> année et la 12<sup>e</sup> année rendent compte du rendement des élèves sur une échelle qui va de *faible* à *supérieur* (ou de *débutant* à *supérieur* pour le test oral de français langue seconde).

Des expressions comme *supérieur*, *faible* ou *cas limite* n'indiquent pas des points précis sur une échelle de rendement, mais représentent plutôt une gamme de réalisations (compétences, connaissances et capacités). Les élèves entrant dans la catégorie *acceptable* ont prouvé qu'ils avaient les compétences, les connaissances et les capacités que l'on attendait d'eux à un point particulier de leur éducation. Les élèves n'ayant pas abouti au rendement voulu entrent dans la catégorie *faible* ou *cas limite*, tandis que ceux qui ont dépassé les attentes s'inscrivent dans les catégories *compétent* ou *supérieur*.

Il est toutefois important de comprendre que le rendement jugé *acceptable* dans une classe n'est pas nécessairement *acceptable* dans une autre classe. Par exemple, *acceptable* en lecture en 8<sup>e</sup> année est très différent de l'évaluation *acceptable* en lecture pour une classe d'immersion en langue seconde de 6<sup>e</sup> année.

Obtenus de cette manière, les résultats des examens permettent aux enseignants, administrateurs et décideurs de repérer plus facilement les faiblesses des élèves, de façon à favoriser l'amélioration du rendement. Une telle transmission des résultats est pratique courante dans de nombreuses administrations éducationnelles et aussi pour le Programme d'indicateurs du rendement scolaire à l'échelle du Canada.

## **Les examens provinciaux de 11<sup>e</sup> année**

Tous les résultats pour les examens provinciaux en anglais et en mathématiques pour la 11<sup>e</sup> année sont présentés en pourcentages. Étant donné que ces examens comptent pour 30 % de la note finale des élèves dans certains cours de 11<sup>e</sup> année, ils sont présentés d'une façon qui permet de les combiner facilement avec les notes scolaires. À cause de la nature de ces examens, il n'y a pas de note de passage précise.

## **L'anglais langue seconde pour les élèves du secondaire en Chine**

Les élèves du Beijing Concord College of Sino Canada, à Beijing, en Chine, suivent le programme d'études du Nouveau-Brunswick et peuvent obtenir un diplôme d'études secondaires du Nouveau-Brunswick à condition d'atteindre un niveau de rendement acceptable à une évaluation obligatoire en anglais langue seconde. Dans cette intention, la Direction de l'évaluation a élaboré et validé des mesures de lecture, d'écriture, d'écoute et de parler. Le taux de réussite des élèves de 12<sup>e</sup> année au BCCSC pour l'année scolaire 2001-2002 a encore une fois dépassé 80 %.

## **Une observation sur les comparaisons**

En examinant les résultats pour une évaluation donnée sur une période de plusieurs années, il n'est pas toujours aussi facile qu'il puisse le sembler de détecter des changements dans la réussite des élèves au fil du temps. Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on tente de dégager des tendances, car on dispose de peu d'instruments qui permettraient de savoir si les variations enregistrées d'année en année sont attribuables au rendement réel des élèves ou bien à des facteurs tels la capacité des élèves, les erreurs de mesure ou les fluctuations des normes d'examen. De plus, les questions qui constituent les évaluations provinciales doivent changer afin de demeurer en harmonie avec les programmes scolaires, car ceux-ci aussi subissent des modifications en réponse aux besoins des élèves; sans répétition des questions, le suivi du rendement au long cours constitue un défi.


## **Autres questions d'ordre technique**

Les *Résultats scolaires 2002* présentent pour la première fois les taux de participation aux évaluations provinciales au niveau intermédiaire et en 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années. (Voir l'annexe A.) Le taux de participation moyen des élèves est supérieur à 95 % pour toutes les évaluations provinciales, ce qui laisse penser que le taux d'exemption est assez uniforme dans toutes les écoles et que seul un très faible nombre d'élèves des écoles publiques ne subissent pas les évaluations. Les chiffres indiquent des taux de participation relativement uniformes partout dans la province. Pour la première fois également, les *Résultats scolaires* comparent les évaluations provinciales de la 3<sup>e</sup> et de la 5<sup>e</sup> année par district selon le sexe. (Voir l'annexe A.) Les données comparatives sont exprimées en notes standard sous forme de graphiques; la moyenne provinciale est à zéro et l'écart type (mesure de la dispersion des notes par rapport à la moyenne) est à 1,0.

Pour ce qui est des évaluations en lecture de 3<sup>e</sup> année, les filles ont généralement obtenu de meilleurs résultats que les garçons, tant dans le programme d'immersion en français que dans le programme régulier. Cependant, dans plusieurs districts, les garçons ont obtenu des notes égales et même supérieures à celles des filles. À quelques exceptions près, les données pour les districts sont plutôt homogènes en ce qui concerne le programme régulier de 3<sup>e</sup> année. Les différences les plus grandes

entre les districts en lecture ont été enregistrées pour les élèves de 3<sup>e</sup> année inscrits au programme d'immersion en français.

Pour ce qui est des résultats des volets mathématiques et sciences de l'évaluation de la 3<sup>e</sup> année, les données pour les filles et les garçons, de même que pour les districts, étaient plus ou moins semblables.



---

Cary Grobe, directeur  
Direction de l'évaluation

## **PRINCIPES DIRECTEURS POUR LE TRAVAIL DE LA DIRECTION DE L'ÉVALUATION\***

Peu importe la méthode ou la fréquence de la prestation, les principes clés suivants orientent le travail de la Direction de l'évaluation dans la mise au point des évaluations et des examens, pour faire en sorte que les attentes élevées pour l'apprentissage des élèves au Nouveau-Brunswick soient établies et se reflètent dans les examens ou les tests.

### **1. Tout le matériel écrit (bulletins, examens ou tests, résultats, rapports, correspondance) préparé par la Direction de l'évaluation doit résister à un examen détaillé.**

*Ceci veut dire qu'il faut consacrer beaucoup d'efforts pour s'assurer que le contrôle de la qualité est maintenu, c'est-à-dire l'uniformité rédactionnelle, l'exactitude et la pertinence à des fins de communication.*

#### **Infrastructure**

- Les évaluations doivent être présentées d'une façon systématique.
- Les évaluations doivent être faites d'une façon économique.
- Les évaluations doivent être préparées et traitées dans un milieu de travail sain, où suffisamment de temps et de ressources physiques et humaines sont prévues.

### **2. Les évaluations et les examens doivent être perçus comme des instruments valides par les élèves, les enseignants, le personnel d'administration scolaire et le ministère de l'Éducation.**

*Cela veut dire que l'élaboration des documents, les tests sur le terrain, la mise au point des critères et l'établissement des attentes font appel aux enseignants de différentes parties de la province pour que les décisions ne soient pas fondées sur l'interprétation des programmes d'études par une seule personne ou une seule administration scolaire.*

#### **Qualité du contenu**

- Les évaluations provinciales font partie intégrante de l'amélioration de l'apprentissage des élèves et doivent être alignées sur les résultats du programme d'études.
- Les évaluations doivent mesurer l'apprentissage d'une façon aussi fidèle que possible. L'évaluation du travail écrit est une source importante d'information au sujet de la réussite des élèves.

#### **Qualité technique**

- Les examens et les évaluations préparés par la Direction de l'évaluation doivent être d'une grande qualité technique et incorporer les meilleurs procédés psychométriques.
- Toutes les formes d'un examen sur une matière administré à l'intérieur d'une année scolaire donnée (p. ex. : les examens provinciaux de 11<sup>e</sup> année) doivent être préparés en fonction des mêmes spécifications, être parallèles et être aussi équivalentes que possible.

---

\* Basé sur un modèle tiré de l'Alberta Learning

- La fiabilité des examens ou des tests exige qu'une attention particulière soit portée au choix des questions du test.
- Il faut que les rapports soient clairs, fiables et préparés en temps utile et qu'ils contribuent à l'amélioration de l'enseignement et de la responsabilisation à l'égard du public; ceci porte autant sur les résultats regroupés que sur les résultats individuels.

**3. Pour rassurer les élèves, la profession et le grand public, la Direction de l'évaluation doit communiquer ouvertement pendant les périodes d'élaboration des examens et l'établissement des attentes, car les élèves et la qualité de l'éducation dans son ensemble sont touchés par la façon dont les examens sont préparés.**

#### **Participation des enseignants**

- Il faut continuer d'assurer l'appui des enseignants concernant les programmes au moyen d'une contribution continue des enseignants et de leur participation à toutes les étapes du processus, y compris l'élaboration, la révision technique, la validation et la notation.

#### **Équité et uniformité**

- Les élèves et leur apprentissage sont de la plus grande importance.
- Il faut maintenir l'équité et l'uniformité des normes pour tous les élèves; cela comprend l'exigence d'une preuve d'achèvement du cours avant que les résultats finals ne puissent être établis (p. ex. : la note accordée par l'école pour les examens de 11<sup>e</sup> année).
- Il faut maintenir l'acceptation des programmes par le public au moyen de processus transparents, y compris les révisions externes.

#### **Validité**

- Il faut maintenir la sécurité des examens ou de l'administration des tests pour assurer la validité et la fiabilité des résultats.
- On peut maintenir la qualité et la pertinence grâce à la diffusion dans les régions des questions de test, des rubriques sur la notation et des rapports des conseillers externes.

#### **Accessibilité**

- Il faut maintenir l'accessibilité des élèves aux examens ou tests au moyen de la prestation de traductions en français ainsi que de formes de présentation et de mesures d'adaptation spéciales.
- Les examens et les tests, tant dans leur forme de présentation que dans leur administration, devraient incorporer le style et les outils qui sont habituellement utilisés dans la discipline particulière, y compris les calculatrices, les dictionnaires, les thésaurus, les formules et les tableaux de données.

Ces exigences devraient servir de critères ou de grille de référence permettant d'évaluer tout le travail.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Q. Qu'est-ce que les *Résultats scolaires*?

R. Les *Résultats scolaires* sont un rapport annuel qui offre aux Néo-Brunswickois un portrait instantané du rendement des élèves des districts scolaires anglophones. Il s'agit de la huitième publication des *Résultats scolaires*. Un document analogue a été produit pour les districts scolaires francophones, mais il importe de noter que les résultats des secteurs francophone et anglophone ne se prêtent pas à des comparaisons puisque les programmes d'enseignement et d'évaluation sont tous deux différents. Le rapport *Résultats scolaires* donne les résultats des examens provinciaux, par district et par école. Ce document nous permet d'assurer la responsabilisation du système d'éducation en informant les parents et la population des résultats du programme d'examen et de tests.

### Q. Comment nos élèves ont-ils réussi, dans l'ensemble?

R. Les évaluations des dernières années ont montré que, au Nouveau-Brunswick, les élèves du secondaire en 11<sup>e</sup> année réussissent mieux en anglais qu'en mathématiques. Les résultats de l'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire indiquent que 71 % des élèves de 8<sup>e</sup> année ont atteint ou dépassé le niveau acceptable.

En général, les filles ont tendance à avoir de meilleurs résultats que les garçons. Cette tendance est particulièrement apparente dans l'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire : 77 % des filles ont atteint la norme, par rapport à 66 % des garçons. Ce n'est pas le cas de l'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire : 59 % des filles et 62 % des garçons ont atteint ou même dépassé le niveau acceptable.

Pour ce qui est de la langue d'enseignement, les élèves de l'immersion intermédiaire en français ont connu, une fois encore, les meilleurs résultats à l'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire, talonnés par les élèves de l'immersion précoce, puis par ceux du programme régulier. Dans le cas de l'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire, les élèves de l'immersion intermédiaire et de l'immersion précoce ont connu un succès semblable et obtenu de bien meilleurs résultats que les élèves du programme régulier.

Au moment d'atteindre leur dernière année à l'école publique, les élèves de l'immersion précoce ont été considérablement plus nombreux à afficher un bon niveau de compétence orale en français que ceux du programme de français de base ou de l'immersion intermédiaire.

### Q. Y a-t-il des mises en garde à observer dans l'interprétation des résultats?

R. Comme les indicateurs financiers, les résultats des examens fluctuent et, comme dans le monde financier, il est plus important de surveiller les améliorations avec le temps que de se préoccuper excessivement des écarts d'une année à l'autre.

Il ne faut pas oublier que les résultats des examens provinciaux ne sont qu'un des nombreux éléments dont il faut tenir compte pour évaluer le succès global d'un district ou d'une école. De nombreux autres facteurs, dont les conditions socio-économiques et les différences linguistiques, peuvent également influencer la performance d'un district ou d'une école.

**Q. Quels domaines ont fait l'objet d'une évaluation?**

R. Au niveau primaire (3<sup>e</sup> année), on a évalué les mathématiques, les sciences et la lecture; en 5<sup>e</sup> année, on a évalué les mathématiques, les sciences, la lecture et l'écriture. Les élèves de 6<sup>e</sup> année de l'immersion en français ont subi une évaluation en lecture et en écriture du français. Au niveau intermédiaire, l'évaluation a porté sur les compétences en anglais et en mathématiques. Les élèves au niveau du secondaire ont subi des examens provinciaux en mathématiques et en anglais (11<sup>e</sup> année), et on a évalué la compétence orale en français des élèves inscrits à un cours de français de 12<sup>e</sup> année ou à une autre matière de 12<sup>e</sup> année enseignée en français. Tous les tests et évaluations ont eu lieu au cours de l'année scolaire 2001-2002.

**Q. Quels élèves ont été évalués?**

R. Tous les élèves ont subi des tests à des niveaux scolaires donnés et pour certains cours (voir ci-dessus). Il faut noter que les examens provinciaux de mathématiques et d'anglais sont présentés sous deux formes, l'une destinée aux élèves des niveaux 111 et 112, l'autre à ceux du niveau 113. Le taux d'exemption (la proportion d'élèves dispensés des tests) était de cinq pour cent pour les évaluations au niveau primaire, de trois pour cent pour les évaluations des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire et d'environ huit pour cent pour les évaluations en mathématiques au niveau intermédiaire. Le nombre d'exemptions et de non-participants était plus élevé au niveau secondaire.

**Q. Que se passe-t-il à la suite des examens provinciaux?**

R. Des stratégies provinciales de suivi, qui sont décrites dans le présent document, ont été élaborées pour améliorer le rendement. En outre, chaque école utilise les résultats des évaluations provinciales pour établir son plan d'amélioration de l'école. En collaboration avec le comité consultatif de parents auprès de l'école, le directeur de l'école examine les résultats et planifie des moyens d'améliorer l'enseignement et l'apprentissage.

**Q. Comment puis-je obtenir d'autres renseignements?**

R. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau de votre district scolaire ou avec la Direction de l'évaluation du ministère de l'Éducation. Pour discuter du rendement de votre enfant, communiquez avec l'école que fréquente l'enfant.

**RÉSULTATS AU SECONDAIRE**

**EXAMENS PROVINCIAUX**

**ÉVALUATION DE LA COMPÉTENCE ORALE EN FRANÇAIS LANGUE SECONDE**



## Examens provinciaux de 11<sup>e</sup> année

### Généralités

Au niveau secondaire, les examens provinciaux ont lieu à la fin des cours d'anglais et de mathématiques de 11<sup>e</sup> année. Les éducateurs du Nouveau-Brunswick créent ou adaptent les questions d'examen; les examens sont élaborés par des comités encadrés par le personnel du Ministère et révisés par des conseillers de l'extérieur venant des départements d'anglais et de mathématiques de la University of New Brunswick. Les examens provinciaux sont corrigés par des enseignants réunis dans un même centre, et les notes obtenues par les élèves comptent pour 30 % de leur note finale, l'autre 70 % de la note étant basée sur l'évaluation de l'enseignant. La note de passage, pour les cours dans toutes les écoles secondaires anglophones, était de 50 %.

Les examens de mathématiques et d'anglais sont présentés sous deux formes, l'une destinée aux élèves des niveaux 111 et 112, l'autre à ceux du niveau 113. Les examens ont lieu à la fin de chaque semestre, c'est-à-dire à la mi-janvier et au début juin. Ils sont également offerts aux élèves de 11<sup>e</sup> année suivant des cours d'été et aux élèves suivant des cours par correspondance. L'examen provincial est une composante obligatoire de ces cours de 11<sup>e</sup> année, et tous les élèves qui reçoivent un crédit 111, 112 ou 113 doivent les subir. Des dispenses sont parfois accordées pour des cas particuliers relevant de motifs tels que le deuil ou un trouble de santé grave. Les examens de 11<sup>e</sup> année ne sont pas administrés aux élèves qui suivent des cours modifiés.

### Résultats : mathématiques

- Soixante et onze pour cent des élèves inscrits à l'examen de mathématiques de 11<sup>e</sup> année suivaient les cours de mathématiques 111 ou 112; 29 % suivaient le cours au niveau 113.
- En 2001-2002, 3 904 élèves ont subi l'examen de **mathématiques 111** ou **112**, soit 738 de moins que l'année précédente. De ce nombre, 48 % étaient des garçons et 52 % des filles.

La note moyenne à l'examen provincial a atteint 62 % en 2001-2002, comparativement à 55 % l'année précédente. Il y avait une différence de huit points entre la note moyenne à l'examen provincial et les notes scolaires. La note moyenne finale en 2001-2002 a augmenté de 3 % pour atteindre 68 %.

Le taux de réussite à l'examen provincial a été de 72 % pour les garçons et de 68 % pour les filles. Le taux de réussite au cours s'est situé à 92 %, comparativement à 87 % l'année précédente.

- Mille six cent onze élèves ont subi l'examen de **mathématiques 113** en 2001-2002, soit 57 de moins qu'en 2000-2001. Les filles représentaient 46 % de ces élèves, et les garçons 54 %.

La note moyenne à l'examen provincial a augmenté de 7 %, et la note scolaire moyenne est demeurée stable à 65 %. L'écart entre les résultats à l'examen provincial et le résultat scolaire était de six points en 2001-2002, par rapport à treize points en 2000-2001.

La note moyenne finale (64 %) et le taux de réussite au cours (90 %) ont augmenté de 2 % en 2001-2002. Les garçons ont connu de meilleurs résultats à l'examen, leur taux de réussite étant de 72 % contre 68 % pour les filles.

### Résultats : anglais

- Quatre-vingts pour cent des élèves inscrits aux examens provinciaux d'anglais de 11<sup>e</sup> année suivaient le cours d'anglais 111 ou 112, tandis que 20 % suivaient le cours du niveau 113.
- En 2001-2002, 4 902 élèves ont subi l'examen provincial d'**anglais 111 ou 112**, soit 65 de moins que l'an dernier. La proportion de filles était de 46 %, et celle des garçons de 54 %.

La note moyenne à l'examen provincial était de 65 %, tandis que la note moyenne scolaire était de 70 %, soit un écart de cinq points. La note finale moyenne a atteint 69 % en 2001-2002, comparativement à 65 % en 2000-2001, alors que le taux de réussite au cours était de 96 %, ce qui représente une hausse de 5 % par rapport à l'année précédente.

Les filles ont mieux réussi que les garçons à l'examen provincial (89 % et 87 % respectivement).

- Mille deux cent quarante-neuf élèves ont subi l'examen provincial d'**anglais 113**, soit 77 de plus que l'an dernier. De ce nombre, 62 % étaient des garçons et 38 % des filles.

En 2001-2002, la note moyenne à l'examen provincial était de 58 %, tandis que la note scolaire moyenne était de 62 %, ce qui correspond à un écart de quatre points comparativement à sept points l'année précédente.

Le taux de réussite à l'examen provincial a été de 77 % pour les garçons et de 76 % pour les filles.

### Suivi

- En plus des résultats détaillés qui sont distribués aux élèves, aux écoles et aux districts, les données finales de l'évaluation sont transférées par voie électronique aux districts, de manière à pouvoir réaliser une analyse complémentaire propre à chaque district et école.
- Les enseignants ont reçu un rapport détaillé des résultats de leurs classes.
- Pour l'anglais, les questions de l'examen provincial, avec des échantillons de réponses d'élèves et les rubriques appropriées, sont envoyées aux enseignants qui peuvent les utiliser dans leurs classes. Des choix de lectures ainsi que des questions à réponse choisie extraits d'examens antérieurs sont offerts aux enseignants d'anglais au secondaire à des fins de discussion et de révision avec leurs élèves. Une analyse des bonnes réponses et des distracteurs relatifs à ces questions sont fournis.
- Pour les mathématiques, plusieurs exemples de questions à réponse choisie et de questions à réponse construite, de même que des clés de correction, ont été distribués aux écoles secondaires dans un nouveau document de spécification. Les enseignants ont été encouragés à utiliser ces questions pour les discussions en salle de classe et pour leur propre programme d'évaluation.

- Une vue d'ensemble des résultats des évaluations, en même temps que des remarques et des recommandations proposées par des professeurs des départements de mathématiques et d'anglais de l'University of New Brunswick, qui agissaient comme consultants externes, sont envoyées au personnel des districts et écoles.
- De nombreuses écoles secondaires se fondent sur les résultats des examens provinciaux pour établir leur plan d'amélioration de l'école.



En examinant le tableau ci-dessous, vous constaterez que 78 % des élèves de 11<sup>e</sup> année suivant des cours de mathématiques à Petitcodiac Regional High en 2001-2002 étaient inscrits aux niveaux 111 et 112, comparativement à 63 % l'année précédente. Ils ont obtenu, en moyenne, une note de 60 % à l'examen, soit une baisse de 1 % par rapport à 2000-2001. En 2001-2002, 65 % des élèves ont réussi à l'examen, comparativement à 75 % en 2000-2001. Cette année, la note scolaire moyenne était de 73 %, soit deux points de moins qu'en 2000-2001. Cette année, 96 % des élèves de Petitcodiac Regional High inscrits aux cours de mathématiques 111 et 112 ont réussi le cours, par rapport à 91 % pour le district et à 92 % pour la province.

### Mathématiques 111 et 112 2001-2002

### Mathématiques 111 et 112 2000-2001

10

École	Mathématiques 111 et 112 2001-2002							Mathématiques 111 et 112 2000-2001						
	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincia l	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincia l	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite
Bernice MacNaughton High	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Caledonia Reg. High	40	(21)	59	67	60	60	76	54	(25)	53	60	68	64	88
Harrison Trimble High	63	(98)	65	77	65	65	90	79	(167)	59	68	67	65	86
J. M. A. Armstrong High	70	(59)	48	42	74	67	95	76	(56)	51	55	71	65	89
Moncton High*	--	--	--	--	--	--	--	74	(175)	57	61	69	66	86
PALS (Petitcodiac)	25	(1)	42	0	70	62	100	--	--	--	--	--	--	--
Petitcodiac Reg. High	78	(66)	60	65	73	69	96	63	(40)	61	75	75	71	93
Riverview High	75	(199)	60	67	70	67	91	84	(221)	53	53	68	64	87
Tantramar High	71	(81)	68	79	70	70	93	69	(102)	65	76	73	70	93
<b>Moyenne du district 02</b>	<b>69</b>	<b>(525)</b>	<b>61</b>	<b>68</b>	<b>70</b>	<b>67</b>	<b>91</b>	<b>74</b>	<b>(786)</b>	<b>57</b>	<b>62</b>	<b>69</b>	<b>66</b>	<b>88</b>
Belleisle Reg. High	64	(28)	60	75	71	68	100	72	(36)	45	42	70	63	86
Hampton High	63	(130)	76	95	72	73	99	66	(133)	55	52	68	64	87
Kennebecasis Valley High	82	(182)	66	73	73	71	96	92	(269)	57	57	72	68	91
PALS (Sussex)	7	(1)	82	100	97	92	100	--	--	--	--	--	--	--
Rothsay High	84	(107)	66	78	73	71	94	73	(100)	64	76	73	70	96
Sussex Reg. High	70	(155)	51	48	68	63	83	75	(168)	46	41	69	62	83
<b>Moyenne du district 06</b>	<b>72</b>	<b>(603)</b>	<b>64</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>69</b>	<b>93</b>	<b>76</b>	<b>(706)</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	<b>71</b>	<b>66</b>	<b>89</b>
Harbour View High	76	(184)	58	66	65	63	89	68	(167)	53	53	66	62	85
Saint John High	88	(215)	64	73	69	67	90	87	(191)	57	59	69	66	85
Simonds High	60	(182)	54	53	68	64	88	61	(167)	45	36	67	61	78
St. Malachy's High	84	(152)	61	68	65	64	84	78	(163)	65	76	68	67	87
St. Vincent's High	43	(3)	45	33	63	58	100	71	(40)	51	53	57	55	70
Woodlawn	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
<b>Moyenne du district 08</b>	<b>75</b>	<b>(736)</b>	<b>59</b>	<b>65</b>	<b>67</b>	<b>65</b>	<b>88</b>	<b>73</b>	<b>(728)</b>	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>67</b>	<b>63</b>	<b>83</b>
Campobello Island	94	(15)	57	60	74	69	100	77	(10)	41	30	69	61	80
Fundy High	80	(86)	52	44	73	67	91	68	(98)	47	39	65	60	82
Grand Manan High	61	(20)	57	70	67	64	95	80	(20)	44	30	66	60	90
Sir James Dunn Academy	--	--	--	--	--	--	--	87	(20)	48	35	73	66	85
St. Stephen High	72	(92)	50	48	72	65	89	67	(95)	52	50	73	67	91
<b>Moyenne du district 10</b>	<b>74</b>	<b>(213)</b>	<b>52</b>	<b>49</b>	<b>72</b>	<b>66</b>	<b>91</b>	<b>70</b>	<b>(243)</b>	<b>49</b>	<b>42</b>	<b>69</b>	<b>63</b>	<b>86</b>

\* Cours pilote

**Mathématiques 111 et 112 2001-2002**

**Mathématiques 111 et 112 2000-2001**

École	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite
Canterbury High	48	(10)	76	100	77	77	100	79	(15)	63	80	76	72	93
Carleton North Senior	61	(82)	76	94	71	72	98	82	(90)	64	80	74	71	96
Hartland High	90	(53)	68	85	80	77	98	93	(41)	53	44	76	69	100
John Caldwell	61	(40)	56	58	74	69	98	63	(48)	52	54	67	63	83
Nackawic Senior	69	(52)	68	81	72	71	90	67	(60)	48	42	70	63	90
Saint Mary's Academy*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Southern Victoria	45	(40)	47	35	73	66	98	50	(51)	48	43	75	67	96
Tobique Valley High	37	(19)	59	63	66	64	79	67	(45)	41	27	69	61	89
Woodstock High	70	(113)	65	76	73	71	96	68	(141)	59	72	72	68	
<b>Moyenne du district 14</b>	<b>62</b>	<b>(409)</b>	<b>65</b>	<b>76</b>	<b>73</b>	<b>71</b>	<b>95</b>	<b>69</b>	<b>(491)</b>	<b>55</b>	<b>59</b>	<b>72</b>	<b>67</b>	<b>92</b>
Bathurst High *	--	--	--	--	--	--	--	60	(120)	57	60	68	65	84
Dalhousie Reg. High	61	(59)	71	83	71	71	88	57	(51)	52	51	63	60	78
Sugarloaf Senior High	70	(71)	58	62	72	68	96	81	(86)	48	44	66	60	81
<b>Moyenne du district 15</b>	<b>47</b>	<b>(130)</b>	<b>64</b>	<b>72</b>	<b>71</b>	<b>69</b>	<b>92</b>	<b>65</b>	<b>(257)</b>	<b>53</b>	<b>53</b>	<b>66</b>	<b>62</b>	<b>82</b>
Blackville Rural High	58	(21)	72	95	70	70	95	60	(27)	64	67	75	71	96
Bonar Law Memorial	69	(46)	54	50	66	63	87	59	(54)	55	52	60	59	67
James M. Hill Memorial	80	(127)	67	79	69	69	95	74	(134)	59	67	68	66	86
Miramichi Valley High	78	(150)	65	75	65	65	83	76	(169)	64	78	67	66	88
North and South Esk Reg.	67	(33)	73	85	72	72	91	73	(35)	70	94	72	72	97
<b>Moyenne du district 16</b>	<b>75</b>	<b>(377)</b>	<b>66</b>	<b>75</b>	<b>67</b>	<b>67</b>	<b>89</b>	<b>71</b>	<b>(419)</b>	<b>62</b>	<b>72</b>	<b>67</b>	<b>66</b>	<b>86</b>
Cambridge Narrows	71	(10)	39	30	67	59	90	47	(9)	70	78	79	76	89
Chipman Jr./Sr. High*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Minto Memorial High	61	(44)	73	91	69	70	93	60	(33)	54	58	65	62	94
Oromocto Senior High	64	(163)	72	85	71	71	93	76	(199)	59	67	69	66	94
<b>Moyenne du district 17</b>	<b>64</b>	<b>(217)</b>	<b>70</b>	<b>84</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>93</b>	<b>72</b>	<b>(241)</b>	<b>59</b>	<b>66</b>	<b>69</b>	<b>66</b>	<b>93</b>
Doaktown Consolidated*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Fredericton High	82	(346)	65	73	72	70	91	86	(421)	56	58	71	67	87
Harvey High	47	(25)	79	92	78	78	100	44	(18)	63	67	77	73	94
Leo Hayes High	80	(291)	65	74	74	71	93	87	(296)	48	41	71	64	80
McAdam High	69	(11)	74	91	74	74	91	50	(17)	49	47	72	65	88
Stanley Regional High	70	(21)	61	62	66	65	91	61	(19)	54	42	71	66	95
Upper Miramichi Regional*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
<b>Moyenne du district 18</b>	<b>79</b>	<b>(694)</b>	<b>66</b>	<b>74</b>	<b>73</b>	<b>71</b>	<b>92</b>	<b>82</b>	<b>(771)</b>	<b>53</b>	<b>51</b>	<b>71</b>	<b>66</b>	<b>85</b>
<b>Moyenne provinciale</b>	<b>71</b>	<b>(3 904)</b>	<b>62</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>68</b>	<b>92</b>	<b>74</b>	<b>(4 642)</b>	<b>55</b>	<b>57</b>	<b>69</b>	<b>65</b>	<b>87</b>

\*Cours pilote

**Mathématiques 113**

**2001-2002**

**Mathématiques 113**

**2000-2001**

École	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincia l	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite
Bernice MacNaughton High	--	--	--	--	--	--	--	100	(12)	29	17	83	67	100
Caledonia Reg. High	60	(31)	63	87	65	65	94	46	(21)	57	62	63	61	91
Harrison Trimble High	37	(57)	62	75	59	60	84	21	(44)	54	61	63	61	86
J. M. A. Armstrong High	30	(25)	48	40	67	61	96	24	(18)	43	33	62	56	78
Moncton High*	--	--	--	--	--	--	--	26	(62)	57	63	62	61	77
PALS (Petitcodiac)	75	(3)	78	100	60	66	100	100	(6)	70	100	58	62	100
Petitcodiac Reg. High	22	(19)	53	53	61	59	90	37	(23)	62	83	72	69	100
Riverview High	25	(65)	55	60	59	58	83	16	(41)	57	61	64	62	85
Tantramar High	29	(33)	55	70	63	61	91	31	(45)	56	64	73	68	98
<b>Moyenne du district 02</b>	<b>31</b>	<b>(233)</b>	<b>57</b>	<b>67</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>88</b>	<b>26</b>	<b>(272)</b>	<b>55</b>	<b>61</b>	<b>66</b>	<b>63</b>	<b>88</b>
Belleisle Reg. High	36	(16)	66	94	68	67	100	28	(14)	37	21	65	56	86
Hampton High	37	(76)	63	74	64	64	87	34	(70)	53	59	64	61	91
Kennebecasis Valley High	18	(41)	60	68	67	65	95	8	(23)	45	44	72	64	83
PALS (Sussex)	93	(14)	77	93	77	77	100	100	(28)	70	89	78	75	100
Rothesay High	16	(20)	60	75	58	59	85	27	(37)	41	32	70	61	100
Sussex Reg. High	30	(67)	52	58	68	63	90	25	(57)	41	32	67	59	86
<b>Moyenne du district 06</b>	<b>28</b>	<b>(234)</b>	<b>60</b>	<b>71</b>	<b>66</b>	<b>64</b>	<b>91</b>	<b>24</b>	<b>(229)</b>	<b>48</b>	<b>48</b>	<b>68</b>	<b>62</b>	<b>91</b>
Harbour View High	24	(57)	63	83	63	63	90	32	(78)	55	62	64	61	87
Saint John High	12	(29)	60	69	63	62	83	13	(29)	53	59	54	54	72
Simonds High	40	(121)	48	48	63	59	82	39	(107)	43	34	65	58	86
St. Malachy's High	16	(30)	59	63	64	62	93	22	(45)	53	58	62	60	82
St. Vincent's High	57	(4)	65	75	69	68	75	29	(16)	39	19	59	53	75
<b>Moyenne du district 08</b>	<b>25</b>	<b>(241)</b>	<b>55</b>	<b>61</b>	<b>63</b>	<b>61</b>	<b>85</b>	<b>27</b>	<b>(275)</b>	<b>43</b>	<b>47</b>	<b>63</b>	<b>59</b>	<b>84</b>
Campobello Island	6	(1)	64	100	79	75	100	23	(3)	62	100	77	73	100
Fundy High	20	(22)	48	46	60	57	77	32	(47)	42	38	60	55	77
Grand Manan High	39	(13)	60	77	66	64	85	20	(5)	57	80	71	67	80
Sir James Dunn Academy	100	(1)	64	100	80	75	100	13	(3)	55	100	76	70	100
St. Stephen High	28	(36)	67	94	62	64	92	33	(46)	63	85	62	63	89
<b>Moyenne du district 10</b>	<b>26</b>	<b>(73)</b>	<b>60</b>	<b>77</b>	<b>63</b>	<b>62</b>	<b>86</b>	<b>30</b>	<b>(104)</b>	<b>53</b>	<b>64</b>	<b>63</b>	<b>60</b>	<b>84</b>

\*Cours pilote

**Mathématiques 113**

**2001-2002**

**Mathématiques 113**

**2000-2001**

École	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincia l	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussit e
Canterbury High	52	(11)	78	91	74	75	100	21	(4)	73	75	74	74	100
Carleton North Senior*	39	(52)	71	92	71	71	98	18	(20)	60	75	62	62	85
Hartland High	10	(6)	74	83	72	72	100	7	(3)	57	67	71	67	100
John Caldwell	39	(26)	56	62	68	64	89	37	(28)	58	57	71	67	93
Nackawic Senior	31	(23)	61	74	66	64	96	33	(29)	57	66	70	66	100
Saint Mary's Academy*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Southern Victoria	55	(49)	58	65	70	67	94	50	(51)	42	29	72	63	100
Tobique Valley High	63	(32)	68	84	61	63	84	33	(22)	60	64	62	62	91
Woodstock High	30	(49)	73	90	68	69	96	32	(67)	64	82	60	62	84
<b>Moyenne du district 14</b>	<b>38</b>	<b>(248)</b>	<b>66</b>	<b>80</b>	<b>68</b>	<b>68</b>	<b>94</b>	<b>31</b>	<b>(224)</b>	<b>57</b>	<b>62</b>	<b>66</b>	<b>63</b>	<b>92</b>
Bathurst High *	--	79	60	65	65	64	86	40	(80)	50	50	64	60	88
Dalhousie Reg. High	39	(37)	59	62	74	69	95	43	(38)	51	53	68	63	87
Sugarloaf Senior High	30	(30)	45	33	66	60	90	19	(20)	49	50	62	58	80
<b>Moyenne du district 15</b>	<b>53</b>	<b>(146)</b>	<b>56</b>	<b>58</b>	<b>68</b>	<b>64</b>	<b>89</b>	<b>35</b>	<b>(138)</b>	<b>50</b>	<b>51</b>	<b>65</b>	<b>61</b>	<b>86</b>
Blackville Rural High	42	(15)	76	93	72	73	87	40	(18)	63	83	68	66	94
Bonar Law Memorial	31	(21)	57	67	65	63	90	41	(37)	50	57	64	60	87
James M. Hill Memorial	20	(31)	68	87	67	68	94	26	(46)	60	70	64	63	83
Learning Centre	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Miramichi Valley High	22	(42)	64	86	63	63	93	24	(54)	61	83	60	61	87
North and South Esk Reg.	33	(16)	46	56	58	54	69	27	(13)	47	46	63	58	77
<b>Moyenne du district 16</b>	<b>25</b>	<b>(125)</b>	<b>63</b>	<b>80</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>89</b>	<b>29</b>	<b>(168)</b>	<b>57</b>	<b>71</b>	<b>63</b>	<b>61</b>	<b>86</b>
Cambridge Narrows	29	(4)	42	25	70	62	100	53	(10)	62	80	65	64	100
Chipman Jr./Sr. High*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Minto Memorial High	39	(28)	69	93	72	71	100	40	(22)	65	91	75	72	100
Oromocto Senior High	36	(90)	67	82	72	70	99	24	(62)	58	73	65	63	94
<b>Moyenne du district 17</b>	<b>36</b>	<b>(122)</b>	<b>66</b>	<b>83</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>99</b>	<b>28</b>	<b>(94)</b>	<b>60</b>	<b>78</b>	<b>67</b>	<b>65</b>	<b>96</b>
Doaktown Consolidated*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Fredericton High	18	(76)	61	72	64	63	82	14	(66)	55	62	67	63	91
Harvey High	53	(28)	66	79	68	68	93	56	(23)	55	48	68	65	96
Leo Hayes High	20	(71)	68	80	67	67	93	13	(46)	42	33	65	58	83
McAdam High	31	(5)	75	100	74	74	100	50	(17)	64	71	73	70	88
Stanley Regional High	30	(9)	70	89	64	66	100	39	(12)	55	58	72	67	100
Upper Miramichi Regional*	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
<b>Moyenne du district 18</b>	<b>21</b>	<b>(189)</b>	<b>65</b>	<b>78</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>89</b>	<b>18</b>	<b>(164)</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>68</b>	<b>63</b>	<b>90</b>
<b>Moyenne provinciale</b>	<b>29</b>	<b>(1 611)</b>	<b>59</b>	<b>70</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>90</b>	<b>26</b>	<b>(1 668)</b>	<b>52</b>	<b>56</b>	<b>65</b>	<b>62</b>	<b>88</b>

\* Cours pilote



**Anglais 111 et 112 2001-2002**

**Anglais 111 et 112 2000-2001**

École	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincia 1	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincia 1	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite
Bernice MacNaughton High	93	(179)	65	88	75	72	79	--	--	--	--	--	--	--
Caledonia Reg. High	67	(37)	60	76	68	66	97	77	(40)	49	43	69	63	93
Harrison Trimble High	70	(107)	68	94	64	65	94	78	(176)	57	70	66	63	85
J. M. A. Armstrong High	79	(64)	61	81	71	68	95	80	(64)	48	36	70	64	86
Moncton High	89	(231)	67	89	68	68	93	88	(273)	53	58	68	64	91
PALS (Petitcodiac)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Petitcodiac Reg. High	77	(65)	63	83	65	65	100	67	(40)	53	58	67	63	95
Riverview High	82	(212)	66	92	65	65	96	90	(236)	54	59	66	62	93
Tantramar High	84	(96)	66	88	75	72	99	88	(112)	55	59	73	68	96
<b>Moyenne du district 02</b>	<b>82</b>	<b>(991)</b>	<b>66</b>	<b>88</b>	<b>69</b>	<b>68</b>	<b>96</b>	<b>84</b>	<b>(941)</b>	<b>54</b>	<b>58</b>	<b>68</b>	<b>64</b>	<b>91</b>
Belleisle Reg. High	71	(32)	67	91	75	73	100	76	(32)	50	41	68	63	91
Hampton High	75	(153)	67	92	68	68	97	74	(144)	56	70	68	65	92
Kennebecasis Valley High	89	(196)	67	91	76	73	100	93	(231)	60	73	75	71	98
PALS (Sussex)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Rothsay High	91	(121)	66	90	77	74	98	86	(125)	52	54	75	68	95
Sussex Reg. High	62	(126)	67	92	65	65	95	77	(156)	54	65	61	59	82
<b>Moyenne du district 06</b>	<b>78</b>	<b>(628)</b>	<b>67</b>	<b>91</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>98</b>	<b>81</b>	<b>(688)</b>	<b>56</b>	<b>66</b>	<b>70</b>	<b>66</b>	<b>92</b>
Harbour View High	84	(194)	62	87	65	64	95	85	(181)	52	51	66	62	89
Saint John High	91	(241)	66	85	68	68	92	93	(168)	53	61	68	64	83
Simonds High	74	(206)	64	89	64	64	93	75	(186)	50	49	67	62	89
St. Malachy's High	79	(141)	68	94	66	66	95	86	(160)	56	68	67	64	88
St. Vincent's High	50	(1)	79	100	46	56	100	78	(31)	55	61	61	59	74
<b>Moyenne du district 08</b>	<b>82</b>	<b>(783)</b>	<b>65</b>	<b>88</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>94</b>	<b>84</b>	<b>(726)</b>	<b>53</b>	<b>57</b>	<b>67</b>	<b>63</b>	<b>87</b>
Campobello Island	100	(15)	55	80	67	64	93	69	(9)	49	44	69	63	89
Fundy High	80	(89)	62	78	71	69	95	84	(89)	53	60	75	69	99
Grand Manan High	72	(21)	65	100	67	67	95	85	(22)	53	64	83	74	100
Sir James Dunn Academy	89	(32)	68	100	77	74	100	100	(21)	61	71	83	76	100
St. Stephen High	74	(97)	65	92	69	68	98	74	(105)	54	60	70	65	91
<b>Moyenne du district 10</b>	<b>79</b>	<b>(254)</b>	<b>64</b>	<b>88</b>	<b>71</b>	<b>69</b>	<b>97</b>	<b>80</b>	<b>(246)</b>	<b>54</b>	<b>61</b>	<b>74</b>	<b>68</b>	<b>96</b>

**Anglais 111 et 112 2001-2002**

**Anglais 111 et 112 2000-2001**

École	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite
Canterbury High	75	(15)	65	80	74	72	100	84	(16)	56	75	76	70	94
Carleton North Senior	73	(104)	66	93	69	68	97	72	(92)	54	58	69	65	95
Hartland High	89	(58)	65	86	79	75	100	95	(39)	52	59	64	60	90
John Caldwell	51	(30)	64	90	62	63	97	64	(46)	51	52	64	60	89
Nackawic Senior	71	(65)	66	89	73	71	95	80	(72)	46	36	68	62	90
Saint Mary's Academy	80	(12)	69	83	73	72	92	83	(10)	47	40	62	58	90
Southern Victoria	65	(56)	59	79	70	67	98	53	(55)	55	71	76	70	98
Tobique Valley High	51	(20)	67	85	77	74	95	75	(44)	50	48	74	66	100
Woodstock High	75	(118)	66	86	71	70	94	72	(122)	60	75	75	71	95
<b>Moyenne du district 14</b>	<b>71</b>	<b>(478)</b>	<b>65</b>	<b>87</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>96</b>	<b>72</b>	<b>(496)</b>	<b>54</b>	<b>59</b>	<b>71</b>	<b>66</b>	<b>94</b>
Bathurst High	66	(131)	69	95	70	70	95	66	(120)	58	74	64	62	93
Dalhousie Reg. High	77	(65)	64	88	77	73	99	64	(59)	47	41	76	67	98
Sugarloaf Senior High	79	(85)	64	92	62	62	92	88	(77)	54	60	61	59	84
<b>Moyenne du district 15</b>	<b>72</b>	<b>(281)</b>	<b>66</b>	<b>92</b>	<b>69</b>	<b>68</b>	<b>95</b>	<b>71</b>	<b>(256)</b>	<b>54</b>	<b>62</b>	<b>66</b>	<b>63</b>	<b>91</b>
Blackville Rural High	63	(22)	61	86	67	65	100	52	(22)	52	64	78	70	100
Bonar Law Memorial	67	(44)	61	71	55	57	77	47	(38)	55	68	59	57	79
James M. Hill Memorial	83	(139)	66	92	73	71	99	83	(144)	52	55	74	67	94
Miramichi Valley High	83	(152)	64	82	70	68	94	81	(180)	54	59	66	62	87
North and South Esk Reg.	78	(36)	69	92	81	77	100	78	(35)	49	34	72	65	100
<b>Moyenne du district 16</b>	<b>79</b>	<b>(393)</b>	<b>65</b>	<b>86</b>	<b>70</b>	<b>69</b>	<b>95</b>	<b>74</b>	<b>(419)</b>	<b>53</b>	<b>57</b>	<b>69</b>	<b>64</b>	<b>91</b>
Cambridge Narrows	79	(11)	57	73	64	62	82	74	(14)	58	71	80	74	100
Chipman Jr./Sr. High	62	(32)	68	91	68	68	97	80	(32)	57	72	70	67	97
Minto Memorial High	77	(56)	62	82	73	70	96	73	(41)	48	34	64	60	93
Oromocto Senior High	77	(200)	66	89	70	68	97	82	(203)	53	58	69	64	94
<b>Moyenne du district 17</b>	<b>75</b>	<b>(299)</b>	<b>65</b>	<b>87</b>	<b>70</b>	<b>69</b>	<b>97</b>	<b>80</b>	<b>(290)</b>	<b>53</b>	<b>57</b>	<b>69</b>	<b>64</b>	<b>95</b>
Doaktown Consolidated	84	(21)	63	76	79	74	100	87	(20)	50	40	78	70	100
Fredericton High	91	(373)	67	90	71	70	95	91	(435)	55	64	72	67	92
Harvey High	63	(31)	69	94	81	78	100	69	(29)	49	41	79	70	100
Leo Hayes High	89	(309)	64	83	73	70	97	94	(359)	49	45	72	65	88
McAdam High	79	(11)	70	91	75	74	100	66	(19)	45	37	76	67	100
Stanley Regional High	87	(26)	58	81	80	74	100	71	(20)	56	65	75	69	95
Upper Miramichi Regional	80	(24)	56	75	78	72	100	74	(23)	51	61	60	57	87
<b>Moyenne du district 18</b>	<b>88</b>	<b>(795)</b>	<b>65</b>	<b>86</b>	<b>73</b>	<b>71</b>	<b>97</b>	<b>89</b>	<b>(905)</b>	<b>52</b>	<b>55</b>	<b>72</b>	<b>66</b>	<b>91</b>
<b>Moyenne provinciale</b>	<b>80</b>	<b>(4 902)</b>	<b>65</b>	<b>88</b>	<b>70</b>	<b>69</b>	<b>96</b>	<b>81</b>	<b>(4 967)</b>	<b>53</b>	<b>58</b>	<b>69</b>	<b>65</b>	<b>91</b>

**Anglais 113**

**2001-2002**

**Anglais 113**

**2000-2001**

École	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite
Bernice MacNaughton High	7	(14)	58	71	68	65	100	100	(1)	42	0	76	66	100
Caledonia Reg. High	33	(18)	55	83	66	63	94	23	(12)	48	50	55	53	83
Harrison Trimble High	30	(46)	61	83	58	59	91	22	(49)	57	69	61	59	90
J. M. A. Armstrong High	21	(17)	58	82	63	61	100	20	(16)	53	50	62	60	100
Moncton High	11	(29)	63	90	63	63	100	12	(37)	60	84	71	68	97
PALS (Petitcodiac)	100	(7)	65	100	71	69	100	100	(8)	62	88	67	66	100
Petitcodiac Reg. High	23	(19)	62	84	58	59	90	33	(20)	63	100	57	59	100
Riverview High	18	(47)	63	79	60	61	94	10	(25)	64	96	53	56	80
Tantramar High	16	(18)	55	61	66	63	94	12	(15)	60	80	67	65	100
<b>Moyenne du district 02</b>	<b>18</b>	<b>(215)</b>	<b>60</b>	<b>81</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>95</b>	<b>16</b>	<b>(183)</b>	<b>59</b>	<b>78</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>93</b>
Belleisle Reg. High	29	(13)	55	69	59	58	92	24	(10)	48	50	58	55	80
Hampton High	25	(50)	62	80	65	64	98	26	(50)	62	88	62	62	100
Kennebecasis Valley High	11	(23)	58	78	67	64	96	7	(17)	52	59	70	65	94
PALS (Sussex)	100	(7)	64	100	58	60	100	100	(15)	63	87	72	69	100
Rothsay High	9	(12)	54	68	62	60	83	14	(21)	52	62	69	64	95
Sussex Reg. High	38	(76)	60	80	64	63	93	23	(46)	61	83	61	61	96
<b>Moyenne du district 06</b>	<b>22</b>	<b>(181)</b>	<b>60</b>	<b>79</b>	<b>64</b>	<b>63</b>	<b>95</b>	<b>19</b>	<b>(159)</b>	<b>58</b>	<b>77</b>	<b>64</b>	<b>62</b>	<b>96</b>
Harbour View High	16	(37)	60	90	62	61	100	15	(31)	60	84	59	60	94
Saint John High	9	(23)	55	74	61	59	87	7	(13)	55	69	48	50	62
Simonds High	26	(71)	58	75	58	58	84	25	(61)	54	71	61	59	92
St. Malachy's High	21	(38)	60	76	58	59	90	14	(25)	58	80	61	60	92
St. Vincent's High	50	(1)	43	0	55	51	100	22	(9)	49	44	59	57	78
<b>Moyenne du district 08</b>	<b>18</b>	<b>(170)</b>	<b>58</b>	<b>78</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>89</b>	<b>16</b>	<b>(139)</b>	<b>56</b>	<b>73</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>89</b>
Campobello Island	--	--	--	--	--	--	--	31	(4)	58	50	52	54	75
Fundy High	20	(22)	55	77	63	61	82	16	(17)	44	29	68	61	94
Grand Manan High	28	(8)	59	75	66	65	100	15	(4)	57	75	40	45	50
Sir James Dunn Academy	11	(4)	48	50	64	59	100	--	--	--	--	--	--	--
St. Stephen High	26	(34)	56	74	61	59	85	26	(37)	57	78	59	58	78
<b>Moyenne du district 10</b>	<b>21</b>	<b>(68)</b>	<b>55</b>	<b>74</b>	<b>62</b>	<b>60</b>	<b>87</b>	<b>20</b>	<b>(62)</b>	<b>54</b>	<b>63</b>	<b>60</b>	<b>58</b>	<b>81</b>

**Anglais 113**

**2001-2002**

**Anglais 113**

**2000-2001**

École	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite	% d'élèves inscrits	n	Note à l'examen provincial	% de réussite	Note scolaire	Note FINALE	% de réussite
Canterbury High	25	(5)	62	100	67	66	100	16	(3)	65	100	68	67	100
Carleton North Senior	27	(38)	59	79	66	64	97	28	(36)	55	75	72	67	97
Hartland High	11	(7)	55	57	61	60	86	5	(2)	37	0	55	50	50
John Caldwell	49	(29)	58	72	70	66	100	36	(26)	56	69	64	62	85
Nackawic Senior	29	(26)	53	62	64	60	96	20	(18)	49	44	65	60	100
Saint Mary's Academy	20	(3)	43	33	51	49	67	17	(2)	46	50	60	57	100
Southern Victoria	35	(30)	54	63	56	55	80	47	(48)	53	60	67	63	94
Tobique Valley High	49	(19)	58	79	73	68	100	25	(15)	57	73	70	66	100
Woodstock High	25	(40)	60	83	65	64	98	28	(47)	56	77	64	62	94
<b>Moyenne du district 14</b>	<b>29</b>	<b>(197)</b>	<b>57</b>	<b>73</b>	<b>65</b>	<b>63</b>	<b>94</b>	<b>28</b>	<b>(197)</b>	<b>54</b>	<b>68</b>	<b>67</b>	<b>63</b>	<b>94</b>
Bathurst High	34	(66)	61	85	64	64	100	34	(62)	60	76	63	62	92
Dalhousie Reg. High	23	(19)	59	90	58	58	84	36	(33)	55	64	60	58	88
Sugarloaf Senior High	21	(22)	65	82	55	58	95	12	(11)	56	64	59	59	100
<b>Moyenne du district 15</b>	<b>28</b>	<b>(107)</b>	<b>61</b>	<b>85</b>	<b>61</b>	<b>61</b>	<b>96</b>	<b>29</b>	<b>(106)</b>	<b>58</b>	<b>71</b>	<b>61</b>	<b>60</b>	<b>92</b>
Blackville Rural High	37	(13)	59	92	65	64	100	48	(20)	52	65	70	64	100
Bonar Law Memorial	33	(22)	65	86	61	62	91	53	(43)	59	74	61	61	86
James M. Hill Memorial	17	(28)	53	57	70	65	100	17	(30)	50	63	69	63	93
Miramichi Valley High	17	(31)	53	52	60	58	84	19	(41)	56	71	58	58	81
North and South Esk Reg.	22	(10)	49	50	73	66	100	22	(10)	62	80	76	72	100
<b>Moyenne du district 16</b>	<b>21</b>	<b>(104)</b>	<b>56</b>	<b>65</b>	<b>65</b>	<b>62</b>	<b>93</b>	<b>26</b>	<b>(144)</b>	<b>56</b>	<b>70</b>	<b>64</b>	<b>62</b>	<b>89</b>
Cambridge Narrows	21	(3)	52	33	63	60	100	26	(5)	49	60	76	68	100
Chipman Jr./Sr. High	38	(20)	60	90	60	61	90	20	(8)	58	75	60	59	75
Minto Memorial High	23	(17)	58	88	66	64	100	27	(15)	49	53	62	59	93
Oromocto Senior High	23	(60)	61	90	67	65	97	18	(46)	59	78	66	64	98
<b>Moyenne du district 17</b>	<b>25</b>	<b>(100)</b>	<b>60</b>	<b>88</b>	<b>66</b>	<b>64</b>	<b>96</b>	<b>20</b>	<b>(74)</b>	<b>56</b>	<b>72</b>	<b>65</b>	<b>63</b>	<b>95</b>
Doaktown Consolidated	16	(4)	60	75	52	55	75	13	(3)	45	0	67	60	100
Fredericton High	9	(35)	58	83	66	64	97	9	(44)	54	64	66	62	96
Harvey High	37	(18)	71	89	70	70	100	31	(13)	54	62	65	62	100
Leo Hayes High	11	(37)	61	84	61	61	92	6	(22)	57	73	60	59	86
McAdam High	21	(3)	61	100	72	69	100	34	(10)	56	70	71	66	100
Stanley Regional High	13	(4)	71	100	75	74	100	29	(8)	56	75	63	61	75
Upper Miramichi Regional	20	(6)	61	83	69	67	100	26	(8)	48	50	71	64	100
<b>Moyenne du district 18</b>	<b>12</b>	<b>(107)</b>	<b>62</b>	<b>85</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>95</b>	<b>11</b>	<b>(108)</b>	<b>54</b>	<b>64</b>	<b>65</b>	<b>62</b>	<b>94</b>
<b>Moyenne provinciale</b>	<b>20</b>	<b>(1 249)</b>	<b>58</b>	<b>77</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>94</b>	<b>19</b>	<b>(1 172)</b>	<b>56</b>	<b>71</b>	<b>63</b>	<b>61</b>	<b>92</b>

11

## **Évaluation de la compétence orale en français langue seconde de 12<sup>e</sup> année**

### **Généralités**

L'évaluation de la compétence orale en français langue seconde a pour objet de mesurer le rendement de l'élève d'après l'échelle de compétence orale du Nouveau-Brunswick (voir l'annexe B). Tous les élèves de la 12<sup>e</sup> année inscrits à un cours de français, ou à un cours théorique donné en français, sont admissibles. En 2001-2002, 1 758 élèves ont subi l'évaluation.

L'entrevue orale a été la méthode qui a servi à évaluer le niveau de compétence orale en français des élèves. Des évaluateurs formés pour appliquer cette méthode visitent les écoles secondaires chaque semestre afin de mener les entrevues. Pendant chaque entrevue, qui dure habituellement de 15 à 30 minutes, l'évaluateur obtient un échantillon de l'aptitude orale de l'élève puis l'évalue en fonction du barème de correction fondé sur l'échelle de compétence orale du Nouveau-Brunswick. Une fois les résultats compilés, chaque élève reçoit un certificat officiel de compétence orale en français langue seconde, qui indique le niveau de compétence atteint.

Appliquée au Nouveau-Brunswick depuis plus de 25 ans, cette évaluation permet au ministère de l'Éducation de surveiller les résultats du programme et le rendement des élèves au fil du temps. Elle permet également d'apprécier le rendement de l'élève d'après une mesure qui est actuelle et crédible dans un contexte plus large : l'échelle de compétence orale du Nouveau-Brunswick est utilisée par les ministères et organismes du gouvernement provincial pour mesurer la compétence de leurs employés en français ou en anglais comme langue seconde. Le gouvernement fédéral, ainsi que de nombreux établissements d'enseignement dans le monde, utilisent aussi des prototypes de cette échelle. Pour les élèves, cette évaluation fait ressortir le lien entre la matière apprise à l'école et les habiletés qui sont jugées importantes à l'extérieur de la classe.

### **Résultats**

Près de 77 % des élèves de 12<sup>e</sup> année évalués en 2001-2002 étaient inscrits au programme de français de base, au programme d'immersion tardive ou au programme d'immersion précoce. (Voir le tableau ci-dessous.) Parmi les autres élèves (23 %), certains étaient inscrits à des programmes expérimentaux en voie d'élimination, d'autres avaient suivi plus d'un programme (p. ex. : avaient débuté l'immersion puis étaient ensuite passés au programme de français de base), et certains venaient de familles où le français est parlé à la maison.

**POURCENTAGE D'ÉLÈVES AUX CINQ NIVEAUX DE COMPÉTENCE ORALE PAR PROGRAMME**

	Niveau de base ou mieux		Niveau de base plus ou mieux		Niveau intermédiaire* ou mieux		Niveau intermédiaire plus** ou mieux		Niveau avancé*** ou mieux		n	n
	2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001
<b>Français de base</b>	94 %	92 %	64 %	58 %	22 %	18 %	2 %	2 %	0 %	0 %	305	299
<b>Français de base avancé</b>	100 %	100 %	86 %	76 %	71 %	62 %	21 %	11 %	0 %	0 %	14	37
<b>Immersion tardive</b>	100 %	100 %	100 %	100 %	95 %	90 %	40 %	37 %	7 %	5 %	601	618
<b>Immersion partielle</b>	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	78 %	74 %	24 %	19 %	50	54
<b>Immersion intermédiaire</b>	100 %	100 %	100 %	100 %	99 %	99 %	65 %	69 %	16 %	16 %	181	179
<b>Immersion précoce</b>	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	81 %	79 %	25 %	27 %	440	412

- \* Objectif du programme de français de base
- \*\* Objectif du programme d'immersion tardive
- \*\*\* Objectif du programme d'immersion précoce

### **Programme de français de base**

L'objectif pour les élèves du programme de français de base est d'atteindre le niveau intermédiaire de compétence orale en français langue seconde. On s'attend à ce que la plupart des élèves dans ce programme atteignent au moins le niveau de base plus, qui indique des « compétences de survie » notables dans la langue cible. En 2001-2002, 22 % des élèves se sont classés au niveau intermédiaire, alors que 64 % se sont classés au niveau de base plus ou mieux. Il n'y avait aucune différence marquée entre les niveaux de compétence orale des garçons et des filles inscrits au programme de français de base.

### **Immersion tardive**

L'objectif pour les élèves en immersion tardive est de se classer au niveau de compétence orale intermédiaire plus, et on s'attend à ce que la plupart des élèves atteignent au moins le niveau intermédiaire. En 2001-2002, 40 % des élèves ont atteint le niveau intermédiaire plus, alors que 95 % des élèves ont obtenu au moins un niveau de compétence intermédiaire. En plus des « compétences de survie », ce niveau comprend la capacité de gérer de nombreux aspects de la vie quotidienne et de socialiser en français. Il n'y avait aucune différence marquée entre le niveau de compétence orale des garçons et des filles inscrits à ce programme.

### **Immersion précoce**

L'objectif pour les élèves en immersion précoce est d'atteindre le niveau avancé de compétence orale, et on s'attend à ce que la plupart des élèves se classent au moins au niveau intermédiaire plus. En 2001-2002,

25 % des élèves ont atteint le niveau avancé, alors que 81 % ont obtenu au moins un niveau de compétence intermédiaire plus. Ce niveau de compétence indique une aptitude notable à utiliser le français à l'école, au travail et dans les rapports sociaux personnels. Encore une fois, il n'y avait aucune différence significative entre le niveau de compétence des garçons et des filles inscrits à ce programme.

### **Remarques**

En interprétant ces résultats, il est important de savoir qu'un niveau donné sur l'échelle de compétence orale ne représente pas un point unique sur l'échelle : il couvre plutôt une marge de rendement. L'ajout de la désignation de niveau « plus » signifie que le rendement, à certains égards, dépasse les exigences de base de ce niveau. Par exemple, les élèves qui se classent au niveau intermédiaire plus de la compétence orale, montrent qu'ils possèdent certaines des caractéristiques des élèves du niveau avancé, mais qu'ils sont incapables de prolonger un échange à ce niveau.

Les notes à l'évaluation de la compétence orale recueillies sur toute la durée de ce programme d'évaluation laissent penser que, dans une large mesure, la compétence orale du français langue seconde dépend du temps consacré par l'élève au programme. Les élèves de la 12<sup>e</sup> année ayant le niveau global de compétence orale le plus élevé étaient inscrits aux programmes d'immersion précoce, puis venaient les élèves en immersion partielle, en immersion intermédiaire, en immersion tardive, en français de base avancé et en français de base.

Parler une seconde langue est une aptitude plutôt qu'un bloc de connaissance brute, et la présente évaluation mesure justement la compétence d'un élève à communiquer efficacement en français. Dans l'acquisition d'une langue seconde, il est indéniable que l'exposition à de bons modèles et le temps investi dans la pratique sont des composantes essentielles de l'opportunité d'apprendre. Les résultats de cette évaluation reflètent en grande partie cette réalité.





En examinant le tableau ci-dessous, vous constaterez qu'un total de 55 élèves de Tantramar High ont participé à cette évaluation. De ce nombre, 26 élèves étaient inscrits au programme d'immersion précoce. Parmi ces élèves, 7,7 % ont atteint le niveau de compétence intermédiaire, 57,7 % le niveau intermédiaire plus, 30,8 % le niveau avancé et 3,8 le niveau avancé plus.

### Français langue seconde de 12<sup>e</sup> année – 2001-2002

#### Pourcentage des élèves à chaque niveau

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Tantramar High	Fr. de base	(21)	0	9,5	52,4	38,1	0	0	0	0
	Imm. préc.	(26)	0	0	0	7,7	57,7	30,8	3,8	0
	Imm. tard.	(2)	0	0	0	0	50,0	50,0	0	0
	Imm. inter.	(6)	0	0	0	33,3	66,7	0	0	0
	ÉCOLE	(55)	0	3,6	20,0	21,8	36,4	16,4	1,8	0
Harrison Trimble High	Fr. de base	(10)	0	40,0	30,0	30,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(64)	0	0	0	29,7	48,4	18,8	1,6	1,6
	Imm. tard.	(10)	0	0	0	30,0	50,0	20,0	0	0
	ÉCOLE	(84)	0	4,8	3,6	29,8	42,9	16,7	1,2	1,2
Moncton High	Fr. de base	(14)	7,1	28,6	28,6	35,7	0	0	0	0
	Imm. préc.	(70)	0	0	0	34,3	55,7	8,6	1,4	0
	Imm. tard.	(12)	0	8,3	25,0	66,7	0	0	0	0
	Imm. inter.	(2)	0	0	0	50,0	50,0	0	0	0
	ÉCOLE	(98)	1,0	5,1	7,1	38,8	40,8	6,1	1,0	0
Riverview High	Imm. préc.	(43)	0	0	0	16,3	65,1	18,6	0	0
	Imm. tard.	(14)	0	0	7,1	50,0	35,7	7,1	0	0
	ÉCOLE	(57)	0	0	1,8	24,6	57,9	15,8	0	0
Petitcodiac Reg. High	Fr. de base	(1)	0	0	100,0	0	0	0	0	0
	Imm. inter.	(23)	0	0	0	60,9	34,8	4,3	0	0
	ÉCOLE	(24)	0	0	4,2	58,3	33,3	4,2	0	0

**Français langue seconde de 12<sup>e</sup> année – 2001-2002**

**Pourcentage des élèves à chaque niveau**

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
J M A Armstrong High	Imm. préc.	(2)	0	0	0	50,0	50,0	0	0	0
	Imm. tard.	(2)	0	0	0	100,0	0	0	0	0
	Imm. inter.	(30)	0	0	0	33,3	56,7	10,0	0	0
	ÉCOLE	(34)	0	0	0	38,2	52,9	8,8	0	0
Caledonia Regional High	Imm. tard.	(12)	0	0	0	66,7	25,0	8,3	0	0
	ÉCOLE	(12)	0	0	0	66,7	25,0	8,3	0	0
<b>District 02</b>		<b>(364)</b>	<b>0,3</b>	<b>3,0</b>	<b>6,3</b>	<b>34,1</b>	<b>43,4</b>	<b>11,8</b>	<b>0,8</b>	<b>0,3</b>
Sussex High	Fr. de base	(12)	0	41,7	33,3	25,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(21)	0	0	0	4,8	81,0	14,3	0	0
	Imm. tard.	(50)	0	0	0	66,0	34,0	0	0	0
	Imm. inter.	(1)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	ÉCOLE	(84)	0	6,0	4,8	44,0	41,7	3,6	0	0
Rothesay High	Fr. de base	(1)	0	0	100,0	0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(20)	0	0	0	10,0	65,0	25,0	0	0
	Imm. tard.	(35)	0	0	2,9	51,4	45,7	0	0	0
	ÉCOLE	(56)	0	0	3,6	35,7	51,8	8,9	0	0
Kennebecasis Valley High	Fr. de base	(20)	0	5,0	60,0	30,0	5,0	0	0	0
	Imm. préc.	(28)	0	0	0	7,1	32,1	50,0	10,7	0
	Imm. tard.	(49)	0	0	4,1	61,2	28,6	6,1	0	0
	ÉCOLE	(97)	0	1,0	14,4	39,2	24,7	17,5	3,1	0
Belleisle Regional High	Fr. de base	(2)	0	50,0	50,0	0	0	0	0	0
	Imm. tard.	(19)	0	0	0	73,7	26,3	0	0	0
	ÉCOLE	(21)	0	4,8	4,8	66,7	23,8	0	0	0
Hampton High	Fr. de base	(4)	0	50,0	25,0	25,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(15)	0	0	0	0	80,0	20,0	0	0
	Imm. tard.	(39)	0	0	2,6	82,1	15,4	0	0	0
	ÉCOLE	(58)	0	3,4	3,4	56,9	31,0	5,2	0	0
<b>District 06</b>		<b>(316)</b>	<b>0</b>	<b>2,8</b>	<b>7,3</b>	<b>44,9</b>	<b>35,1</b>	<b>8,9</b>	<b>0,9</b>	<b>0</b>

## Français langue seconde de 12<sup>e</sup> année – 2001-2002

### Pourcentage des élèves à chaque niveau

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Saint John High	Fr. de base	(16)	6,3	25,0	25,0	37,5	6,3	0	0	0
	Imm. préc.	(34)	0	0	0	14,7	52,9	26,5	5,9	0
	Imm. tard.	(34)	0	0	0	50,0	35,3	14,7	0	0
	Imm. inter.	(1)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	ÉCOLE	(85)	1,2	4,7	4,7	32,9	37,6	16,5	2,4	0
Simonds High	Fr. de base	(27)	11,1	48,1	40,7	0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(1)	0	0	0	100,0	0	0	0	0
	Imm. tard.	(20)	0	0	0	45,0	50,0	5,0	0	0
	ÉCOLE	(48)	6,3	27,1	22,9	20,8	20,8	2,1	0	0
St. Malachy's High	Fr. de base	(5)	20,0	0	40,0	40,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(11)	0	0	0	27,3	54,5	18,2	0	0
	Imm. tard.	(44)	0	0	2,3	47,7	40,9	9,1	0	0
	ÉCOLE	(60)	1,7	0	5,0	43,3	40,0	10,0	0	0
Harbour View High	Fr. de base	(8)	0	50,0	25,0	25,0	0	0	0	0
	Imm. tard.	(27)	0	0	7,4	70,4	14,8	7,4	0	0
	ÉCOLE	(35)	0	11,4	11,4	60,0	11,4	5,7	0	0
<b>District 08</b>		<b>(228)</b>	<b>2,2</b>	<b>9,2</b>	<b>9,6</b>	<b>37,3</b>	<b>30,7</b>	<b>10,1</b>	<b>0,9</b>	<b>0</b>
Fundy High	Imm. préc.	(26)	0	0	19,2	50,0	30,8	0	0	0
	ÉCOLE	(26)	0	0	19,2	50,0	30,8	0	0	0
Sir James Dunn Academy	Fr. de base	(5)	20,0	20,0	20,0	40,0	0	0	0	0
	ÉCOLE	(5)	20,0	20,0	20,0	40,0	0	0	0	0
St. Stephen High	Imm. préc.	(1)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. tard.	(25)	0	0	0	60,0	20,0	20,0	0	0
	ÉCOLE	(26)	0	0	0	57,7	23,1	19,2	0	0
<b>District 10</b>		<b>(57)</b>	<b>1,8</b>	<b>1,8</b>	<b>10,5</b>	<b>52,6</b>	<b>24,6</b>	<b>8,8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Français langue seconde de 12<sup>e</sup> année – 2001-2002

### Pourcentage des élèves à chaque niveau

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Nackawic Senior High	Imm. tard.	(11)	0	0	9,1	54,5	36,4	0	0	0
	ÉCOLE	(11)	0	0	9,1	54,5	36,4	0	0	0
Hartland High	Fr. de base	(2)	0	50,0	0	50,0	0	0	0	0
	Fr. de base av.	(5)	0	40,0	20,0	40,0	0	0	0	0
	ÉCOLE	(7)	0	42,9	14,3	42,9	0	0	0	0
Woodstock High	Fr. de base	(5)	60,0	20,0	20,0	0	0	0	0	0
	Imm. tard.	(15)	0	0	20,0	73,3	0	6,7	0	0
	ÉCOLE	(20)	15,0	5,0	20,0	55,0	0	5,0	0	0
Carleton North Senior High	Fr. de base	(5)	0	20,0	60,0	20,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(1)	0	0	0	0	0	100,0	0	0
	Imm. tard.	(15)	0	0	0	46,7	40,0	13,3	0	0
	Imm. inter.	(1)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	ÉCOLE	(22)	0	4,5	13,6	36,4	31,8	13,6	0	0
Southern Victoria High	Fr. de base av.	(9)	0	0	11,1	55,6	33,3	0	0	0
	ÉCOLE	(9)	0	0	11,1	55,6	33,3	0	0	0
Tobique Valley High	Fr. de base	(26)	0	34,6	46,2	19,2	0	0	0	0
	ÉCOLE	(26)	0	34,6	46,2	19,2	0	0	0	0
John Caldwell School	Imm. préc.	(15)	0	0	0	6,7	46,7	26,7	20,0	0
	ÉCOLE	(15)	0	0	0	6,7	46,7	26,7	20,0	0
<b>District 14</b>		<b>(110)</b>	<b>2,7</b>	<b>12,7</b>	<b>20,0</b>	<b>35,5</b>	<b>19,1</b>	<b>7,3</b>	<b>2,7</b>	<b>0</b>
Dalhousie Reg. High	Fr. de base	(2)	0	0	50,0	50,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(10)	0	0	0	20,0	40,0	40,0	0	0
	Imm. tard.	(3)	0	0	0	66,7	33,3	0	0	0
	Imm. inter.	(1)	0	0	0	0	0	100,0	0	0
	ÉCOLE	(16)	0	0	6,3	31,3	31,3	31,3	0	0
Sugarloaf Senior High	Imm. préc.	(15)	0	0	0	0	60,0	40,0	0	0
	ÉCOLE	(15)	0	0	0	0	60,0	40,0	0	0
Bathurst High	Fr. de base	(2)	0	0	50,0	50,0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(3)	0	0	0	33,3	66,7	0	0	0
	Imm. tard.	(17)	0	0	0	35,3	58,8	5,9	0	0
	Partial Imm	(50)	0	0	0	22,0	54,0	24,0	0	0
	ÉCOLE	(72)	0	0	1,4	26,4	54,2	18,1	0	0
<b>District 15</b>		<b>(103)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,9</b>	<b>23,3</b>	<b>51,5</b>	<b>23,3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Français langue seconde de 12<sup>e</sup> année – 2001-2002

### Pourcentage des élèves à chaque niveau

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Miramichi Valley High	Fr. de base	(14)	0	50,0	35,7	14,3	0	0	0	0
	Imm. préc.	(45)	0	0	0	20,0	53,3	26,7	0	0
	Imm. tard.	(14)	0	0	35,7	28,6	14,3	14,3	7,1	0
	ÉCOLE	(73)	0	9,6	13,7	20,5	35,6	19,2	1,4	0
North & South Esk Reg.	Fr. de base	(8)	0	50,0	50,0	0	0	0	0	0
	ÉCOLE	(8)	0	50,0	50,0	0	0	0	0	0
Blackville School	Fr. de base	(8)	0	37,5	62,5	0	0	0	0	0
	ÉCOLE	(8)	0	37,5	62,5	0	0	0	0	0
James M. Hill Memorial	Fr. de base	(3)	0	33,3	0	66,7	0	0	0	0
	Imm. tard.	(14)	0	0	7,1	57,1	21,4	14,3	0	0
	ÉCOLE	(17)	0	5,9	5,9	58,8	17,6	11,8	0	0
Bonar Law Memorial	Fr. de base	(2)	0	100,0	0	0	0	0	0	0
	Imm. tard.	(20)	0	0	0	45,0	50,0	5,0	0	0
	ÉCOLE	(22)	0	9,1	0	40,9	45,5	4,5	0	0
<b>District 16</b>		<b>(128)</b>	<b>0</b>	<b>13,3</b>	<b>15,6</b>	<b>26,6</b>	<b>30,5</b>	<b>13,3</b>	<b>0,8</b>	<b>0</b>
Minto Memorial High	Imm. préc.	(6)	0	0	0	33,3	66,7	0	0	0
	ÉCOLE	(6)	0	0	0	33,3	66,7	0	0	0
Cambridge Narrows School	Fr. de base	(3)	0	0	66,7	33,3	0	0	0	0
	ÉCOLE	(3)	0	0	66,7	33,3	0	0	0	0
Chipman Forest Ave.	Fr. de base	(7)	0	57,1	42,9	0	0	0	0	0
	ÉCOLE	(7)	0	57,1	42,9	0	0	0	0	0
Oromocto High	Fr. de base	(11)	0	27,3	63,6	9,1	0	0	0	0
	Imm. préc.	(3)	0	0	0	0	66,7	33,3	0	0
	Imm. tard.	(33)	0	3,0	0	42,4	51,5	3,0	0	0
	Imm. inter.	(1)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	ÉCOLE	(48)	0	8,3	14,6	31,3	41,7	4,2	0	0
<b>District 17</b>		<b>(64)</b>	<b>0</b>	<b>12,5</b>	<b>18,8</b>	<b>28,1</b>	<b>37,5</b>	<b>3,1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Français langue seconde de 12<sup>e</sup> année – 2001-2002

### Pourcentage des élèves à chaque niveau

École	Programme	Nombre d'élèves	Novice	Niveau de base	Niveau de base plus	Inter-médiaire	Intermédiaire plus	Avancé	Avancé plus	Supérieur
Doaktown Consolidated	Fr. de base	(2)	0	0	50,0	50,0	0	0	0	0
	ÉCOLE	(2)	0	0	50,0	50,0	0	0	0	0
Upper Miramichi Regional	Fr. de base	(15)	0	26,7	46,7	13,3	6,7	6,7	0	0
	ÉCOLE	(15)	0	26,7	46,7	13,3	6,7	6,7	0	0
Stanley Regional High	Fr. de base	(3)	33,3	0	33,3	33,3	0	0	0	0
	Imm. tard.	(1)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. inter.	(12)	0	0	8,3	16,7	58,3	16,7	0	0
	ÉCOLE	(16)	6,3	0	12,5	18,8	50,0	12,5	0	0
Fredericton High	Fr. de base	(13)	15,4	30,8	30,8	23,1	0	0	0	0
	Imm. préc.	(2)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. tard.	(18)	0	0	0	38,9	44,4	11,1	5,6	0
	Imm. inter.	(49)	0	0	0	28,6	49,0	22,4	0	0
	ÉCOLE	(82)	2,4	4,9	4,9	29,3	41,5	15,9	1,2	0
Leo Hayes High	Fr. de base	(19)	21,1	36,8	42,1	0	0	0	0	0
	Imm. préc.	(4)	0	0	0	0	100,0	0	0	0
	Imm. tard.	(20)	0	0	10,0	35,0	50,0	5,0	0	0
	Imm. inter.	(54)	0	0	0	37,0	44,4	13,0	5,6	0
	ÉCOLE	(97)	4,1	7,2	10,3	27,8	39,2	8,2	3,1	0
McAdam High	Fr. de base	(3)	33,3	33,3	0	33,3	0	0	0	0
	ÉCOLE	(3)	33,3	33,3	0	33,3	0	0	0	0
Harvey High	Fr. de base	(6)	0	0	66,7	16,7	16,7	0	0	0
	ÉCOLE	(6)	0	0	66,7	16,7	16,7	0	0	0
<b>District 18</b>		<b>(221)</b>	<b>3,6</b>	<b>7,2</b>	<b>12,7</b>	<b>26,7</b>	<b>37,1</b>	<b>10,9</b>	<b>1,8</b>	<b>0</b>
<b>Province</b>		<b>(1 591)</b>	<b>1,1</b>	<b>6,1</b>	<b>9,9</b>	<b>34,9</b>	<b>36,0</b>	<b>10,9</b>	<b>1,0</b>	<b>0,1</b>

Proportion d'élèves de 12<sup>e</sup> année inscrits au programme de français de base  
atteignant l'objectif du programme (**intermédiaire**) ou mieux

Numéro de district	Bureau du district	Nombre d'élèves évalués		Pourcentage atteignant l'objectif ou mieux	
		2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001
02	Moncton	46	43	35 %	21 %
06	Rothsay	39	19	28 %	11 %
08	Saint John	56	49	20 %	4 %
10	St. Stephen	5	10	40 %	20 %
14	Woodstock	38	33	18 %	6 %
15	Dalhousie	4	11	50 %	55 %
16	Miramichi	35	57	11 %	18 %
17	Oromocto	21	14	10 %	14 %
18	Fredericton	61	63	20 %	30 %
		305	299	22 %	18 %
		(Total provincial)		(Moyenne provinciale)	

Proportion d'élèves en immersion tardive atteignant  
l'objectif du programme (**intermédiaire plus**) ou mieux

Numéro de district	Bureau du district	Nombre d'élèves évalués		Pourcentage atteignant l'objectif ou mieux	
		2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001
02	Moncton	52	88	37 %	34 %
06	Rothsay	192	150	32 %	39 %
08	Saint John	125	127	45 %	40 %
10	St. Stephen	51	44	35 %	34 %
14	Woodstock	41	30	32 %	27 %
15	Dalhousie	20	31	60 %	23 %
16	Miramichi	48	54	44 %	44 %
17	Oromocto	33	52	55 %	31 %
18	Fredericton	39	42	59 %	41 %
		601	618	40 %	37 %
		(Total provincial)		(Moyenne provinciale)	

Proportion d'élèves en immersion précoce atteignant  
l'objectif du programme (**avancé**) ou mieux

Numéro de district	Bureau du district	Nombre d'élèves évalués		Pourcentage atteignant l'objectif ou mieux	
		2001-2002	2000-2001	2001-2002	2000-2001
02	Moncton	205	199	19 %	21 %
06	Rothesay	84	74	33 %	34 %
08	Saint John	46	33	28 %	24 %
10	St. Stephen	1	1	0 %	100 %
14	Woodstock	16	11	50 %	82 %
15	Dalhousie	28	35	36 %	49 %
16	Miramichi	45	29	27 %	17 %
17	Oromocto	9	17	11 %	6 %
18	Fredericton	6	13	0 %	23 %
		440	412	25 %	27 %
		(Total provincial)		(Moyenne provinciale)	





**RÉSULTATS AU NIVEAU INTERMÉDIAIRE**

**ÉVALUATION DES COMPÉTENCES LANGAGIÈRES EN ANGLAIS**

**et**

**ÉVALUATION EN MATHÉMATIQUES AU NIVEAU INTERMÉDIAIRE**

## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire

### Généralités

Tous les élèves de la 8<sup>e</sup> année subissent à l'automne une évaluation de leurs compétences langagières en anglais. Conçue au Nouveau-Brunswick, l'évaluation comprend quatre volets, deux portant sur la lecture et deux autres sur l'écriture. Pour réussir à l'évaluation, les élèves doivent obtenir une note acceptable dans trois des quatre volets.

L'évaluation est conçue de manière que les parents, les écoles et les districts puissent repérer les élèves susceptibles de profiter d'une intervention. Elle est administrée à un moment de l'année qui permet aux enseignants et aux parents de préparer des stratégies d'intervention pour chacun des élèves qui en a besoin. Le nombre d'élèves dispensés de l'évaluation demeure faible, s'étant chiffré à 3 % en 2001-2002. Bon nombre d'élèves du Nouveau-Brunswick ayant des besoins spéciaux ont participé à cette évaluation.

La réussite à cette évaluation, ou à son équivalent, est à présent nécessaire pour répondre aux exigences de compétences langagières indispensables, au Nouveau-Brunswick, pour l'obtention du diplôme du programme anglophone.

### Résultats

- En octobre 2001, 6 294 élèves ont subi l'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire. Soixante-trois pour cent des élèves étaient inscrits au programme régulier, alors que 37 % suivaient le programme d'immersion en français.
- Soixante et onze pour cent des élèves ont réussi à l'évaluation cette année, ce qui représente une diminution par rapport au taux de réussite de 76 % enregistré l'année précédente.
- En lecture, les élèves ont moins bien réussi en 2001-2002 qu'en 2000-2001 sur les questions à réponse choisie, 70 % d'entre eux ayant obtenu une note acceptable ou mieux, comparativement à 75 % l'année précédente. Les résultats pour les questions à réponse construite ont également fléchi, 69 % des élèves ayant atteint le niveau acceptable ou mieux en 2001-2002, comparativement à 76 % l'année précédente.
- Le taux de réussite au volet écriture sur demande a connu une baisse, 81 % des élèves ayant atteint le niveau acceptable ou mieux en 2001-2002, comparativement à 85 % en 2000-2001. Pour ce qui est de l'écriture contextuelle, les résultats ont légèrement augmenté, passant à 85 % en 2001-2002, par rapport à 80 % en 2000-2001.
- Encore une fois, les filles ont mieux réussi à l'évaluation que les garçons, les taux de réussite étant de 77 % et de 66 % respectivement.
- Les élèves inscrits aux programmes d'immersion précoce et d'immersion intermédiaire ont connu un taux de réussite largement plus élevé que les élèves du programme régulier, enregistrant un taux de réussite de 88 % et 62 % respectivement. Alors que dans les programmes d'immersion, les garçons ont accusé un retard de cinq points par rapport aux filles (85 % de réussite contre 90 %), les filles

du programme régulier ont connu un succès considérablement plus élevé que les garçons, soit 68 % et 57 % respectivement.

- En tant que groupe, les élèves inscrits aux programmes d'immersion ont été les meilleurs cette année, avec un taux de réussite de 88 %.

## **Suivi**

- Les écoles utilisent les résultats de l'évaluation au niveau intermédiaire comme un indicateur de rendement dans leur plan d'amélioration d'école.
- Les enseignants utilisent à la fois la formation et le matériel des sessions de correction avec les élèves et les autres enseignants.
- Pour aborder les problèmes d'alphabétisation, les élèves, les parents et les enseignants concentrent leurs efforts sur l'amélioration des compétences des élèves qui échouent, selon les résultats de l'évaluation.
- Le personnel enseignant, les écoles et les districts donnent suite aux stratégies élaborées pour réduire les écarts entre le taux de réussite des garçons et des filles et entre les élèves des programmes d'immersion et les élèves du programme régulier.
- L'évaluation des compétences langagières en anglais, ou son équivalent, est obligatoire pour l'obtention du diplôme au Nouveau-Brunswick dans le programme régulier, ce qui permet d'insister sur les capacités de lecture et d'écriture des élèves. Soixante et onze pour cent des élèves du niveau secondaire qui ont eu droit à la reprise de l'évaluation des compétences langagières en anglais en 2001-2002 ont obtenu de bons résultats, le nombre de diplômés potentiels qui n'ont pas réussi étant insignifiant.

## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire – 2001-2002

En examinant le tableau ci-dessous, vous constaterez que 51 élèves de Bessborough ont participé à l'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire à l'automne 2001. Quatre-vingt-six pour cent de ces élèves ont atteint un niveau acceptable ou mieux en Lecture I, et 80 % ont atteint ce niveau en Lecture II. Pour ce qui est du volet écriture, 75 % des élèves se sont classés au niveau acceptable ou mieux au volet écriture sur demande, et le taux de réussite a atteint 86 % pour l'écriture contextuelle. Dans l'ensemble, le taux de réussite a atteint 82 %.

ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVES	% ACCEPTABLE OU MIEUX				% DE RÉUSSITE
		LECTURE I	LECTURE II	ÉCRITURE SUR DEMANDE	ÉCRITURE CONTEXTUELLE	
DORCHESTER	6	83	83	100	100	83
MARSHVIEW MIDDLE	96	72	74	85	82	74
PORT ELGIN REG	35	69	57	83	89	71
BEAVERBROOK	41	46	59	63	100	59
BESSBOROUGH	51	86	80	75	86	82
BIRCHMOUNT	70	77	74	86	89	77
HILLCREST	46	67	70	76	85	67
MAGNETIC HILL	46	67	65	76	76	63
QUEEN ELIZABETH	59	78	78	78	86	73
RIVERVIEW MIDDLE	234	86	81	87	85	85
SHEDIAC CAPE	27	41	52	67	78	44
SUNNY BRAE MIDDLE	75	64	57	76	80	56
LEWISVILLE MIDDLE	85	84	82	92	98	88
EDITH CAVELL	27	52	48	59	70	37
LOU MACNARIN	47	64	66	87	92	70
EVERGREEN PARK	79	87	84	92	94	91
HAVELOCK	8	38	25	100	88	38
PETITCODIAC REG	65	54	66	85	97	63
J M A ARMSTRONG	77	69	58	82	82	65
CALEDONIA	59	70	68	76	68	68
RIVERSIDE CONS	4	75	75	75	100	75
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1 237</b>	<b>73</b>	<b>71</b>	<b>82</b>	<b>86</b>	<b>73</b>
SUSSEX MIDDLE	206	58	60	68	72	58
HAMPTON MIDDLE	134	63	56	74	68	58
MACDONALD CONS	40	58	60	75	68	58
HARRY MILLER MID	98	85	81	93	89	86
ROTHESAY PARK	101	81	83	93	95	87
BELLEISLE REG	40	70	73	78	90	78
QUISPAMIS MIDDLE	182	79	82	83	90	82
<b>DISTRICT 06</b>	<b>801</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	<b>79</b>	<b>81</b>	<b>71</b>
BARNHILL MEM	83	82	66	74	88	75
BEACONSFIELD	72	72	78	82	92	79
FOREST HILLS MID	79	60	63	75	62	54
HAZEN WHITE/ST FRA	15	53	40	93	100	67
LORNE	60	63	75	92	78	73

PRINCE CHARLES	15	47	60	80	93	60
PRINCESS ELIZABETH	97	69	67	67	74	66
SIMONDS	74	49	58	65	70	51
ST MARTINS	28	71	64	79	82	68

## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire – 2001-2002

ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVES	% ACCEPTABLE OU MIEUX				% DE RÉUSSITE
		LECTURE I	LECTURE II	ÉCRITURE SUR DEMANDE	ÉCRITURE CONTEXTUELLE	
ST ROSE	90	79	73	89	87	83
WOODLAWN CENTRE	5	40	40	40	100	40
MILLIDGEVILLE	39	74	85	97	92	90
BAYSIDE	193	77	73	92	93	81
ST JOHN THE BAPT	18	61	61	78	94	61
RIVER VALLEY MID	146	71	66	84	84	69
FUNDY SHORES	9	78	78	89	100	89
<b>DISTRICT 08</b>	<b>1023</b>	<b>70</b>	<b>69</b>	<b>82</b>	<b>84</b>	<b>72</b>
DEER ISLAND	8	100	100	88	88	100
FUNDY	78	49	59	73	80	59
GRAND MANAN	37	67	64	76	78	65
CAMPOBELLO	12	58	50	58	50	50
SIR JAMES DUNN	41	78	76	85	73	73
ST STEPHEN MIDDLE	154	60	66	77	77	63
<b>DISTRICT 10</b>	<b>330</b>	<b>61</b>	<b>65</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>64</b>
CANTERBURY	21	81	62	71	100	71
KESWICK VALLEY	28	68	54	86	75	64
NACKAWIC MIDDLE	67	63	58	75	87	64
WOODSTOCK MIDDLE	156	77	67	81	89	74
HARTLAND	60	67	60	87	93	72
BATH MIDDLE	27	70	63	78	74	67
CENTREVILLE	45	73	73	93	98	82
FLORENCEVILLE MIDD	71	63	56	68	69	58
PERTH-ANDOVER	84	57	56	74	89	61
TOBIQUE VALLEY	48	50	40	69	83	48
JOHN CALDWELL	60	37	37	65	83	43
SAINT MARY'S ACAD	8	25	50	75	38	25
<b>DISTRICT 14</b>	<b>675</b>	<b>64</b>	<b>58</b>	<b>77</b>	<b>85</b>	<b>64</b>
JACQUET RIVER	33	58	52	76	73	52
DALHOUSIE MIDDLE	50	86	84	82	96	84
CAMPBELLTON MIDDLE	84	48	57	67	63	54
SUPERIOR MIDDLE	165	71	69	87	95	75
BELLEDUNE	2	50	0	100	100	50
<b>DISTRICT 15</b>	<b>334</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>80</b>	<b>85</b>	<b>69</b>
TABUSINTAC	7	86	57	86	100	86
HARKINS MIDDLE	156	70	72	81	82	71
NORTH & SOUTH ESK	62	84	76	97	87	82
MILLERTON	18	78	89	67	83	83
BLACKVILLE	50	82	76	82	98	84
MIRAMICHI RURAL	12	75	58	83	100	75

NELSON RURAL	34	68	74	68	97	71
DR LOSIER MIDDLE	106	76	75	88	86	77
LEARNING CENTER	5	0	40	20	60	0
ELEANOR W GRAHAM	66	59	58	73	88	61
<b>DISTRICT 16</b>	<b>516</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>82</b>	<b>87</b>	<b>73</b>

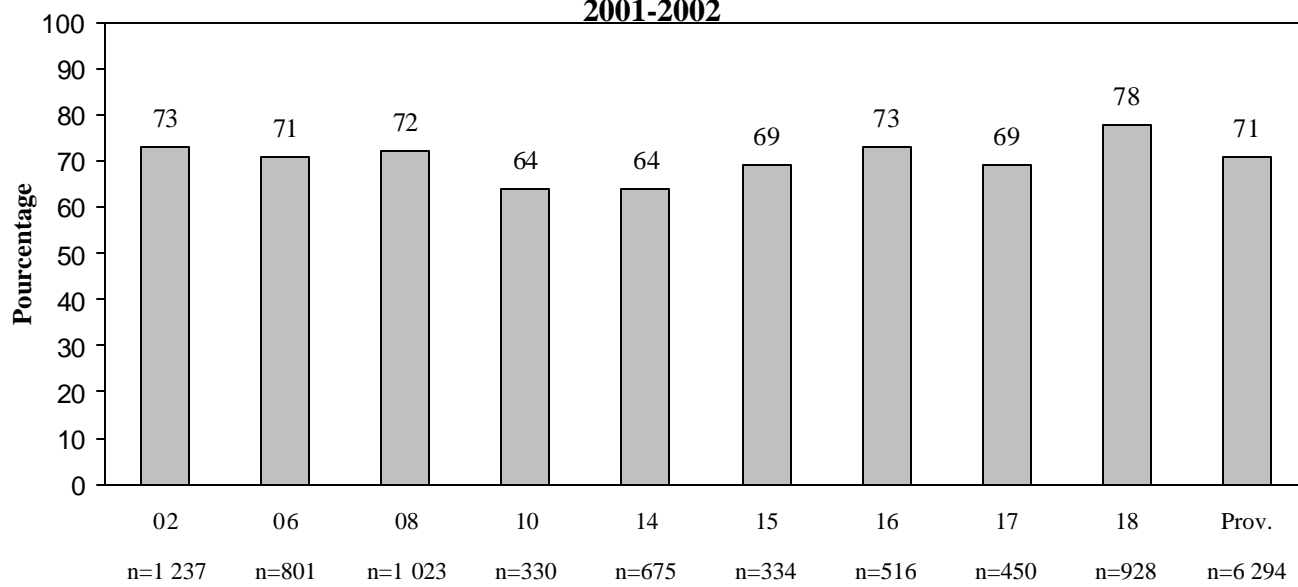


## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire – 2001-2002

ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVES	% ACCEPTABLE OU MIEUX				% DE RÉUSSITE
		LECTURE I	LECTURE II	ÉCRITURE SUR DEMANDE	ÉCRITURE CONTEXTUELLE	
COLES ISLAND	13	62	54	92	69	69
MINTO ELEM/MID	46	52	61	78	72	61
CAMBRIDGE-NARROWS	12	58	67	58	100	67
CHIPMAN FOREST AVE	42	76	69	83	88	76
SUNBURY WEST	31	77	42	81	94	71
HAROLD PETERSON	161	67	61	76	84	68
RIDGEVIEW	130	59	67	81	90	67
GAGETOWN	15	87	60	100	100	93
<b>DISTRICT 17</b>	<b>450</b>	<b>65</b>	<b>62</b>	<b>79</b>	<b>86</b>	<b>69</b>
DOAKTOWN	22	68	77	77	86	77
UPPER MIRAMICHI	24	75	67	71	83	71
STANLEY	31	81	84	87	87	87
ALBERT STREET	148	77	78	86	90	80
DEVON	133	54	59	72	77	57
KESWICK RIDGE	18	78	72	89	78	72
GEORGE ST MIDDLE	237	88	84	90	97	88
NASHWAAKSIS MIDDLE	239	80	72	90	89	80
MCADAM	32	53	63	75	97	63
HARVEY	44	66	80	89	98	80
<b>DISTRICT 18</b>	<b>928</b>	<b>76</b>	<b>75</b>	<b>85</b>	<b>90</b>	<b>78</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6294</b>	<b>70</b>	<b>69</b>	<b>81</b>	<b>85</b>	<b>71</b>

**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants par district**

**2001-2002**

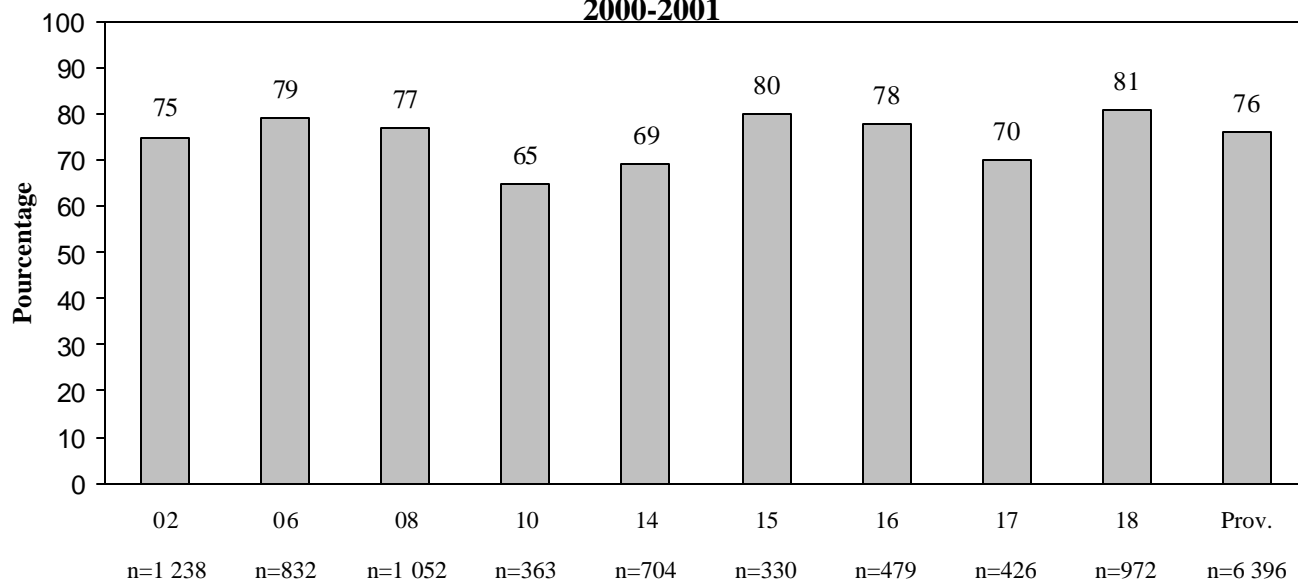


**Districts**

**n = nombre total d'élèves évalués dans le district**

**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants par district**

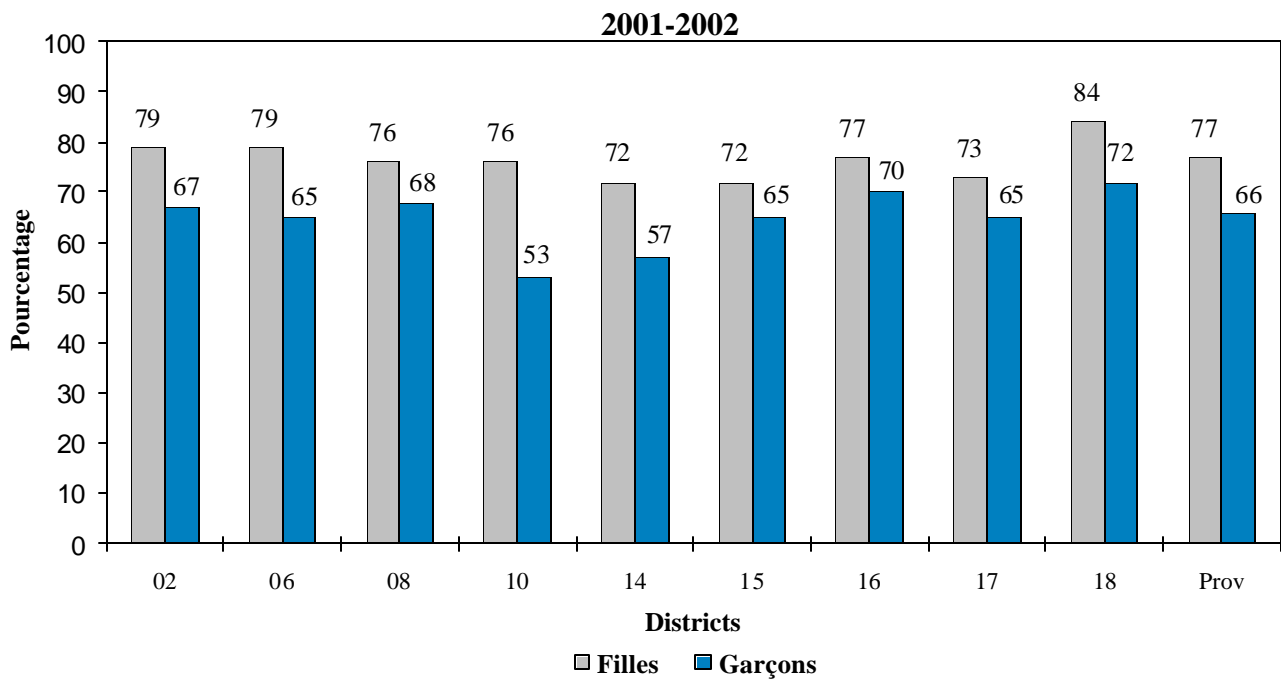
**2000-2001**



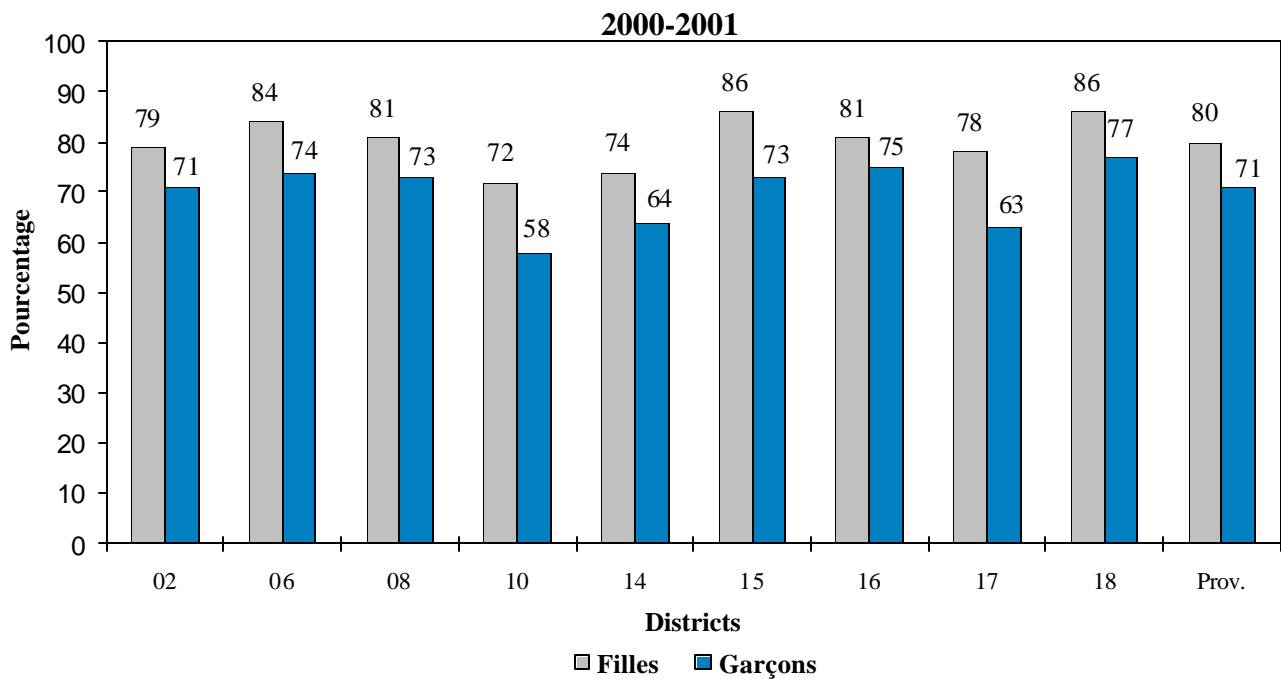
**Districts**

**n = nombre total d'élèves évalués dans le district**

**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le sexe**



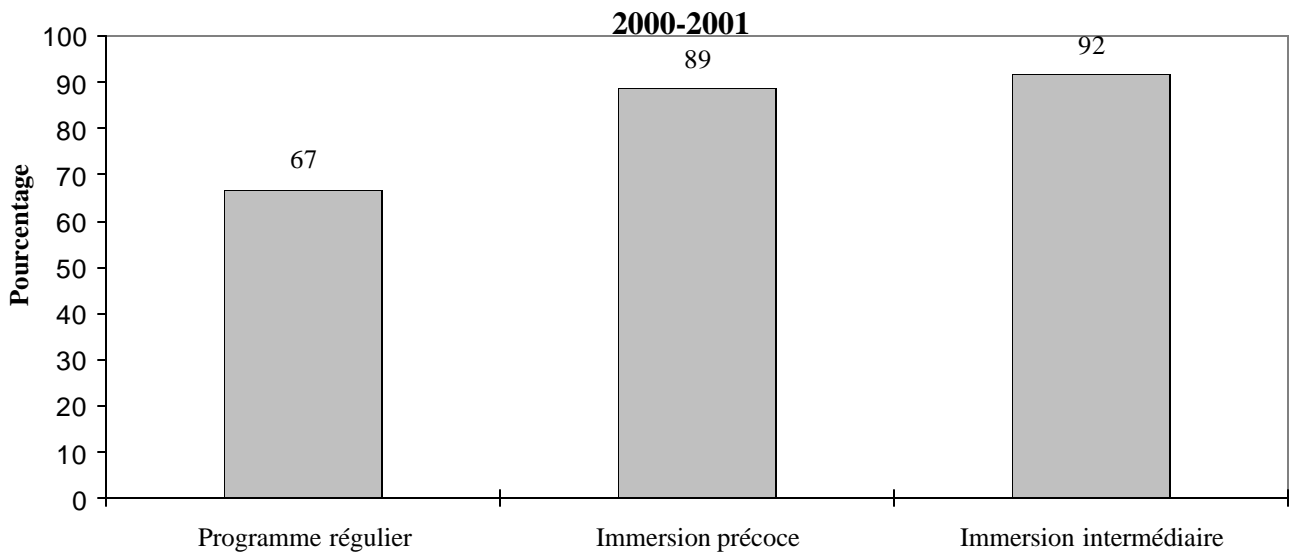
**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le sexe**



**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le programme**



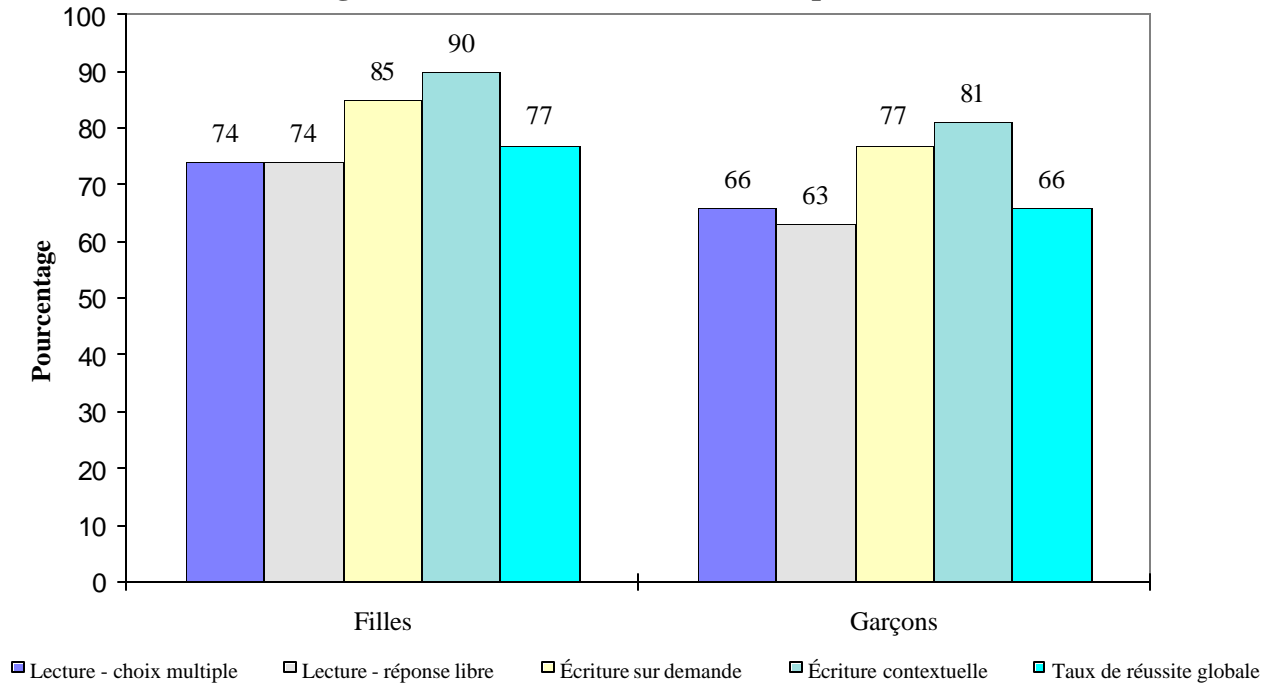
**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le programme**



## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire 2001-2002

### Résultats de composantes par sexe

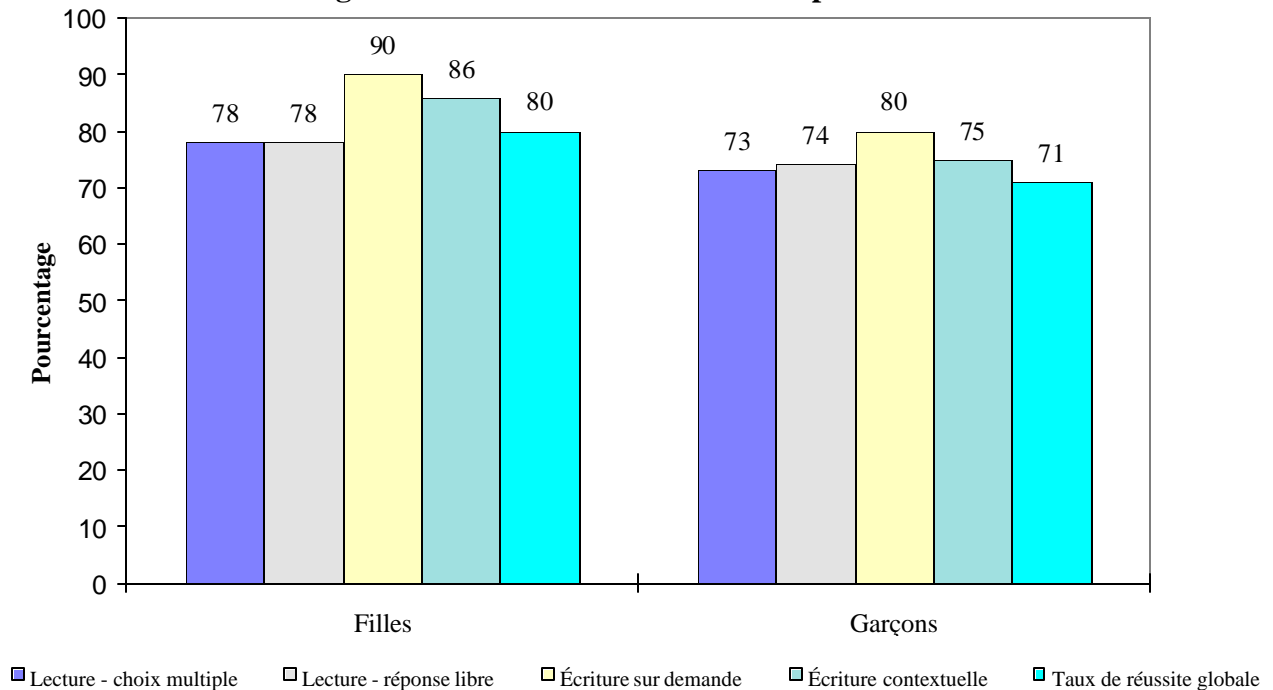
#### Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux



## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire 2000-2001

### Résultats de composantes par sexe

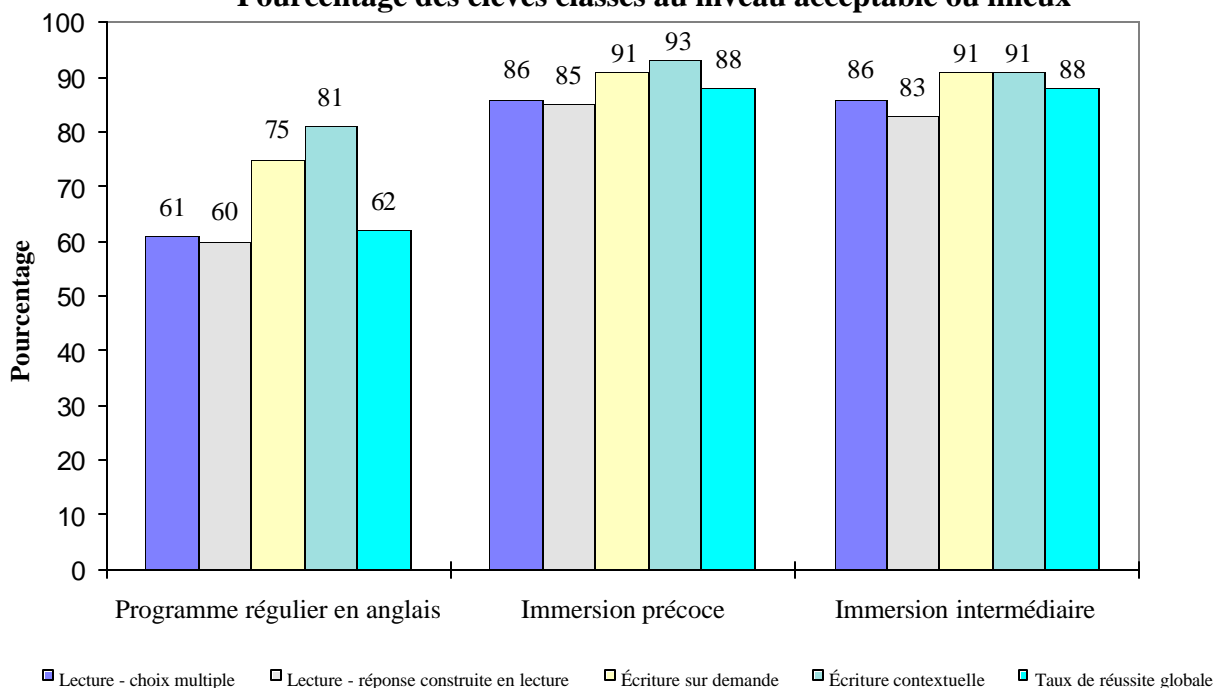
#### Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux



## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire 2001-2002

### Résultats de composantes par programme de français langue seconde

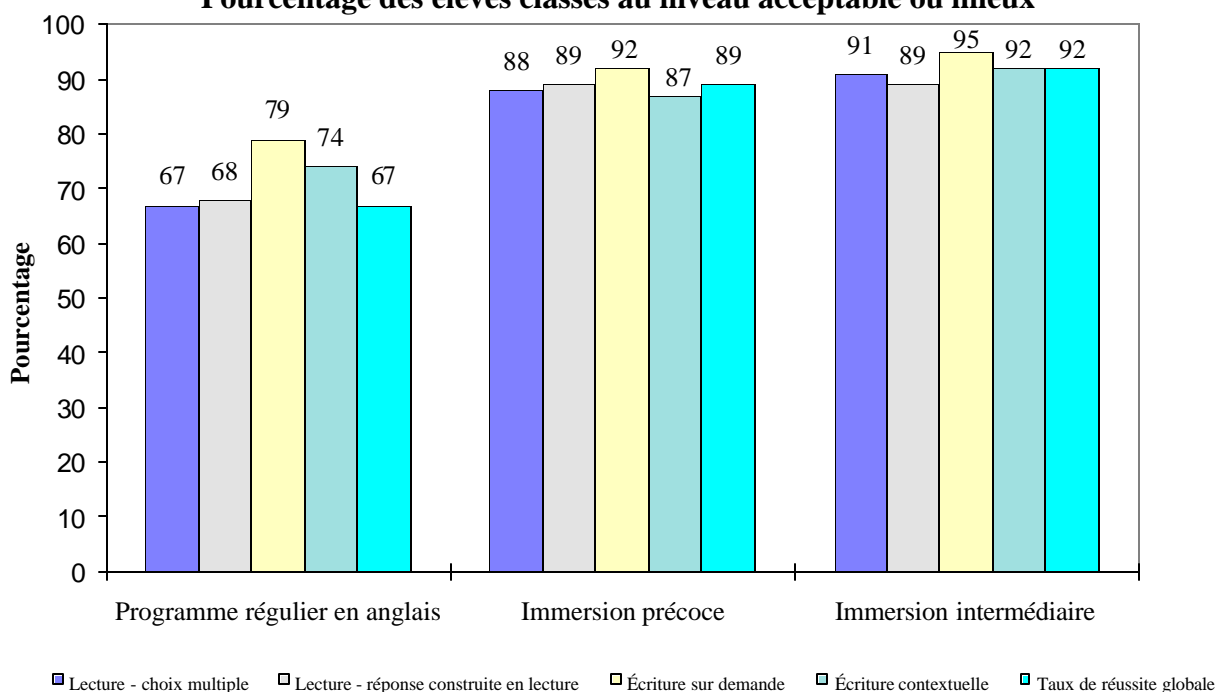
#### Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux



## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire 2000-2001

### Résultats de composantes par programme de français langue seconde

#### Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux



## Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire

### Généralités

Tous les élèves de la 8<sup>e</sup> année subissent en juin une évaluation de leurs compétences en mathématiques au niveau intermédiaire, évaluation qui consiste en trois parties administrées sur deux jours. L'évaluation se fonde sur le programme provincial d'études de mathématiques en 8<sup>e</sup> année, mais elle est conçue pour fournir un portrait du rendement des élèves pendant qu'ils sont au niveau intermédiaire.

On s'attend à ce que les élèves utilisent la calculatrice pour répondre à deux des trois parties de l'évaluation, les questions à réponse choisie et les questions à réponse construite. La troisième partie, qui compte pour 20 % de l'évaluation, consiste en un certain nombre de questions de calcul mental, à réponse choisie et à réponse construite, et cette partie a été remplie sans l'utilisation de la calculatrice. L'évaluation comportait des questions à niveau de difficulté variable et portait sur les quatre domaines : nombres et opérations (45 %), motifs et relations (15 %), mesures et géométrie (25 %), gestion des données et probabilités (15 %).

Les résultats individuels des élèves ont été rapportés par domaine sur les niveaux de rendement selon un barème allant de supérieur à faible. Pour réussir à l'ensemble de l'évaluation, les élèves devaient atteindre un niveau acceptable ou supérieur dans trois des quatre domaines **ou bien** un niveau acceptable dans le domaine des nombres, concepts et opérations (45 % de l'évaluation) et dans un des trois autres domaines.

### Résultats

- Au total, 6 139 élèves ont subi l'évaluation des compétences en mathématiques au niveau intermédiaire. Quatre pour cent des élèves ont été dispensés. Le taux de réussite chez ceux qui ont subi l'évaluation était de 60 %, comparativement à 53 % en 2000-2001.
- Les résultats dans le domaine **motifs et relations** (83 % ont atteint une note acceptable ou mieux) étaient meilleurs que ceux dans les domaines **gestion des données** (58 %), **nombres et opérations** (57 %) et **mesures et géométrie** (55 %).
- Les inscrits étaient répartis grosso modo à parts égales entre garçons et filles. Le taux de réussite était de 62 % pour les garçons et de 59 % pour les filles.
- Les élèves inscrits aux programmes d'immersion en français ont affiché un taux de réussite bien plus élevé que ceux du programme régulier. Les élèves de l'immersion précoce et de l'immersion intermédiaire en français ont connu un taux de réussite de 76 % et 75 % respectivement, tandis que ceux du programme régulier ont atteint 52 %.

### Suivi

- Les éducateurs en mathématiques de niveau intermédiaire ont reçu un certain nombre d'exemples de questions de l'évaluation de juin 2002 afin de voir de première main comment l'évaluation reflète l'orientation du programme d'études. De plus, les réponses et les critères de correction utilisés

pendant les sessions de correction ont été fournis pour assurer un soutien supplémentaire aux programmes d'évaluation des enseignants.

- Les écoles intermédiaires continuent de profiter des possibilités de formation sur place et d'encadrement offertes par le centre de mathématiques de la University of New Brunswick. Le centre publie également, cinq fois l'an, un bulletin intitulé *Math Messages* qui permet aux enseignants de se tenir au courant des développements dans le domaine de la pédagogie des mathématiques.
- Les écoles intermédiaires assurent une intervention particulière aux élèves qui connaissent des difficultés en mathématiques.
- Les écoles intermédiaires utilisent les résultats de l'évaluation en mathématiques pour fixer des objectifs dans leur plan d'amélioration de l'école.
- Les écoles secondaires utilisent les résultats individuels de l'évaluation en mathématiques de 8<sup>e</sup> année pour aider les élèves à améliorer leurs compétences afin de les préparer aux niveaux plus avancés.



## Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire – 2001-2002

Dans le tableau ci-dessous, vous constaterez que 94 élèves de Marshview Middle ont participé à l'évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire en juin 2002. Soixante et onze pour cent de ces élèves se sont classés à un niveau acceptable ou mieux dans le domaine des nombres, 84 % dans le domaine des motifs, 62 % dans le domaine des mesures et 70 % dans le domaine des données. Dans l'ensemble, 72 % des élèves ont réussi.

ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVE S	% ACCEPTABLE OU MIEUX				% DE RÉUSSITE
		NOMBRES	MOTIFS	MESURES	DONNÉES	
DORCHESTER CONS	5	40	60	40	20	20
MARSHVIEW	94	71	84	62	70	72
PORT ELGIN REG	34	68	82	74	74	71
BEAVERBROOK	39	46	64	41	49	49
BESSBOROUGH	51	73	98	84	73	82
BIRCHMOUNT	67	61	81	52	67	63
HILLCREST	40	33	68	38	53	43
MAGNETIC HILL	44	52	89	61	64	61
QUEEN ELIZABETH	54	59	91	54	37	61
RIVERVIEW MIDDLE	230	58	84	57	62	59
SHEDIAC CAPE	23	61	83	48	57	61
SUNNY BRAE MIDDLE	66	58	79	52	64	59
LEWISVILLE MIDDLE	88	66	84	61	66	67
EDITH CAVELL	24	29	50	25	25	33
LOU MACNARIN	43	49	88	51	58	56
EVERGREEN PARK	76	82	88	75	86	82
HAVELOCK MIDDLE	9	78	100	89	56	89
PETITCODIAC REG	63	57	79	52	60	59
JMA ARMSTRONG/SALIS	71	48	79	47	51	49
CALEDONIA	55	56	87	47	64	58
RIVERSIDE CONS	5	100	100	100	100	100
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1 181</b>	<b>59</b>	<b>83</b>	<b>57</b>	<b>62</b>	<b>62</b>
SUSSEX MIDDLE	202	60	84	58	65	64
HAMPTON MIDDLE	128	44	73	42	50	49
MACDONALD CONS	38	58	79	50	58	63
HARRY MILLER MID	98	59	87	53	64	61
ROTHESAY PARK	101	68	84	55	56	67
BELLEISLE	38	40	87	63	61	55
QUISPAMIS MIDDLE	181	65	92	71	69	71
<b>DISTRICT 06</b>	<b>786</b>	<b>59</b>	<b>84</b>	<b>57</b>	<b>62</b>	<b>63</b>
BARNHILL MEM	84	57	73	51	32	55
BEACONSFIELD	69	77	86	67	67	80

FOREST HILLS MID	81	31	54	28	20	32
HAZEN-WHITE/ST FRANC	12	58	67	50	50	58
LORNE MIDDLE	59	32	66	20	25	34
PRINCE CHARLES	17	47	77	65	59	59
PRINCESS ELIZABETH	91	46	75	48	37	50
SIMONDS MIDDLE	66	27	65	20	20	26
ST MARTINS	25	56	88	64	64	68

**% ACCEPTABLE OU MIEUX**

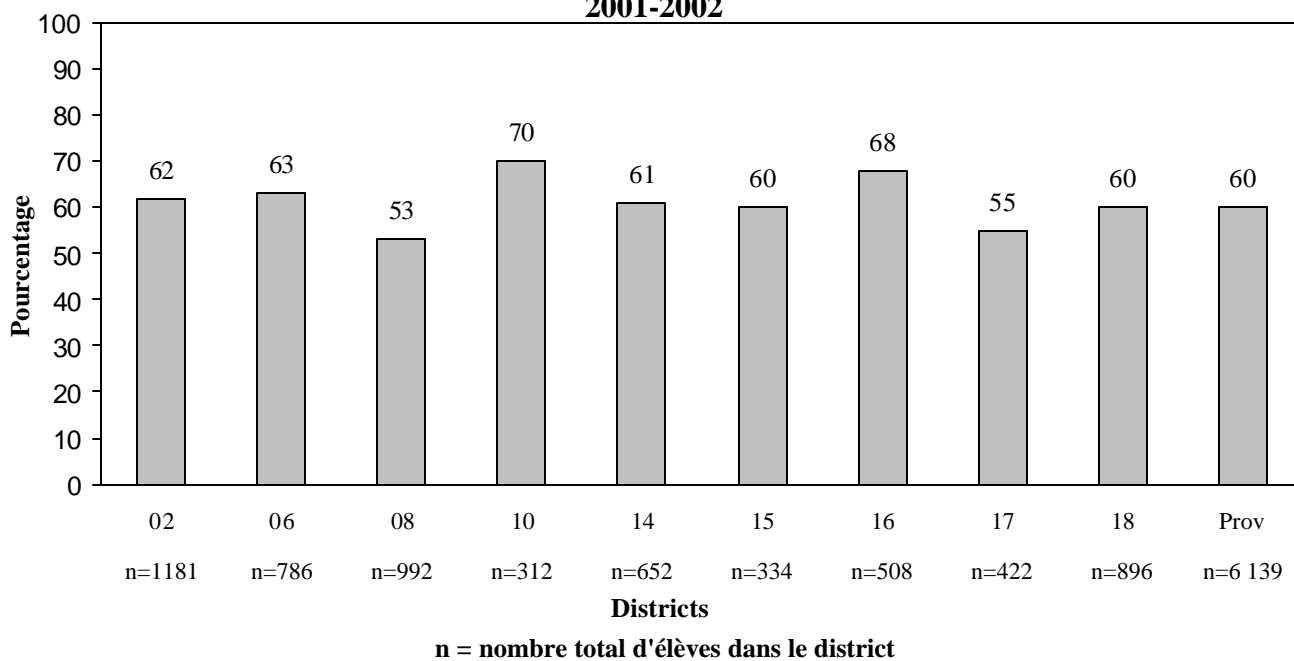
ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVE S					% DE RÉUSSITE
		NOMBRES	MOTIFS	MESURES	DONNÉES	
ST ROSE	90	56	79	72	67	67
WOODLAWN CENTRE	2	100	100	100	100	100
MILLIDGEVILLE	39	54	80	59	67	64
BAYSIDE MIDDLE	181	56	88	52	63	59
SAINT JOHN THE BAPT	18	39	83	44	50	44
RIVER VALLEY	148	50	79	48	44	52
FUNDY SHORES	10	60	70	70	30	60
<b>DISTRICT 08</b>	<b>992</b>	<b>50</b>	<b>77</b>	<b>49</b>	<b>47</b>	<b>53</b>
DEER ISLAND COMM	8	75	88	88	63	75
FUNDY	76	67	90	63	74	74
GRAND MANAN	34	88	88	79	79	88
CAMPOBELLO	11	55	73	36	46	55
SIR JAMES DUNN	38	74	97	63	68	74
ST. STEPHEN	145	63	86	56	69	63
<b>DISTRICT 10</b>	<b>312</b>	<b>68</b>	<b>88</b>	<b>61</b>	<b>70</b>	<b>70</b>
CANTERBURY	21	43	67	29	29	43
KESWICK VALLEY MEM	27	48	74	44	52	48
NACKAWIC MIDDLE	62	63	87	48	47	66
WOODSTOCK MIDDLE	153	56	86	61	55	61
HARTLAND	61	51	84	57	51	56
BATH MIDDLE	26	69	92	85	65	77
CENTREVILLE	47	57	83	77	70	68
FLORENCEVILLE MIDDLE	72	58	81	47	58	60
PERTH-ANDOVER	75	63	81	48	71	63
TOBIQUE VALLEY	44	50	75	57	48	55
JOHN CALDWELL	54	61	83	54	61	65
SAINT MARY'S ACAD	10	50	80	40	60	50
<b>DISTRICT 14</b>	<b>652</b>	<b>57</b>	<b>83</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>61</b>
JACQUET RIVER	34	44	85	56	44	50
DALHOUSIE MIDDLE	50	52	86	62	72	64
CAMPBELLTON MIDDLE	85	46	73	25	40	47

SUPERIOR MIDDLE	164	66	84	49	63	67
BELLEDUNE	1	100	100	100	100	100
<b>DISTRICT 15</b>	<b>334</b>	<b>57</b>	<b>81</b>	<b>46</b>	<b>57</b>	<b>60</b>
TABUSINTAC RURAL	7	71	86	71	71	71
HARKINS MIDDLE	149	68	90	70	69	73
NORTH & SOUTH ESK	61	62	95	67	66	69
MILLERTON	19	74	90	53	58	68
BLACKVILLE	49	84	94	82	86	88
MIRAMICHI RURAL	13	69	77	69	62	69
NELSON RURAL	33	52	85	46	64	58
DR LOSIER MIDDLE	108	48	80	40	57	51
LEARNING CENTER	3	33	33	0	0	0
ELEANOR W GRAHAM	66	67	96	79	70	74
<b>DISTRICT 16</b>	<b>508</b>	<b>63</b>	<b>88</b>	<b>63</b>	<b>66</b>	<b>68</b>

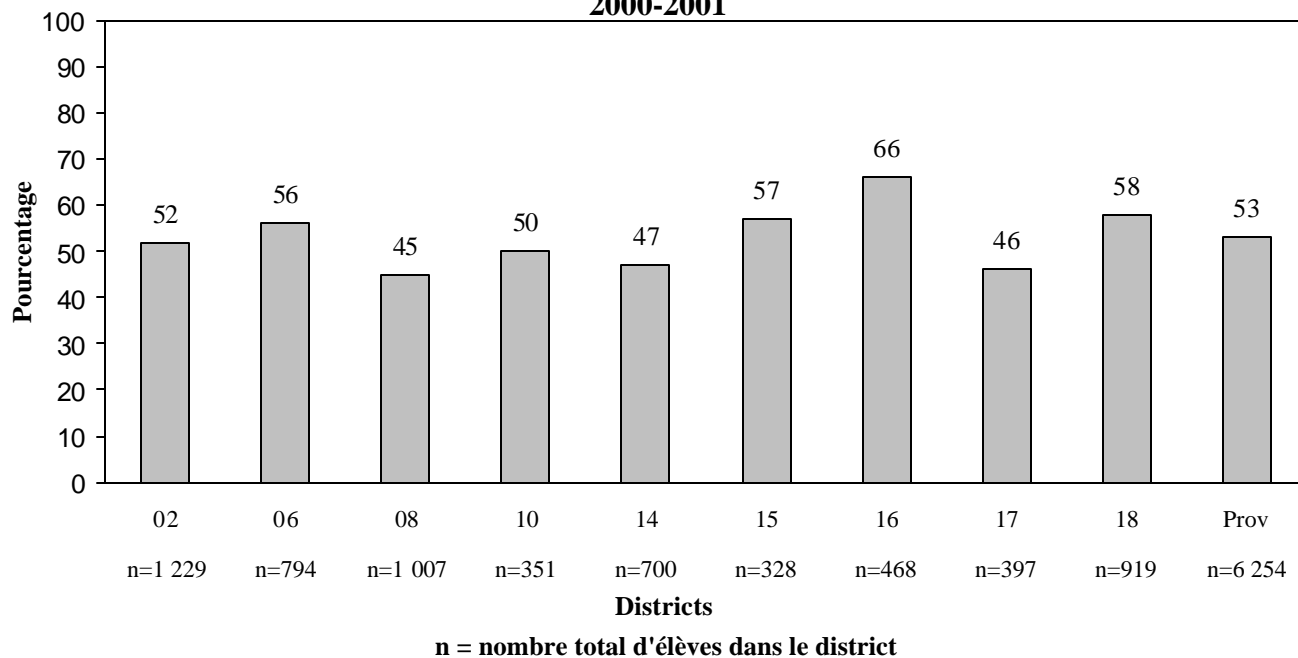
**% ACCEPTABLE OU MIEUX**

ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVES	% ACCEPTABLE OU MIEUX				% DE RÉUSSITE
		NOMBRES	MOTIFS	MESURES	DONNÉES	
COLES ISLAND	12	67	100	83	50	75
MINTO	48	65	83	56	73	65
CAMBRIDGE NARROWS	13	46	69	54	62	54
CHIPMAN FOREST AVE	40	53	88	50	48	58
SUNBURY WEST	23	91	96	78	91	91
HAROLD PETERSON	148	54	78	52	47	56
RIDGEVIEW MIDDLE	123	33	79	29	33	38
GAGETOWN	15	53	80	73	60	73
<b>DISTRICT 17</b>	<b>422</b>	<b>51</b>	<b>81</b>	<b>49</b>	<b>50</b>	<b>55</b>
DOAKTOWN	22	77	96	82	86	82
UPPER MIRAMICHI	24	58	92	58	46	63
STANLEY	26	85	96	89	89	92
ALBERT ST	148	57	91	62	57	64
DEVON MIDDLE	126	29	71	31	46	33
KESWICK RIDGE	18	72	94	78	67	72
GEORGE ST	226	65	92	66	79	71
NASHWAAKSIS	230	54	86	51	51	58
MCADAM	33	49	79	36	36	55
HARVEY	43	47	81	63	54	54
<b>DISTRICT 18</b>	<b>896</b>	<b>55</b>	<b>86</b>	<b>56</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6 139</b>	<b>57</b>	<b>83</b>	<b>55</b>	<b>58</b>	<b>60</b>

**Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire  
Pourcentage de résultats satisfaisants par district  
2001-2002**

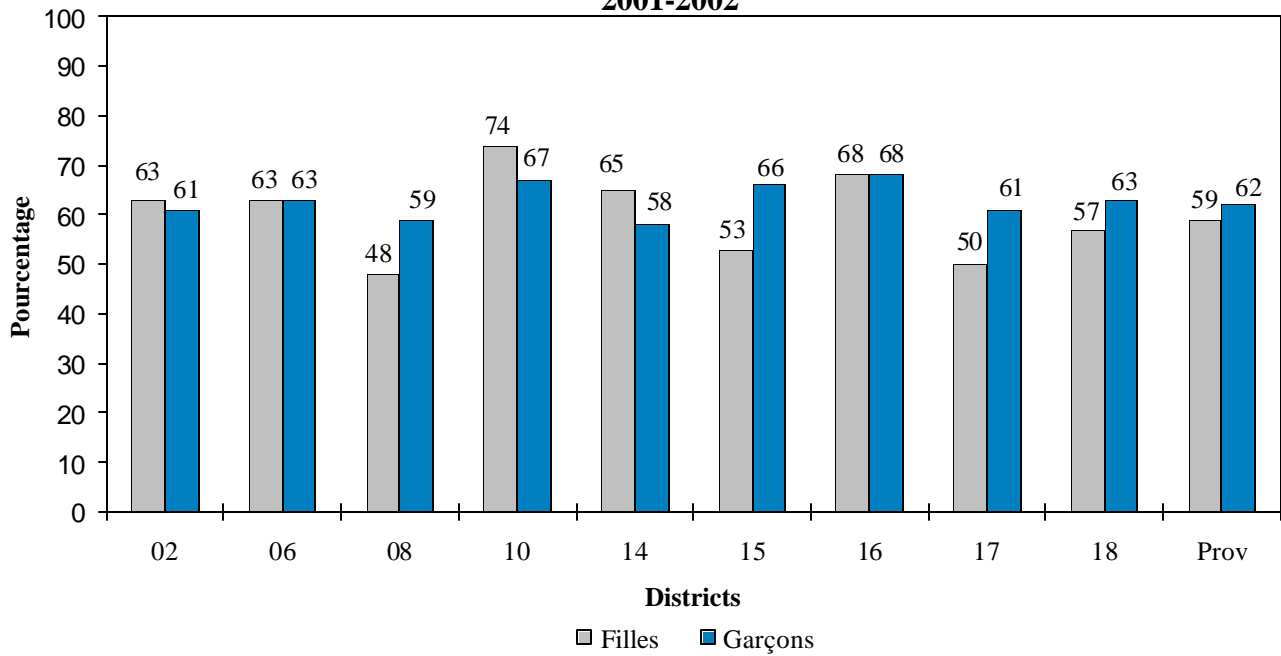


**Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire  
Pourcentage de résultats satisfaisants par district  
2000-2001**



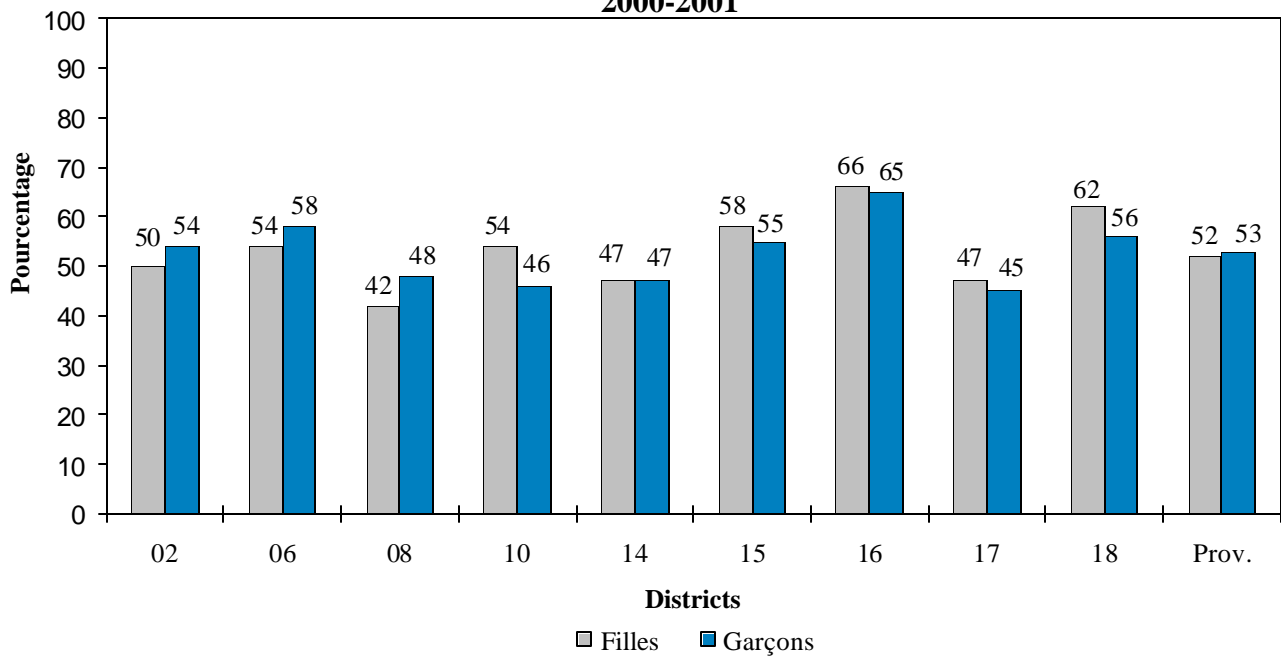
**Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le sexe**

**2001-2002**



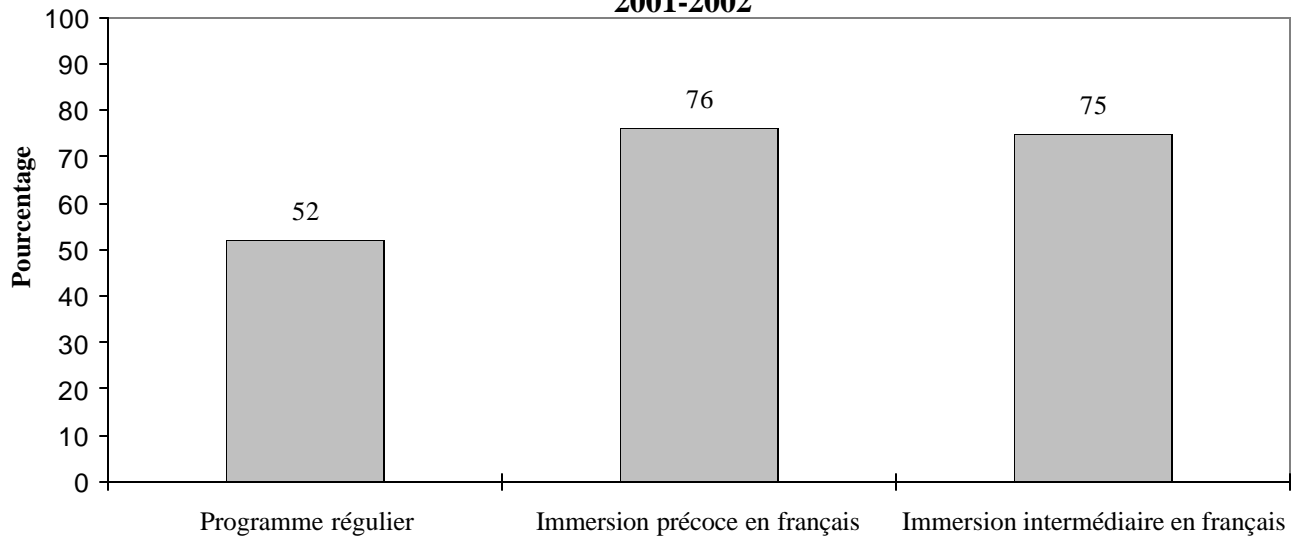
**Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le sexe**

**2000-2001**



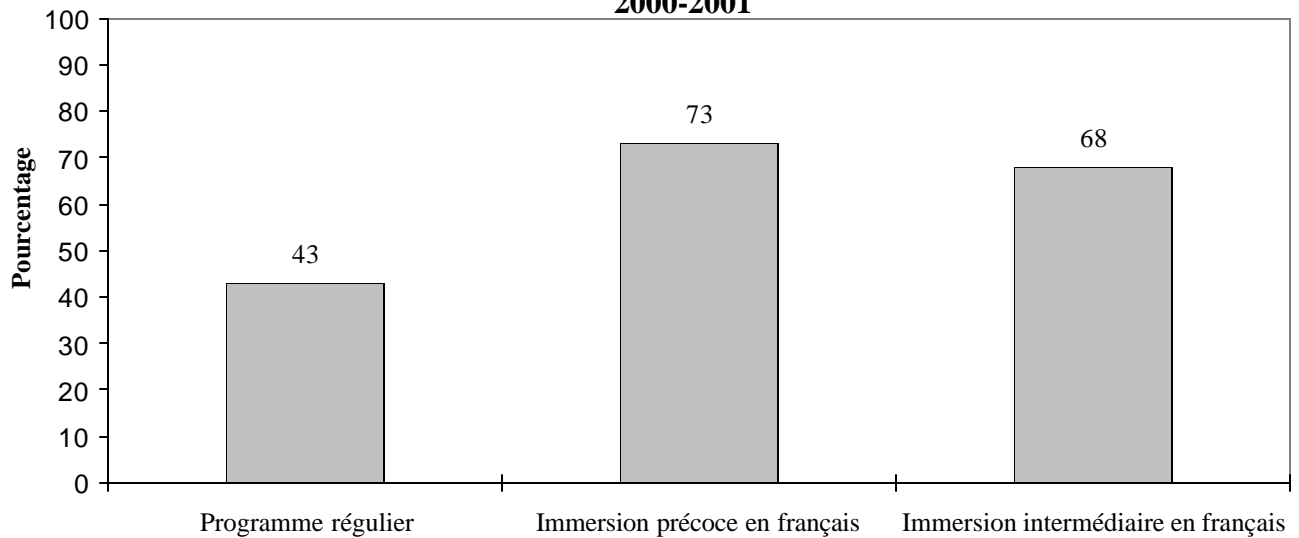
**Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le programme**

**2001-2002**



**Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire**  
**Pourcentage de résultats satisfaisants selon le programme**

**2000-2001**





**RÉSULTATS AU PRIMAIRE**

**ÉVALUATION PROVINCIALE DE LA 3<sup>e</sup> ANNÉE**

**et**

**ÉVALUATION PROVINCIALE DE LA 5<sup>e</sup> ANNÉE**



## Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année

### Généralités

L'évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année a été administrée en mai 2002. Sur une période de deux semaines, les élèves ont répondu à des questions à réponse choisie et à réponse construite devant servir d'évaluation en lecture, en écriture, en mathématiques et en sciences. L'évaluation, qui fait partie du programme annuel d'examens et de tests au primaire, est un système de mesure de rendement des élèves après quatre années d'école. Des données par groupe ont été produites pour tous les volets en vue de fournir aux écoles et aux districts des statistiques leur permettant de mesurer le progrès des élèves et d'améliorer l'enseignement et l'apprentissage.

Comme pour toutes les évaluations provinciales, les réponses à l'évaluation de la 3<sup>e</sup> année sont notées par les enseignants une fois qu'ils ont reçu une formation relative aux barèmes de correction et aux modèles particuliers pour les volets de l'évaluation. Des groupes d'enseignants au niveau élémentaire et des parents de la province ont établi des attentes pour le rendement dans les divers volets.

### Résultats

- En mai 2002, près de 6 000 élèves ont participé à l'évaluation. Le pourcentage des élèves complètement dispensés de l'évaluation était de 5 %, une légère augmentation par rapport à 4,5 % l'année précédente. On avait demandé aux écoles d'inclure le plus grand nombre d'élèves possible.
- Au moment de l'évaluation, 25 % des élèves de 3<sup>e</sup> année étaient inscrits au programme d'immersion en français et 75 % étaient inscrits au programme régulier.
- Les résultats en lecture en anglais indiquaient que 94 % des écoles ont atteint ou dépassé les attentes, comparativement à 83 % l'année précédente. Dans le programme d'immersion en français, les résultats en lecture ont atteint 92 % en 2001-2002, par rapport à 98 % l'année précédente. En ce qui concerne les mathématiques, les résultats ont augmenté : 79 % en 2001-2002, contre 72 %. Les résultats en sciences montrent que 84 % des écoles ont atteint ou dépassé les attentes, ce qui représente une augmentation par rapport au taux de 60 % enregistré en 2000-2001.
- Les filles ont dépassé les garçons en lecture : 80 % des filles du programme régulier ont atteint ou dépassé les attentes en lecture, comparativement à 74 % des garçons. Pour le programme d'immersion en français, les pourcentages en lecture étaient de 75 % et de 71 % respectivement. L'inverse était vrai pour les autres volets, avec 66 % des garçons et 62 % des filles atteignant ou dépassant les attentes en mathématiques, et 67 % des garçons et 65 % des filles atteignant ou dépassant les attentes en sciences.
- Les résultats ont encore une fois été meilleurs en lecture, avec 77 % des élèves du niveau élémentaire atteignant ou dépassant les attentes dans le programme régulier, comparativement à 64 % en 2000-2001, et 73 % dans le programme d'immersion en français, par rapport à 75 % l'année précédente.
- Pour ce qui est des mathématiques dans l'ensemble, 64 % des élèves ont atteint ou dépassé les attentes (61 % en 2000-2001), le meilleur rendement ayant été obtenu par les élèves du programme

d'immersion en français, dans une proportion de 71 % contre 62 % pour les élèves du programme régulier.

- Pour ce qui est des sciences, les résultats étaient inverses, car bien que 66 % des élèves aient atteint ou dépassé les attentes en 2001-2002 (49 % en 2000-2001), les pourcentages étaient de 67 % pour les élèves du programme régulier et de 63 % pour les élèves du programme d'immersion en français.

## **Suivi**

- Les écoles et les districts sont en train d'étudier les résultats globaux des évaluations, l'information propre au rendement suivant l'échelle des attentes et les données relatives aux domaines individuels, afin de déterminer les domaines sur lesquels ils doivent insister dans la prestation des programmes de langue, de mathématiques et de sciences.
- Les questions de l'évaluation et les réponses types des élèves, ainsi que les barèmes de correction, sont utilisés en classe pour permettre aux élèves de se familiariser avec les normes provinciales.
- Les plans d'amélioration des districts et des écoles prévoient des stratégies visant à améliorer les pratiques d'enseignement des mathématiques.

## Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année – 2001-2002

En examinant le tableau ci-dessous, vous constaterez que 70 élèves d'Arnold H. McLeod ont participé aux volets mathématiques et sciences de l'évaluation provinciale des élèves de 3<sup>e</sup> année. L'école a satisfait aux attentes en mathématiques et en sciences. Pour la lecture, 29 élèves du programme régulier ont participé; l'école a satisfait aux attentes. Quarante élèves ont participé au volet lecture de l'immersion en français, et l'école a encore une fois satisfait aux attentes.

École	Niveau des attentes		Niveau des attentes		Niveau des attentes		
	Nombre d'élèves	Math	Sciences	Nombre d'élèves	Lecture en anglais	Lecture - immersion	
ARNOLD H. MCLEOD	70	▲	▲	29	▲	40	▲
BEAVERBROOK	26	▲	▲	17	▲	9	▲
BESSBOROUGH	52	●	▲	9	▲	43	▲
BIRCHMOUNT	64	▲	▲	27	▲	34	■
CLAUDE D. TAYLOR	64	▲	▲	27	▲	37	●
DORCHESTER CONS.	10	▲	▲	10	▲		--
EDITH CAVELL	36	▲	▲	20	▲	14	▲
ELGIN ELEMENTARY	6	▲	■	6	▲		--
EVERGREEN PARK	86	▲	Pilot	35	▲	50	●
FOREST GLEN	54	▲	▲	23	▲	27	▲
FRANK L. BOWSER	65	▲	▲	23	▲	35	▲
GUNNINGSVILLE	40	▲	●	20	●	19	▲
HAVELOCK	15	▲	Pilot	15	●		--
HILLCREST	15	●	●	13	▲		--
HILLSBOROUGH ELEM.	33	●	●	31	▲		--
LOU MACNARIN	39	▲	▲	20	▲	16	▲
LOWER COVERDALE	16	▲	▲	16	▲		--
MAGNETIC HILL	41	▲	▲	17	▲	20	▲
MOUNTAIN VIEW	16	▲	▲	14	▲		--
PETITCODIAC REG.	23	▲	●	23	▲		--
PORT ELGIN REG.	21	▲	●	20	▲		--
QUEEN ELIZABETH	70	▲	▲	21	■	46	▲
RIVERSIDE CONS.	9	●	▲	9	●		--
SALEM ELEMENTARY	85	▲	▲	47	▲	37	▲
SALISBURY ELEM.	85	▲	▲	44	▲	42	▲
SHEDIAC CAPE	28	■	■	13	■	14	■
UPLANDS	18	▲	▲	19	▲		--
WEST RIVERVIEW	63	▲	▲	30	▲	33	▲
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1150</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>	<b>598</b>	<b>▲</b>	<b>516</b>	<b>▲</b>

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes      ▲ = Satisfait aux attentes      ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale la 3<sup>e</sup> année – 2001-2002

École	Nombre d'élèves	Niveau des attentes	
		Math	Sciences
APOHAQUI	19	▲	▲
BELLEISLE ELEM.	43	▲	●
FAIRVALE	94	▲	▲
HAMMOND RIVER VAL	25	■	■
HAMPTON ELEM.	100	▲	▲
KENNEBECASIS PARK	28	●	●
LAKEFIELD ELEM.	79	▲	▲
MACDONALD CONS.	35	▲	▲
NORTON ELEM.	19	●	●
QUISPAMIS ELEM.	79	▲	▲
ROTHESAY ELEM.	98	▲	Pilot
SUSSEX CORNER ELEM	60	▲	▲
SUSSEX ELEMENTARY	93	▲	▲
<b>DISTRICT 06</b>	<b>772</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>
BARNHILL MEMORIAL	34	▲	▲
BAYVIEW	37	▲	Pilot
BROWNS FLAT	20	▲	▲
CENTENNIAL	46	■	■
CHAMPLAIN HEIGHTS	63	▲	▲
FOREST HILLS ELEM.	88	■	■
FUNDY SHORES	16	▲	●
GLEN FALLS	24	■	■
GRANDVIEW AVENUE	20	●	●
HAVELOCK	32	▲	▲
HAZEN WHITE-ST. FRA.	22	■	■
HOLY TRINITY	20	▲	▲
INGLEWOOD	39	▲	▲
ISLAND VIEW	55	●	●
LAKWOOD	14	●	●
LAKWOOD HEIGHTS	20	▲	▲
LATIMORE LAKE	5	●	▲
LOCH LOMOND	82	▲	▲
M. GERALD TEED MEM	45	▲	▲

Nombre d'élèves	Lecture en anglais	Niveau des attentes	
		Nombre d'élèves	Lecture - immersion
20	▲		--
42	▲		--
77	●	16	▲
25	▲		--
69	▲	28	▲
29	●		--
57	●	21	▲
36	▲		--
19	▲		--
36	▲	38	▲
52	▲	43	●
45	▲	15	■
50	▲	38	▲
<b>557</b>	<b>▲</b>	<b>199</b>	<b>▲</b>
30	▲		--
36	▲		--
18	▲		--
42	■		--
61	▲		--
62	■	24	▲
16	▲		--
17	▲		--
20	▲		--
16	▲	17	▲
20	▲		--
17	▲		--
39	▲		--
56	●		--
14	●		--
20	▲		--
5	▲		--
63	▲	20	▲
49	▲		--

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes      ▲ = Satisfait aux attentes      ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année – 2001-2002

École	Niveau des attentes		Niveau des attentes		Niveau des attentes		
	Nombre d'élèves	Math	Sciences	Nombre d'élèves	Lecture en anglais	Nombre d'élèves	Lecture - immersion
MILLIDGEVILLE N.	74	■	■		--	74	■
MORNA HEIGHTS	21	■	■	25	▲		--
PRINCE CHARLES	25	■	▲	21	▲		--
PRINCESS ELIZABETH	25	▲	▲	25	▲		--
SEAWOOD	20	▲	▲	20	▲		--
ST. JOHN THE BAPTIST	28	■	■	25	■		--
ST. MARTINS	16	●	●	18	●		--
ST. PATRICK'S	66	▲	▲	65	▲		--
ST. ROSE	26	▲	▲	26	▲		--
WESTFIELD	56	▲	▲	35	●	18	▲
<b>DISTRICT 08</b>	<b>1039</b>	▲	▲	<b>861</b>	▲	<b>153</b>	▲
BACK BAY	6	▲	▲	6	▲		--
BLACKS HARBOUR	28	▲	▲	28	▲		--
CAMPOBELLO ISLAND	12	■	▲	12	▲		--
DEER ISLAND CONS.	12	■	■	10	▲		--
GRAND MANAN COMM	35	▲	■	35	▲		--
LAWRENCE STATION	13	▲	■	12	▲		--
MILLTOWN ELEM.	37	■	■	35	▲		--
PENNFIELD ELEM.	17	■	■	17	▲		--
ST. GEORGE ELEM.	34	▲	▲	33	▲		--
ST. STEPHEN ELEM.	99	▲	▲	85	▲	16	▲
VINCENT MASSEY EL.	35	▲	Pilot	35	▲		--
WHITE HEAD	1	●	●	1	●		--
<b>DISTRICT 10</b>	<b>329</b>	▲	▲	<b>309</b>	▲	<b>16</b>	▲
ANDOVER ELEM.	68	▲	▲	44	▲	22	▲
AROOSTOOK ELEM.	10	▲	▲	10	▲		--
BATH MIDDLE	41	■	■	41	■		--
BRISTOL ELEM.	18	■	▲	18	▲		--
CANTERBURY HIGH	16	■	■	16	■		--
CENTRAL CARLETON	45	▲	▲	45	▲		--
CENTREVILLE ELEM.	26	■	■	20	▲		--
DEBEC ELEM.	19	▲	▲	17	▲		--
DONALD FRASER MEM	33	●	●	33	●		--

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année – 2001-2002

École	Niveau des attentes		Niveau des attentes		Niveau des attentes		
	Nombre d'élèves	Math	Sciences	Nombre d'élèves	Lecture en anglais	Nombre d'élèves	Lecture - immersion
FLORENCEVILLE ELEM	34	▲	▲	32	▲		--
FLORENCEVILLE MIDDLE	15	▲	▲		--	14	▲
JOHN CALDWELL	35	■	■	7	▲	26	■
JUNIPER ELEM.	4	●	▲	4	▲		--
KESWICK VALLEY	22	▲	▲	22	●		--
MILLVILLE ELEM.	5	▲	●	5	▲		--
NACKAWIC ELEM.	34	▲	▲	34	▲		--
NEW DENMARK	14	■	Pilot	14	▲		--
SOUTHERN CARLETON	63	▲	▲	45	▲	18	▲
ST. MARY'S ACADEMY	14	▲	▲	11	▲	1	●
WOODSTOCK CENT.	65	▲	Pilot	54	▲	11	▲
<b>DISTRICT 14</b>	<b>581</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>	<b>472</b>	<b>▲</b>	<b>92</b>	<b>▲</b>
BELLEDUNE	7	▲	▲	7	▲		--
CORONATION PARK	22	■	Pilot	22	▲		--
JACQUET RIVER	23	■	▲	23	▲		--
JANEVILLE ELEM.	4	●	●	4	●		--
L E REINSBOROUGH	53	▲	Pilot	29	▲	24	▲
LORD BEAVERBROOK	60	■	▲	29	▲	31	▲
LORNE	3	■	▲	3	▲		--
MARY GOSNELL ELEM	23	▲	▲	13	▲	11	▲
PARKWOOD ELEM.	52	■	▲	22	▲	30	▲
SOUTH BATHURST EL.	40	▲	▲		--	40	▲
TIDE HEAD	8	■	▲	8	▲		--
<b>DISTRICT 15</b>	<b>295</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>	<b>160</b>	<b>▲</b>	<b>136</b>	<b>▲</b>
BLACKVILLE	49	▲	▲	49	▲		--
CROFT ELEM.	57	▲	▲	15	▲	42	▲
GRETNA GREEN ELEM.	40	▲	▲	36	▲		--
HARCOURT	6	▲	●	6	▲		--
HARKINS ELEM.	49	▲	▲	48	▲		--
IAN BAILLIE PRIMARY	45	▲	▲	15	▲	28	▲
MILLERTON ELEM/JR	14	▲	▲	14	▲		--
MIRAMICHI RURAL	8	▲	▲	8	▲		--
NAPAN ELEM.	9	▲	▲	9	▲		--
NELSON RURAL	36	▲	▲	36	▲		--

Niveau des attentes : ■ = En deçà des attentes    ▲ = Satisfait aux attentes    ● = Dépasse les attentes

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année – 2001-2002

École	Niveau des attentes		Niveau des attentes				
	Nombre d'élèves	Math	Sciences	Nombre d'élèves	Lecture en anglais	Nombre d'élèves	Lecture - immersion
NORTH & SOUTH ESK E	27	▲	▲	27	▲		--
REXTON ELEM.	79	▲	▲	79	▲		--
ST. ANDREWS ELEM.	38	▲	Pilot	38	▲		--
TABUSINTAC ELEM.	8	■	■	8	▲		--
<b>DISTRICT 16</b>	<b>465</b>	▲	▲	<b>388</b>	▲	<b>70</b>	▲
ASSINIBOINE AVE.	47	■	▲	39	▲	8	▲
CAMBRIDGE-NARROWS	11	▲	▲	11	▲		--
CHIPMAN ELEM.	25	▲	▲	26	●		--
COLES ISLAND	6	▲	●	6	▲		--
GAGETOWN	24	▲	▲	24	▲		--
GEARY ELEM.	23	▲	▲	25	▲		--
GESNER STREET ELEM.	69	▲	▲	42	▲	28	▲
HUBBARD AVE. ELEM.	23	■	▲	21	▲		--
LOWER LINCOLN	41	■	■	41	▲		--
MINTO ELEM/MIDDLE	68	▲	■	51	▲	16	▲
SUMMERHILL STREET	69	▲	Pilot	53	▲	14	▲
SUNBURY WEST	36	▲	▲	36	▲		--
<b>DISTRICT 17</b>	<b>442</b>	▲	▲	<b>375</b>	▲	<b>66</b>	▲
ALEXANDER GIBSON	59	▲	▲	38	▲	21	●
BARKERS POINT	42	▲	▲	19	▲	16	▲
CONNAUGHT STREET	43	▲	▲	18	●	25	●
DOAKTOWN PRIMARY	20	■	▲	19	▲		--
DOUGLAS	8	▲	▲	8	▲		--
GARDEN CREEK	46	▲	▲	23	▲	21	▲
HARVEY ELEM.	37	■	▲	19	▲	17	▲
KESWICK RIDGE	20	▲	Pilot	21	●		--
KINGSCLEAR CONS.	12	▲	●	12	▲		--
LIVERPOOL STREET	58	▲	▲	25	▲	32	●
MCADAM AVENUE	29	▲	▲	28	▲		--
MCADAM ELEM.	18	▲	▲	16	▲		--
MONTGOMERY ST.	28	●	●	28	●		--

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes      ▲ = Satisfait aux attentes      ● = Dépasse les attentes



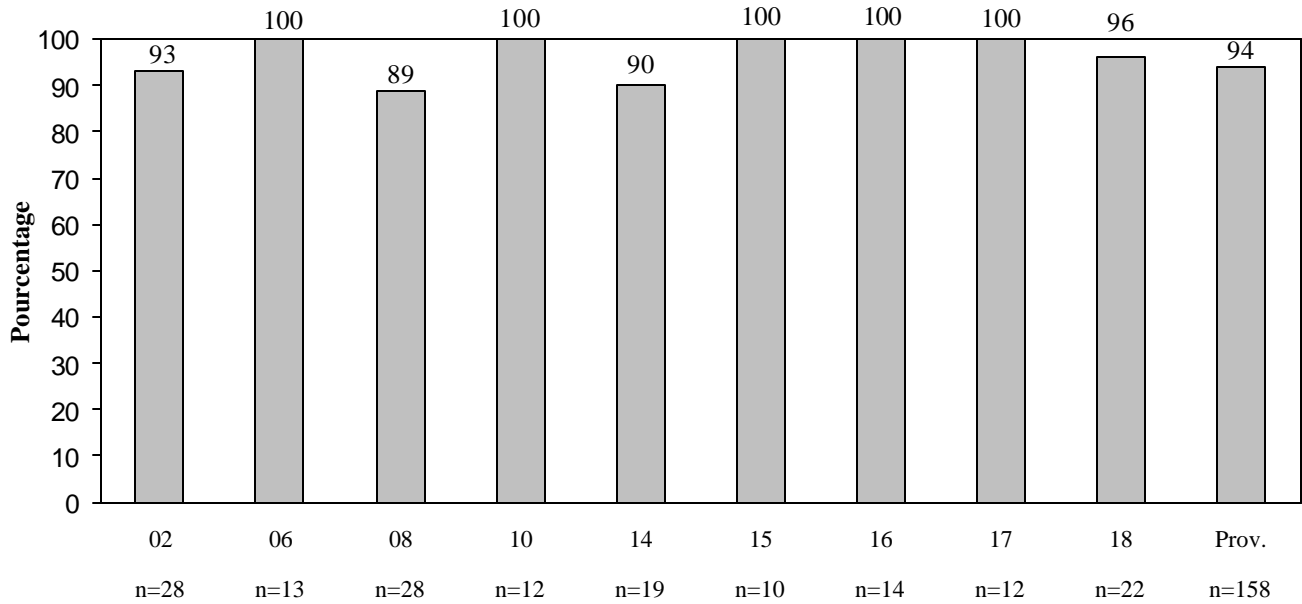
## Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année – 2001-2002

École	Nombre d'élèves	Niveau des attentes	
		Math	Sciences
NASHWAAK VALLEY	17	▲	●
NASHWAAKSIS MEM.	37	▲	▲
NEW MARYLAND	96	▲	▲
PARK STREET	51	●	●
PRIESTMAN STREET	74	▲	▲
ROYAL ROAD	61	▲	▲
SOUTH DEVON	37	■	■
STANLEY ELEM.	26	▲	▲
UPPER MIRAMICHI	25	■	▲
<b>DISTRICT 18</b>	<b>844</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6019</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>

Nombre d'élèves	Niveau des attentes	Nombre d'élèves	Niveau des attentes
13	▲		--
12	▲	22	▲
50	▲	40	▲
25	●	25	▲
46	▲	29	●
32	▲	25	▲
35	■		--
26	▲		--
22	▲		--
<b>535</b>	<b>▲</b>	<b>273</b>	<b>▲</b>
<b>4347</b>	<b>▲</b>	<b>1531</b>	<b>▲</b>

Niveau des attentes :    ■ = En deçà des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

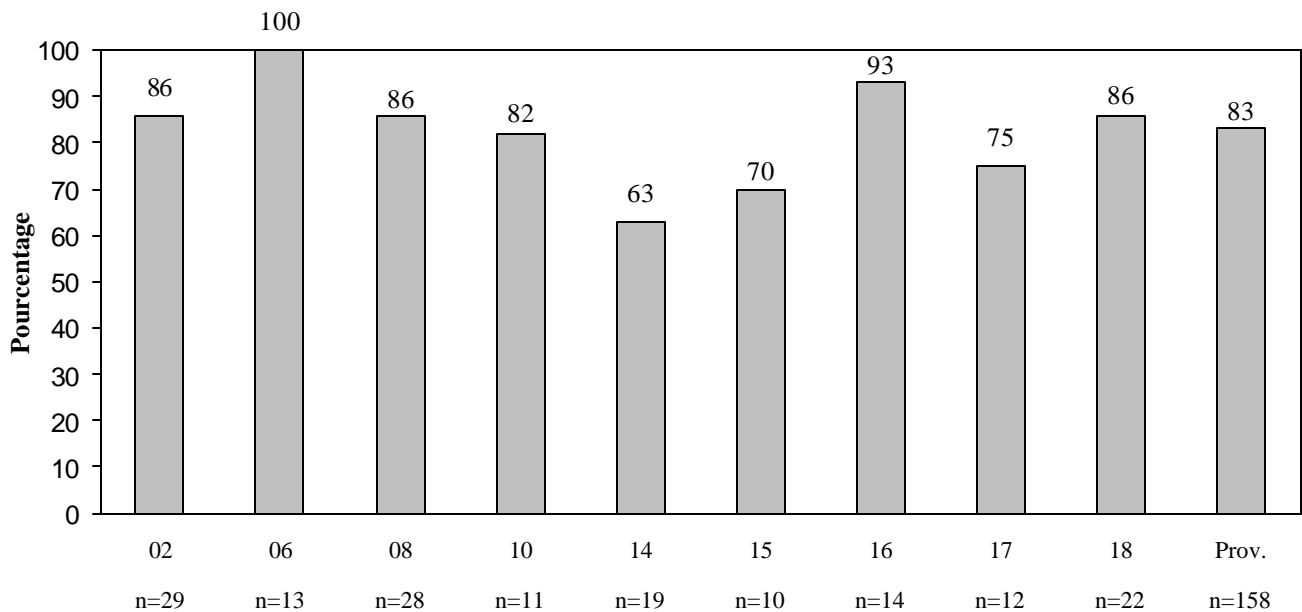
**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Lecture - Anglais**



**Districts**

**n = nombre total d'écoles dans le district**

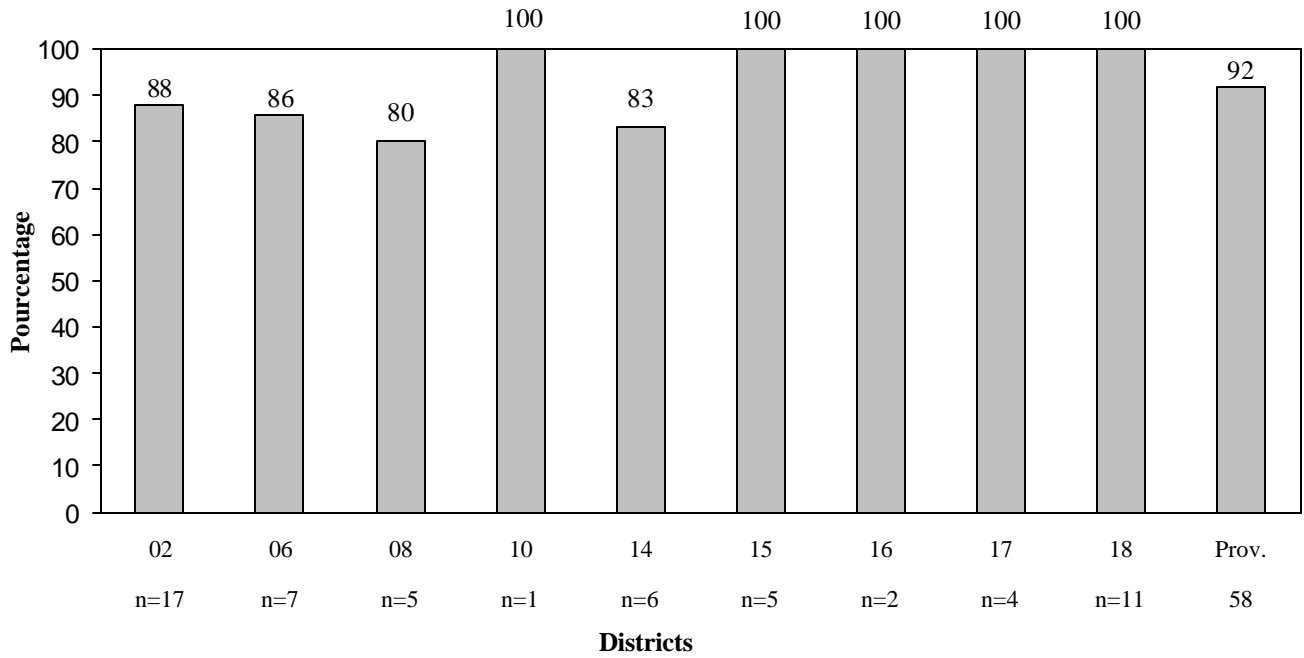
**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Lecture - Anglais**



**Districts**

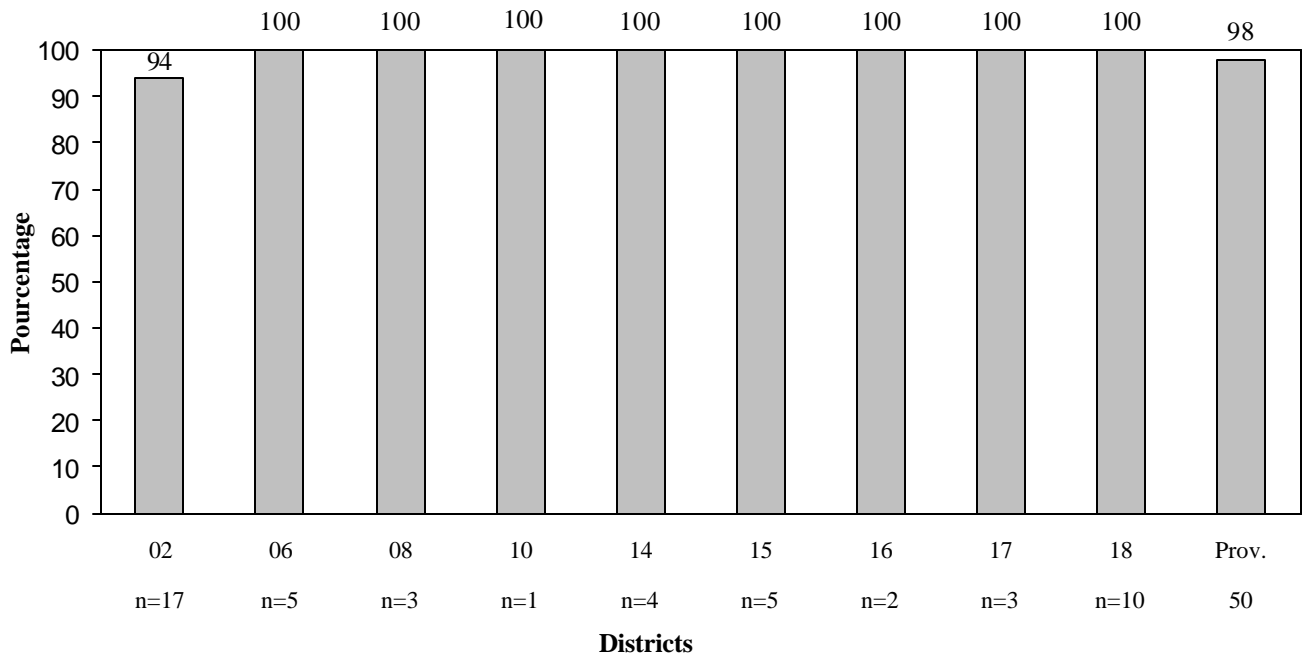
**n = nombre total d'écoles dans le district**

**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Lecture - Immersion**



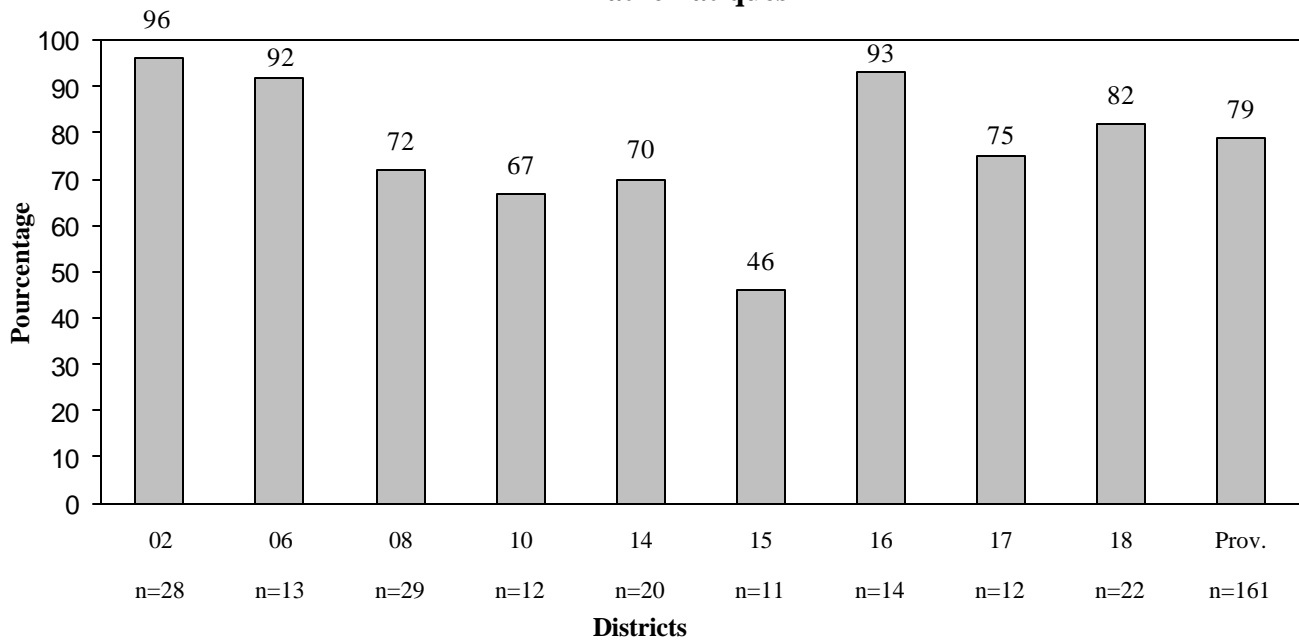
n = nombre total d'écoles dans le district

**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Lecture - Immersion**



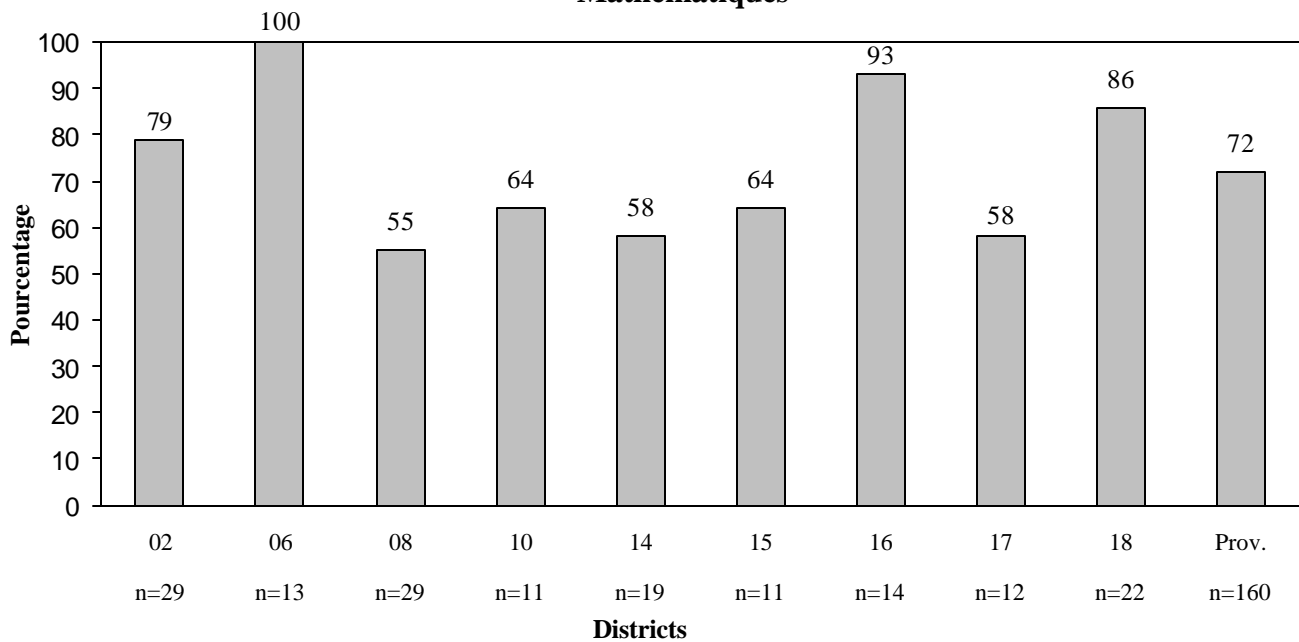
n = nombre total d'écoles dans le district

**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Mathématiques**



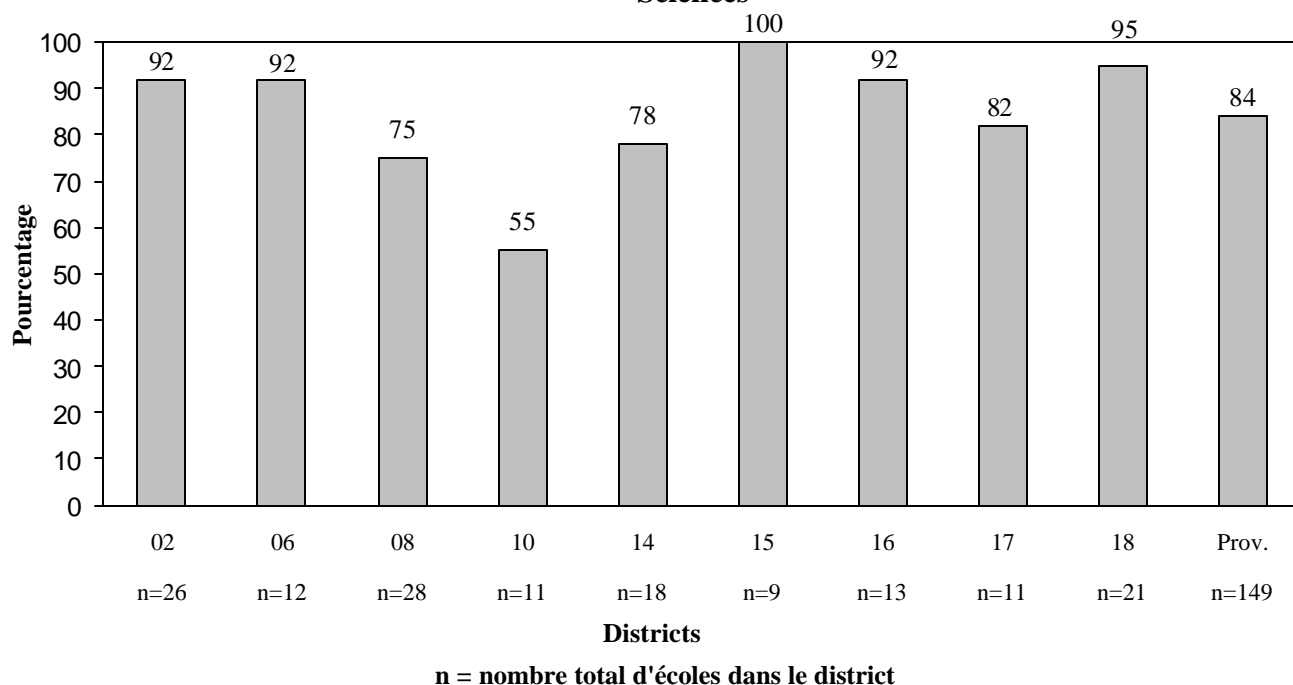
**n = nombre total d'écoles dans le district**

**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Mathématiques**

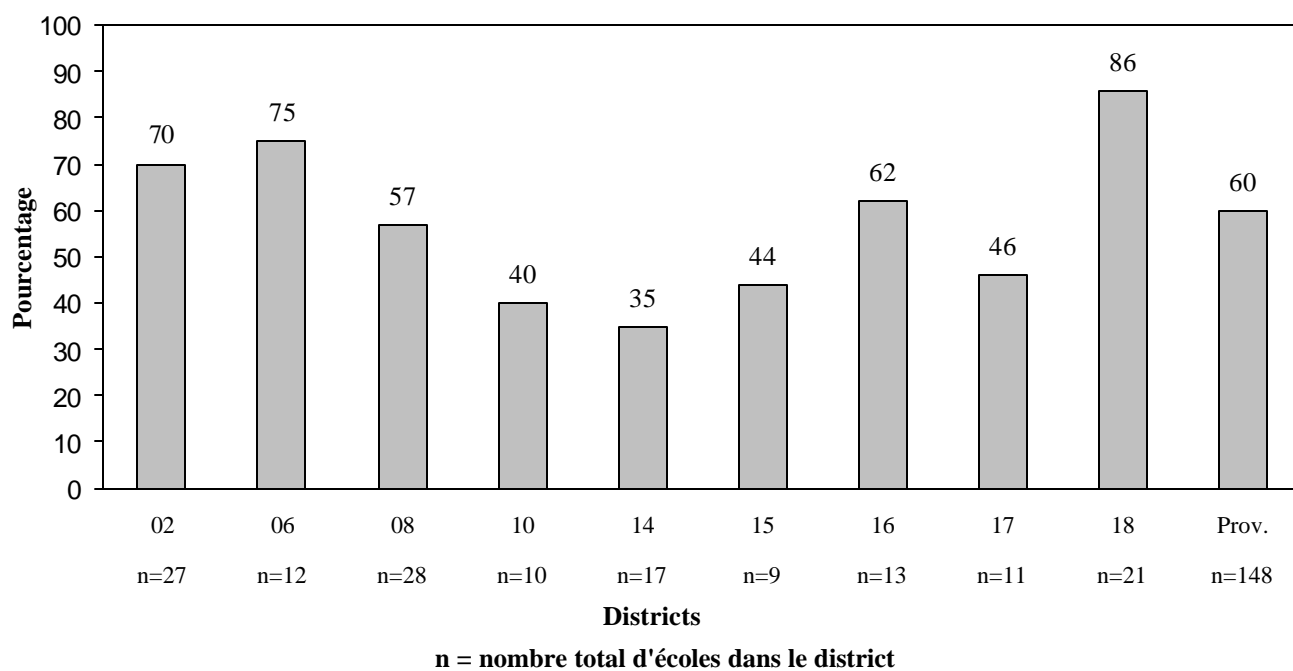


**n = nombre total d'écoles dans le district**

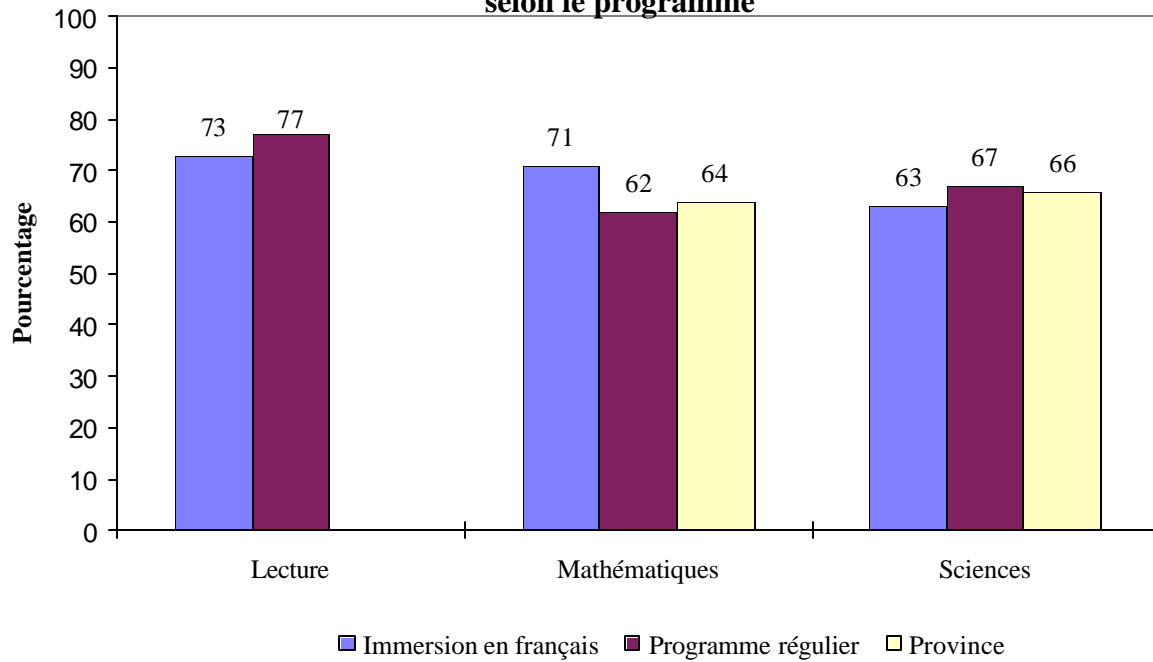
**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Sciences**



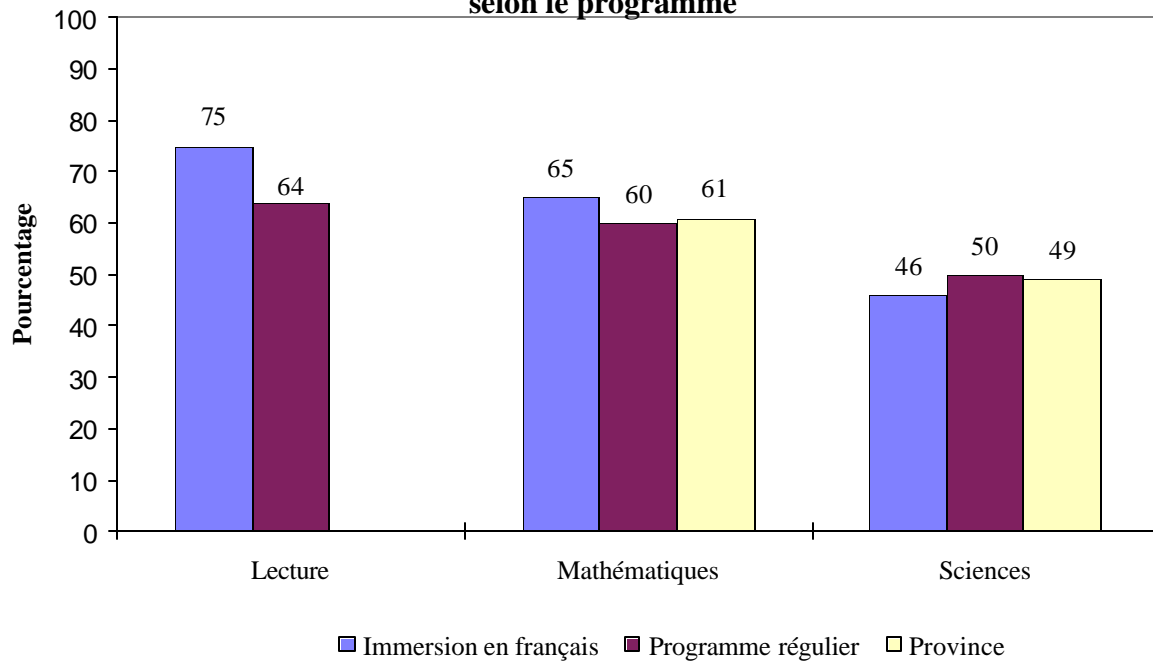
**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Sciences**



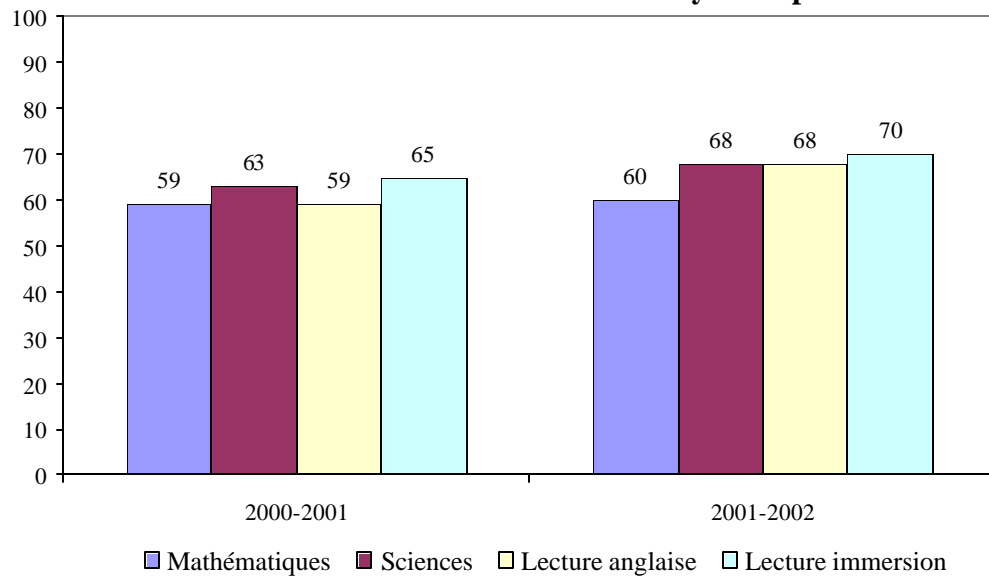
**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des élèves qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**selon le programme**



**Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des élèves qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**selon le programme**



### Évaluation des élèves de la 3<sup>e</sup> année - Moyennes provinciales



## Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année

### Généralités

Comme deuxième composante du programme annuel d'examens et de tests au primaire, l'évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année a aussi été administrée au printemps et a mesuré le rendement des élèves à la fin de six années de scolarité. Les élèves ont fait l'objet d'évaluations en lecture, en écriture, en mathématiques et en sciences. On a fourni des résultats de groupe par école en fonction des niveaux d'attentes, qui ont encore une fois été établis par les enseignants du niveau élémentaire et les parents.

### Résultats

- Approximativement 6 100 élèves ont participé à l'évaluation. En tout, 5 % des élèves ont été dispensés, une augmentation par rapport à 4 % en 2000-2001.
- Les résultats en lecture ont montré que 96 % des écoles ont atteint ou dépassé les attentes, comparativement à 98 % l'année précédente. Les pourcentages ont augmenté en mathématiques : 74 % en 2001-2002, comparativement à 68 % l'année précédente. En sciences, 79 % des écoles ont atteint ou dépassé les attentes, ce qui représente une baisse comparativement à 82 % en 2000-2001.
- Pour l'écriture sur demande (Écriture I), 49 % des élèves ont atteint le niveau acceptable ou mieux, soit deux pour cent de moins que l'année précédente. Les taux de réussite ont été légèrement meilleurs dans l'épreuve d'écriture plus longue (Écriture II), 58 % ayant atteint le niveau acceptable ou mieux en 2001-2002, comparativement à 60 % l'année précédente.
- Des écarts selon le sexe se sont révélés, les filles obtenant des résultats légèrement meilleurs que ceux des garçons en lecture (85 % ont atteint le niveau acceptable ou mieux, comparativement à 80 %), de même qu'en Écriture I (58 % ont atteint le niveau acceptable ou mieux, comparativement à 41 %) et en Écriture II (67 % ont atteint le niveau acceptable ou mieux, comparativement à 50 %). En sciences, les garçons ont mieux fait que les filles (71 % ont atteint le niveau acceptable ou mieux, comparativement à 58 %), tout comme en mathématiques (64 % ont atteint le niveau acceptable ou mieux, comparativement à 60 %).
- Au niveau de la 5<sup>e</sup> année, 22 % de la population étudiante était inscrite au programme d'immersion en français, et 78 % était inscrite au programme régulier.
- Les élèves du programme d'immersion en français ont mieux réussi que les élèves du programme régulier en mathématiques, 68 % des élèves du programme d'immersion ayant atteint ou dépassé les attentes en mathématiques, contre 60 % des autres élèves. En sciences, le pourcentage était de 67 % pour les deux groupes.
- Les résultats en lecture étaient différents pour les élèves du programme d'immersion en français et les élèves du programme régulier : 88 % des élèves du programme d'immersion et 81 % des élèves du programme régulier ont atteint ou dépassé les attentes.
- Les élèves du programme d'immersion en français ont obtenu de meilleurs résultats en écriture que les élèves du programme régulier. En Écriture I, 57 % des élèves en immersion ont atteint le niveau acceptable ou mieux, par rapport à 47 % pour les élèves du programme régulier. En Écriture II,



63 % des élèves en immersion ont atteint le niveau acceptable ou mieux, par rapport à 57 % pour les élèves du programme régulier.

### **Suivi**

- Les résultats de l'évaluation de la 5<sup>e</sup> année fournissent aux écoles et aux districts des indicateurs sur les activités du programme d'études qui pourraient demander une attention particulière. Les écoles, par exemple, continuent de revoir l'enseignement des mathématiques dans le but d'améliorer le rendement des élèves.
- Les écoles utilisent les résultats de l'évaluation de la 5<sup>e</sup> année en même temps que ceux de l'évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année pour les plans d'amélioration de l'école.

## Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année – 2001-2002

En examinant le tableau ci-dessous, on constate qu'à l'école Claude D. Taylor, 80 élèves ont participé à l'évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année. L'école a satisfait aux attentes en mathématiques, en sciences et en lecture. En Écriture I, 53 % des élèves ont atteint le niveau acceptable ou mieux, et le pourcentage était de 49 % en Écriture II.

École	Nombre d'élèves	Niveau des attentes			% acceptable ou mieux	
		Math	Sciences	Lecture	Écriture I	Écriture II
BEAVERBROOK	29	■	■	▲	47	45
BESSBOROUGH	64	▲	▲	▲	61	69
BIRCHMOUNT	54	▲	▲	▲	20	70
CLAUDE D. TAYLOR	80	▲	▲	▲	53	49
DORCHESTER CONS.	13	■	■	▲	36	43
EDITH CAVELL	31	■	■	▲	19	45
ELGIN ELEMENTARY	11	▲	▲	▲	55	64
EVERGREEN PARK	104	▲	Pilot	▲	72	81
FRANK L. BOWSER	62	▲	▲	▲	61	65
GUNNINGSVILLE	44	▲	▲	▲	49	66
HAVELOCK	23	▲	Pilot	▲	65	65
HILLCREST	24	▲	▲	▲	23	31
HILLSBOROUGH ELEM.	47	▲	▲	▲	52	56
JMA ARMSTRONG	84	▲	▲	▲	62	64
LEWISVILLE MIDDLE	85	▲	■	▲	54	49
LOU MACNARIN	46	▲	▲	▲	51	62
LOWER COVERDALE	8	▲	▲	▲	89	67
MAGNETIC HILL	47	▲	▲	▲	56	54
MARSHVIEW MIDDLE	103	▲	▲	▲	61	75
MOUNTAIN VIEW	16	▲	▲	▲	38	69
PETITCODIAC REG.	35	▲	▲	▲	43	37
PORT ELGIN REG.	27	▲	▲	▲	50	73
QUEEN ELIZABETH	66	▲	▲	▲	52	51
RIVERSIDE CONS.	17	▲	▲	▲	11	59
SHEDIAC CAPE	26	■	▲	▲	52	35
SUNNY BRAE MIDDLE	51	▲	▲	▲	48	42
WEST RIVERVIEW	44	▲	■	▲	64	68
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1241</b>	▲	▲	▲	<b>53</b>	<b>60</b>

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année - 2001-2002

École	Nombre d'élèves	Niveau des attentes			% acceptable ou mieux	
		Math	Sciences	Lecture	Écriture I	Écriture II
APOHAQUI	14	▲	▲	●	57	71
BELLEISLE ELEM.	39	▲	▲	▲	29	54
FAIRVALE	82	▲	▲	▲	64	73
HAMMOND RIVER VAL	22	■	▲	▲	65	60
HAMPTON ELEM.	99	■	▲	▲	40	66
KENNEBECASIS PARK	22	▲	▲	▲	59	73
LAKEFIELD ELEM.	77	▲	▲	▲	54	67
MACDONALD CONS.	41	■	■	▲	63	56
NORTON ELEM.	20	■	▲	▲	50	65
QUISPAMIS ELEM.	96	▲	▲	▲	54	65
ROTHESAY ELEM.	103	▲	Pilot	▲	53	73
SUSSEX CORNER ELEM	59	■	▲	▲	28	50
SUSSEX ELEMENTARY	82	▲	▲	▲	45	61
<b>DISTRICT 06</b>	<b>756</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>	<b>▲</b>	<b>50</b>	<b>65</b>
BARNHILL MEMORIAL	22	▲	▲	▲	48	22
BAYVIEW	38	▲	Pilot	▲	62	59
BROWNS FLAT	13	▲	▲	▲	39	46
CENTENNIAL	53	■	■	▲	27	20
CHAMPLAIN HEIGHTS	59	▲	▲	▲	75	67
FOREST HILLS ELEM.	53	■	■	▲	20	29
FUNDY SHORES	15	▲	▲	▲	47	40
GLEN FALLS	28	▲	▲	▲	82	75
GRANDVIEW AVENUE	27	▲	▲	▲	48	67
HAVELOCK	24	▲	▲	▲	54	62
HAZEN WHITE-ST. FRA.	18	■	■	▲	35	29
HOLY TRINITY	14	▲	▲	▲	43	43
INGLEWOOD	43	●	▲	●	74	77
ISLAND VIEW	58	▲	▲	▲	54	75
LAKESWOOD	22	▲	▲	▲	62	64
LAKESWOOD HEIGHTS	25	▲	▲	▲	48	76
LATIMORE LAKE	8	▲	▲	▲	13	50
LOCH LOMOND	61	▲	▲	▲	48	57
M. GERALD TEED MEM	49	▲	▲	▲	41	71
MILLIDGEVILLE N.	99	■	■	▲	51	62
MORNA HEIGHTS	20	▲	▲	▲	55	65

Niveau des attentes :    ■ = En deçà des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année - 2001-2002

École	Nombre d'élèves	Niveau des attentes			% acceptable ou mieux	
		Math	Sciences	Lecture	Écriture I	Écriture II
PRINCE CHARLES	19	■	▲	▲	11	5
PRINCESS ELIZABETH	22	■	■	▲	39	26
SEAWOOD	14	▲	▲	●	62	77
ST. JOHN THE BAPTIST	17	▲	▲	▲	77	71
ST. MARTINS	24	■	▲	▲	44	52
ST. PATRICK'S	47	▲	▲	▲	66	60
ST. ROSE	41	▲	▲	▲	59	71
WESTFIELD	50	▲	▲	▲	52	60
<b>DISTRICT 08</b>	<b>983</b>	▲	▲	▲	<b>51</b>	<b>57</b>
BACK BAY	9	■	▲	▲	56	56
BLACKS HARBOUR	38	▲	▲	▲	53	66
CAMPOBELLO ISLAND	15	▲	▲	▲	13	33
DEER ISLAND CONS.	11	■	■	▲	0	40
GRAND MANAN COM	34	▲	▲	▲	35	44
LAWRENCE STATION	9	▲	▲	▲	75	75
MILLTOWN ELEM.	41	▲	▲	▲	50	45
ST. GEORGE ELEM.	43	▲	▲	▲	24	52
ST. STEPHEN ELEM.	75	▲	▲	▲	44	58
VINCENT MASSEY EL.	31	▲	Pilot	▲	42	69
WHITE HEAD ELEM.	3	■	■	▲	33	67
<b>DISTRICT 10</b>	<b>309</b>	▲	▲	▲	<b>40</b>	<b>55</b>
ANDOVER ELEM.	65	■	▲	▲	35	39
AROOSTOOK ELEM.	8	▲	▲	▲	25	75
BATH MIDDLE	20	■	■	▲	35	55
BRISTOL ELEM.	25	■	■	▲	24	24
CANTERBURY HIGH	13	●	▲	▲	39	54
CENTRAL CARLETON	57	▲	▲	▲	50	53
CENTREVILLE MIDDLE	31	▲	■	▲	24	48
DEBEC ELEM.	20	▲	▲	▲	20	55
DONALD FRASER MEM	45	■	■	▲	36	44
FLORENCEVILLE EL.	37	▲	▲	▲	51	57
JOHN CALDWELL	36	■	■	▲	44	50
JUNIPER ELEM.	4	▲	■	■	75	25
KESWICK VALLEY	27	■	■	▲	22	22

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année - 2001-2002

École	Nombre d'élèves	Niveau des attentes			% acceptable ou mieux	
		Math	Sciences	Lecture	Écriture I	Écriture II
MILLVILLE ELEM.	8	▲	▲	▲	25	38
NACKAWIC ELEM.	45	▲	▲	▲	51	73
NEW DENMARK	16	■	Pilot	▲	38	25
SOUTHERN CARLETON	69	▲	▲	▲	48	58
ST. MARY'S ACADEMY	13	▲	■	▲	46	62
WOODSTOCK CENT.	65	▲	Pilot	▲	57	64
<b>DISTRICT 14</b>	<b>604</b>	▲	▲	▲	<b>41</b>	<b>51</b>
BELLE DUNE	2	▲	▲	▲	50	0
CAMPBELLTON MID.	69	■	▲	▲	35	47
CORONATION PARK	46	■	Pilot	▲	54	57
JACQUET RIVER	28	▲	▲	▲	44	54
JANVILLE ELEM.	16	▲	▲	▲	47	50
L E REINSBOROUGH	47	▲	Pilot	▲	75	71
LORNE	4	■	■	▲	25	25
PARKWOOD ELEM.	54	▲	▲	▲	53	57
SOUTH BATHURST EL.	41	▲	▲	▲	61	71
TIDE HEAD	6	▲	▲	▲	86	71
<b>DISTRICT 15</b>	<b>313</b>	▲	▲	▲	<b>53</b>	<b>58</b>
BLACKVILLE	42	▲	▲	▲	81	79
CROFT ELEM.	56	▲	▲	▲	70	68
GREYNA GREEN ELEM.	40	▲	▲	▲	73	73
HARCOURT	7	▲	▲	▲	86	43
HARKINS ELEM.	45	■	■	▲	29	40
MILLERTON ELEM./JR	16	●	●	●	82	88
MIRAMICHI RURAL	8	▲	▲	▲	75	88
NAPAN ELEM.	9	▲	▲	▲	30	40
NELSON RURAL	32	▲	■	▲	32	48
NORTH & SOUTH ESK	45	▲	▲	▲	56	49
REXTON ELEM.	80	▲	▲	▲	69	66
ST. ANDREWS ELEM.	95	▲	Pilot	▲	38	53
TABUSINTAC ELEM.	14	■	▲	▲	29	36
<b>DISTRICT 16</b>	<b>489</b>	▲	▲	▲	<b>56</b>	<b>60</b>
ASSINIBOINE AVE.	33	■	▲	▲	41	59
CAMBRIDGE-NARROWS	16	■	▲	▲	38	31

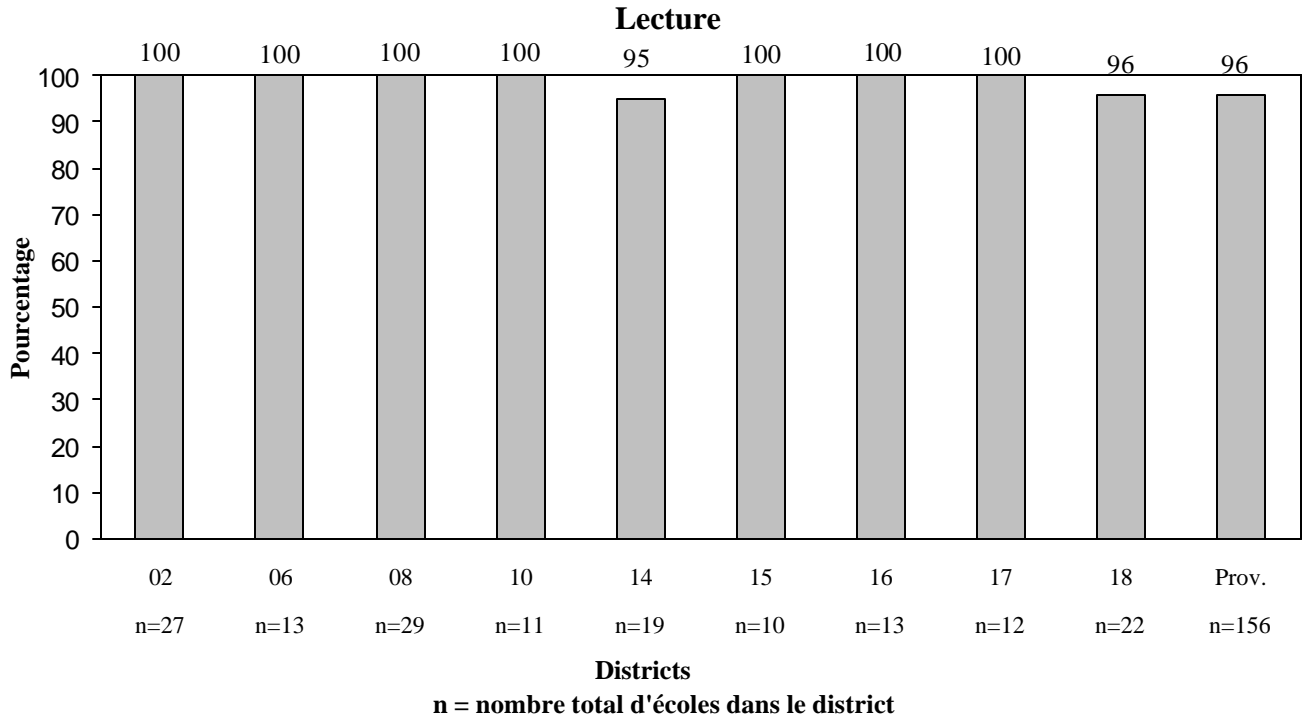
Niveau des attentes :    ■ = En deçà des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

## Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année - 2001-2002

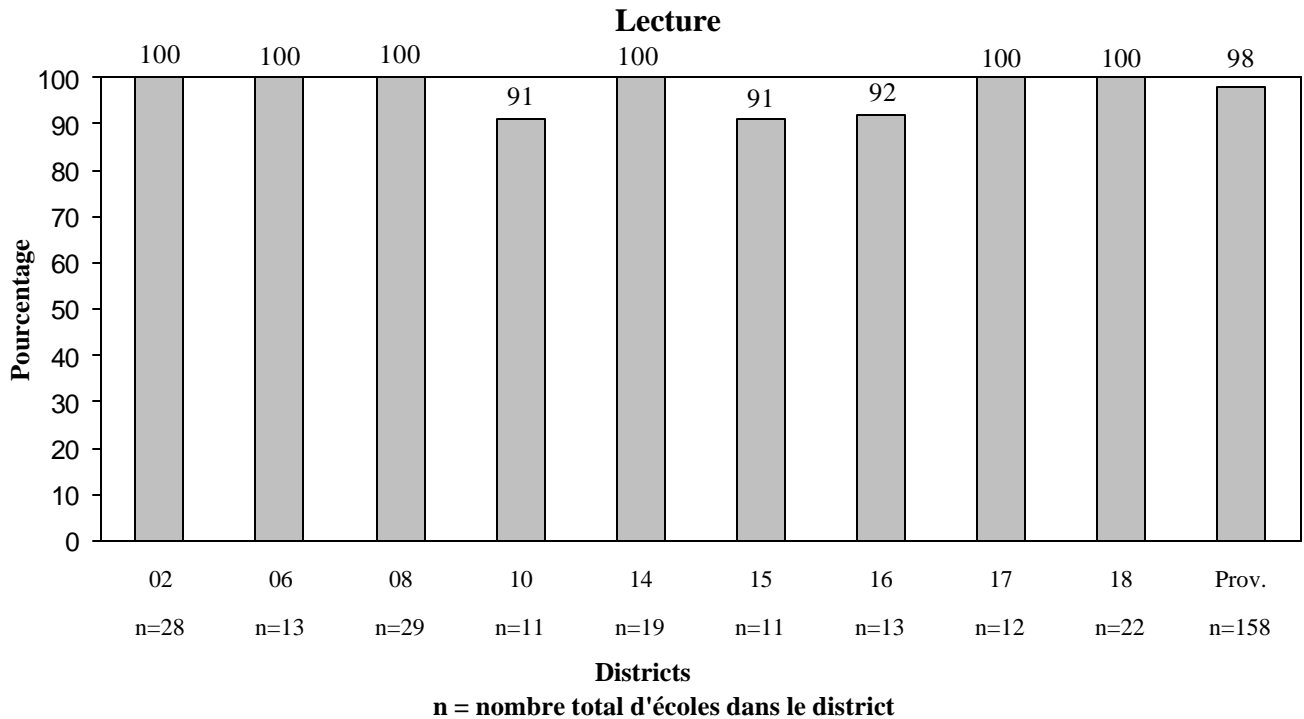
École	Nombre d'élèves	Niveau des attentes			% acceptable ou mieux	
		Math	Sciences	Lecture	Écriture I	Écriture II
CHIPMAN ELEM.	39	▲	▲	▲	23	55
COLES ISLAND	9	▲	▲	▲	56	89
GAGETOWN	17	▲	▲	▲	35	71
GEARY ELEM.	18	▲	▲	▲	53	53
GESNER ST. ELEM.	71	▲	▲	▲	54	52
HUBBARD AVE. ELEM.	22	■	▲	▲	37	42
LOWER LINCOLN	37	■	■	▲	49	41
MINTO ELEM/MIDDLE	56	▲	▲	▲	55	58
SUMMERHILL STREET	69	▲	Pilot	▲	57	54
SUNBURY WEST	35	▲	▲	▲	50	60
<b>DISTRICT 17</b>	<b>422</b>	▲	▲	▲	<b>48</b>	<b>54</b>
ALEXANDER GIBSON	55	▲	▲	▲	58	50
BARKERS POINT	38	▲	▲	▲	36	36
CONNAUGHT STREET	39	▲	▲	▲	63	76
DOAKTOWN CONS.	18	▲	▲	▲	67	61
DOUGLAS	22	▲	▲	▲	48	61
GARDEN CREEK	81	▲	▲	▲	42	67
HARVEY ELEM.	35	▲	■	▲	24	32
KESWICK RIDGE	35	▲	Pilot	●	67	83
KINGSCLEAR CONS.	12	▲	▲	▲	75	58
LIVERPOOL STREET	50	▲	▲	▲	19	71
MCADAM AVENUE	23	▲	▲	▲	61	64
MCADAM ELEM.	23	●	●	▲	27	64
MONTGOMERY ST.	30	●	▲	▲	52	83
NASHWAAK VALLEY	24	▲	▲	▲	48	44
NASHWAAKSIS MEM.	38	▲	▲	▲	43	43
NEW MARYLAND	101	▲	▲	▲	43	63
PARK STREET	63	▲	▲	▲	51	54
PRIESTMAN STREET	78	▲	▲	▲	74	78
ROYAL ROAD	52	▲	▲	▲	52	67
SOUTH DEVON	30	■	■	■	46	39
STANLEY ELEM.	31	▲	▲	▲	55	71
UPPER MIRAMICHI	29	■	■	▲	59	60
<b>DISTRICT 18</b>	<b>907</b>	▲	▲	▲	<b>50</b>	<b>61</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6106</b>	▲	▲	▲	<b>49</b>	<b>58</b>

Niveau des attentes :    ■ = En deça des attentes            ▲ = Satisfait aux attentes            ● = Dépasse les attentes

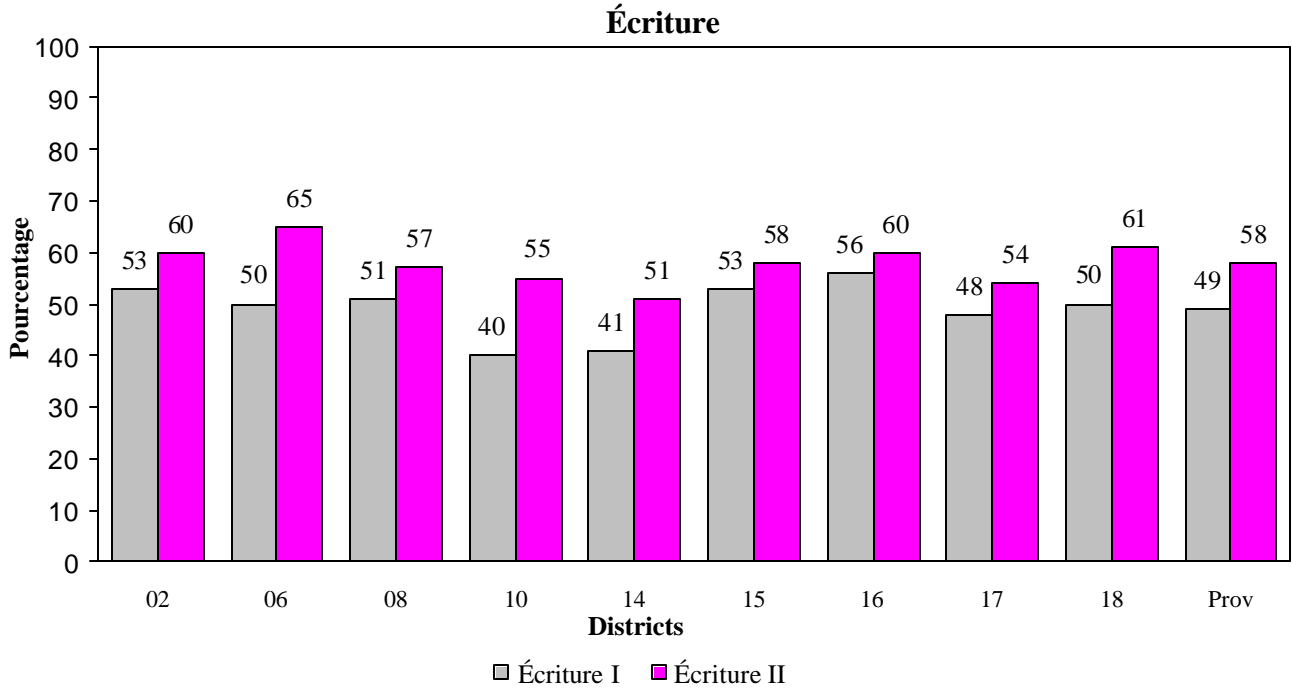
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**



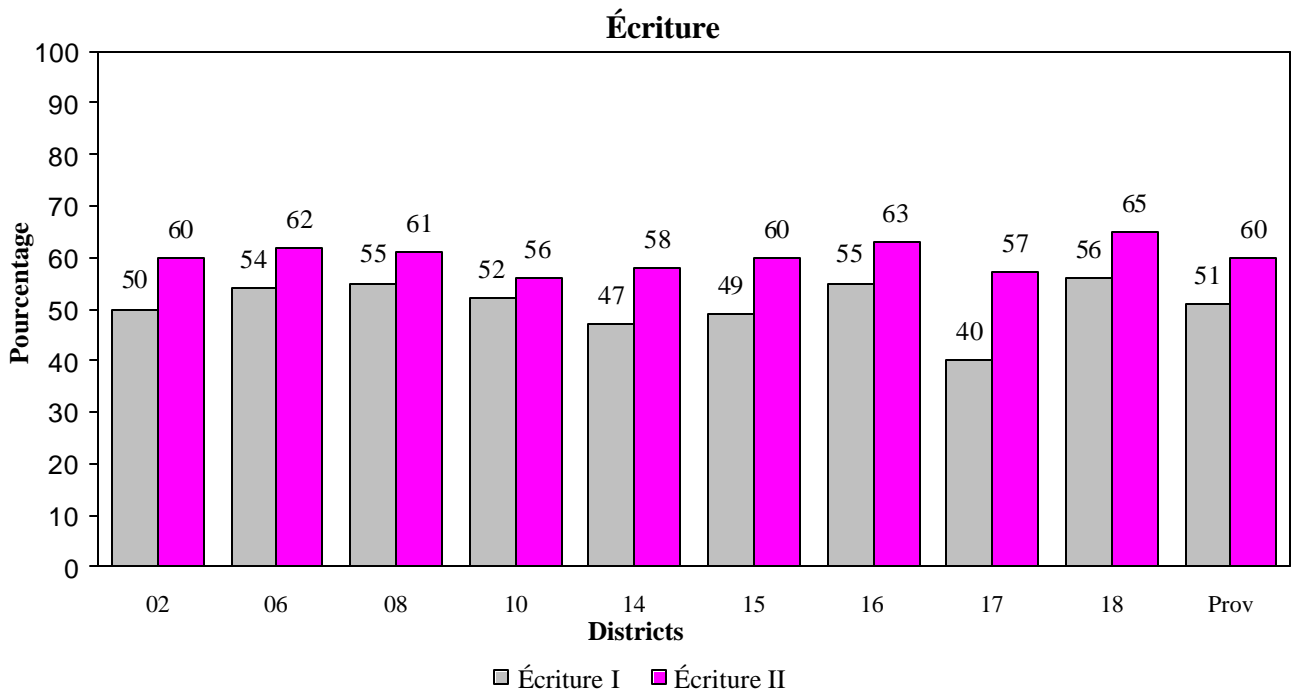
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**



**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux**



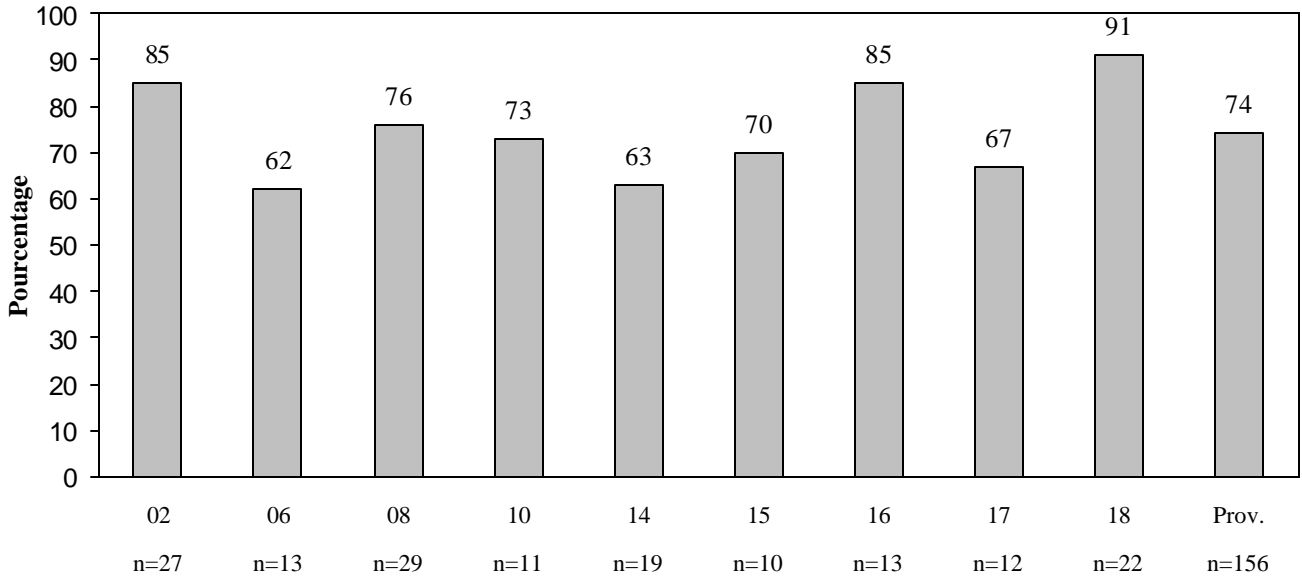
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux**





**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**

**Mathématiques**

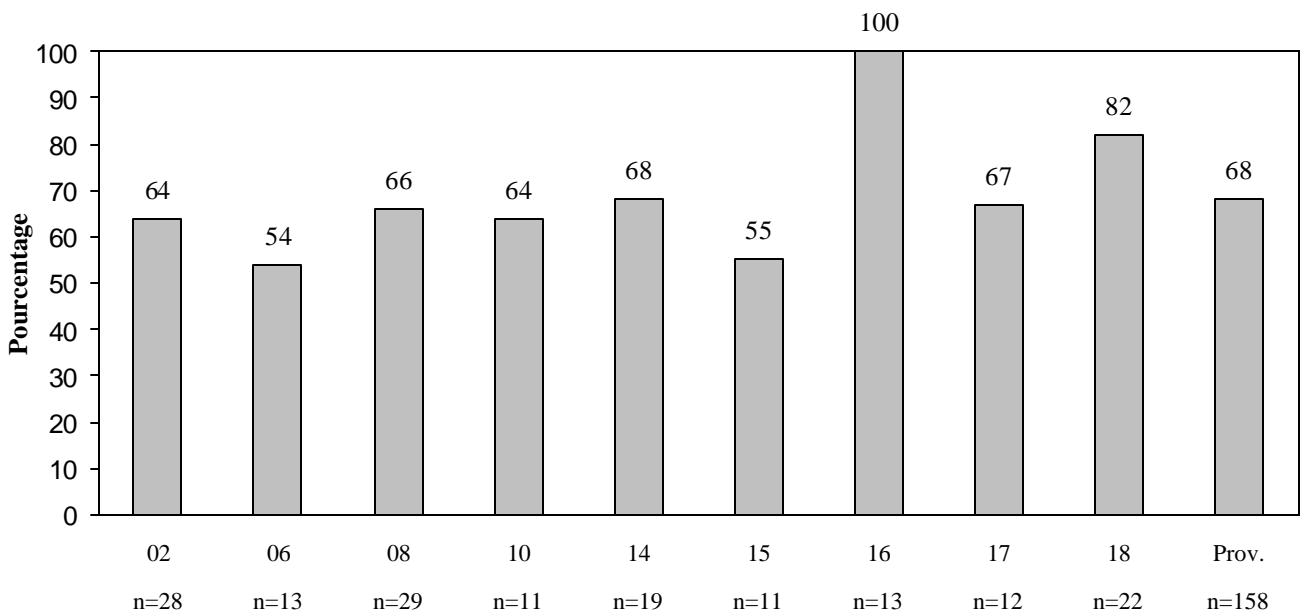


**Districts**

**n = nombre total d'écoles dans le district**

**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**

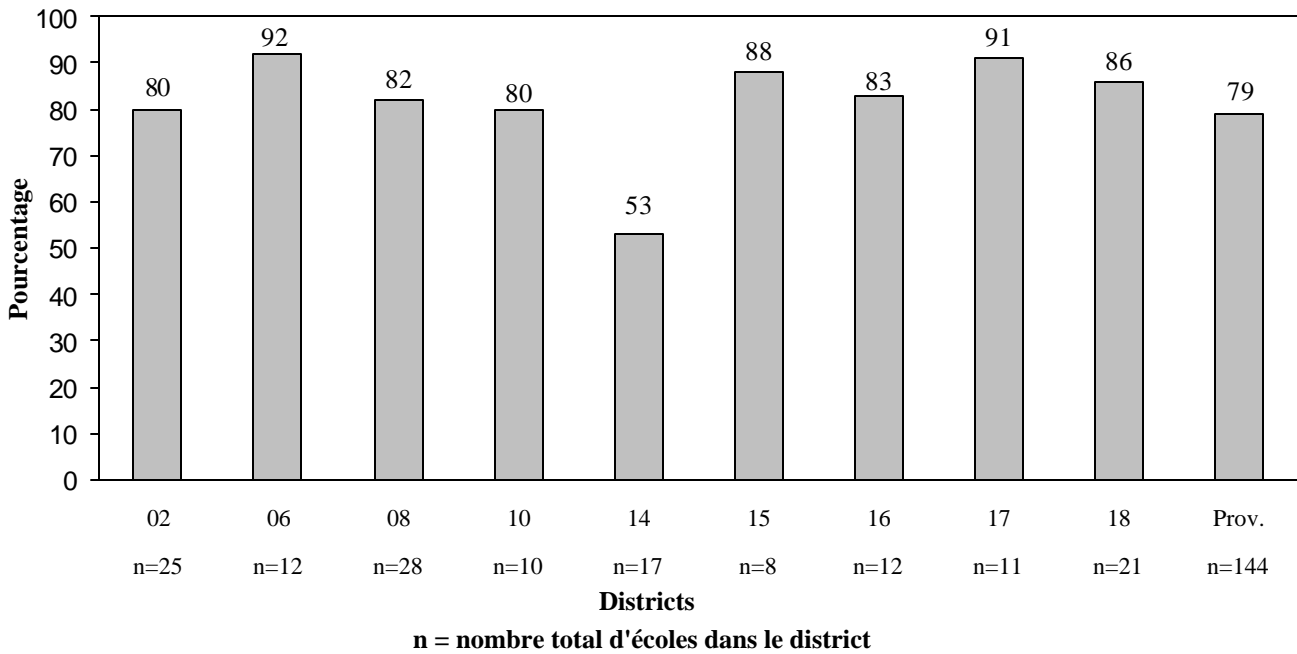
**Mathématiques**



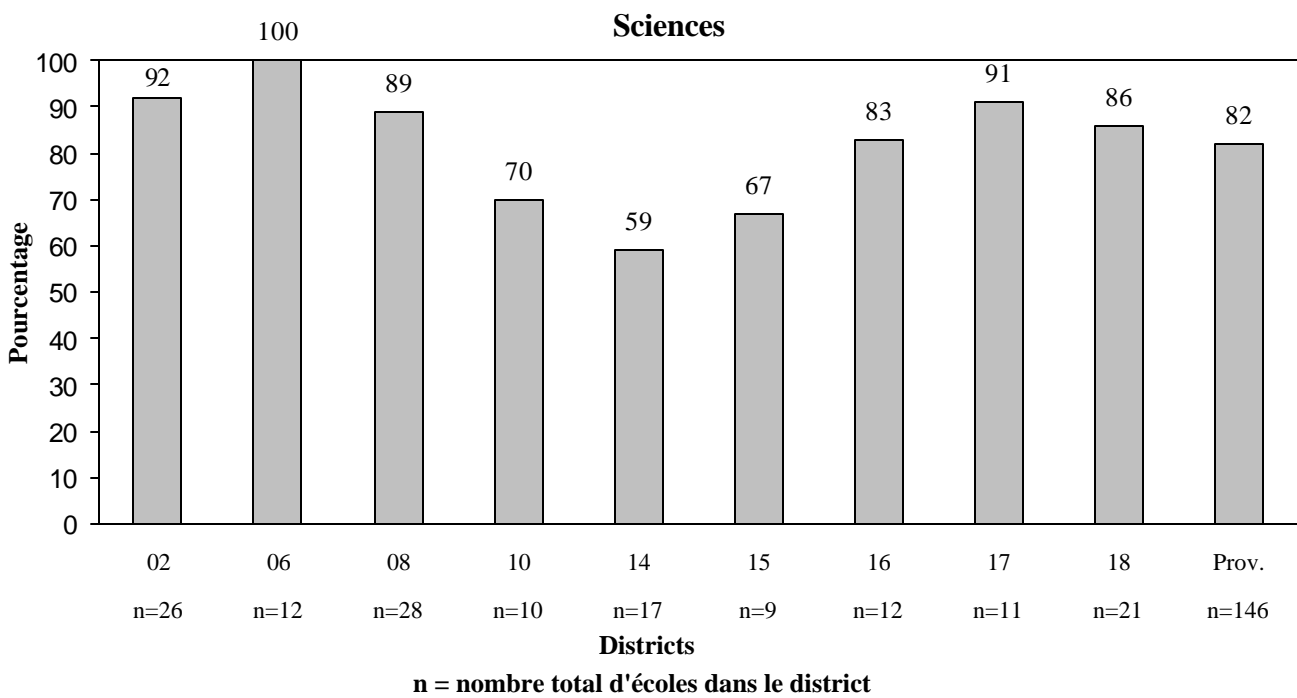
**Districts**

**n = nombre total d'écoles dans le district**

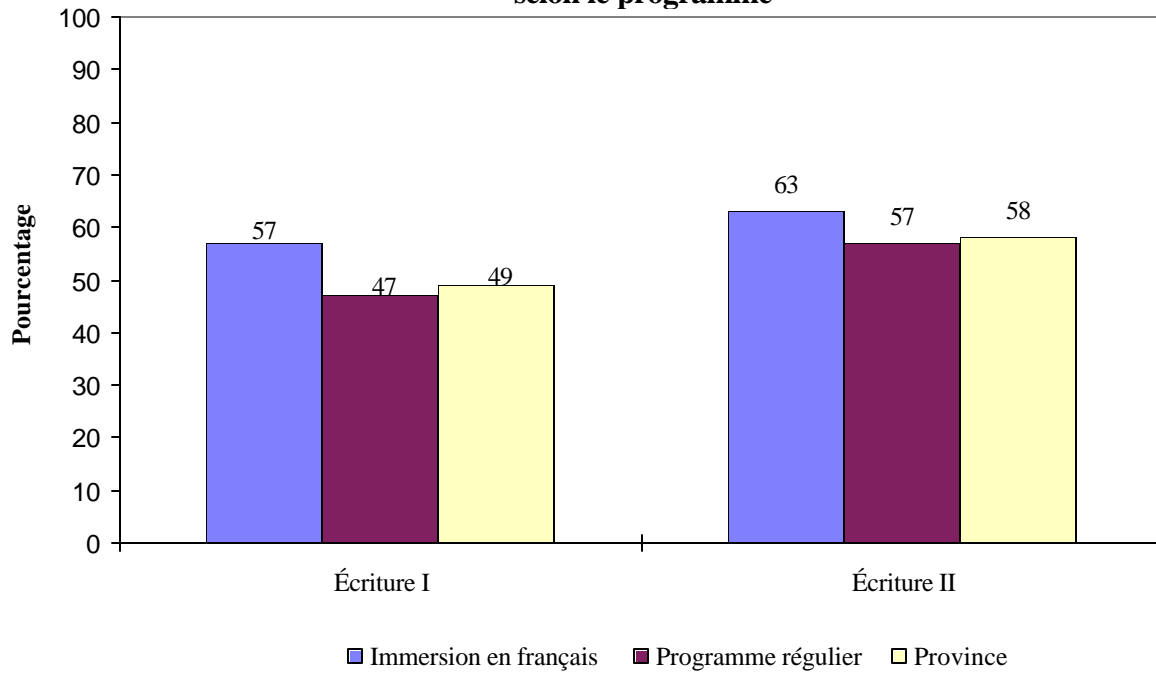
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**Sciences**



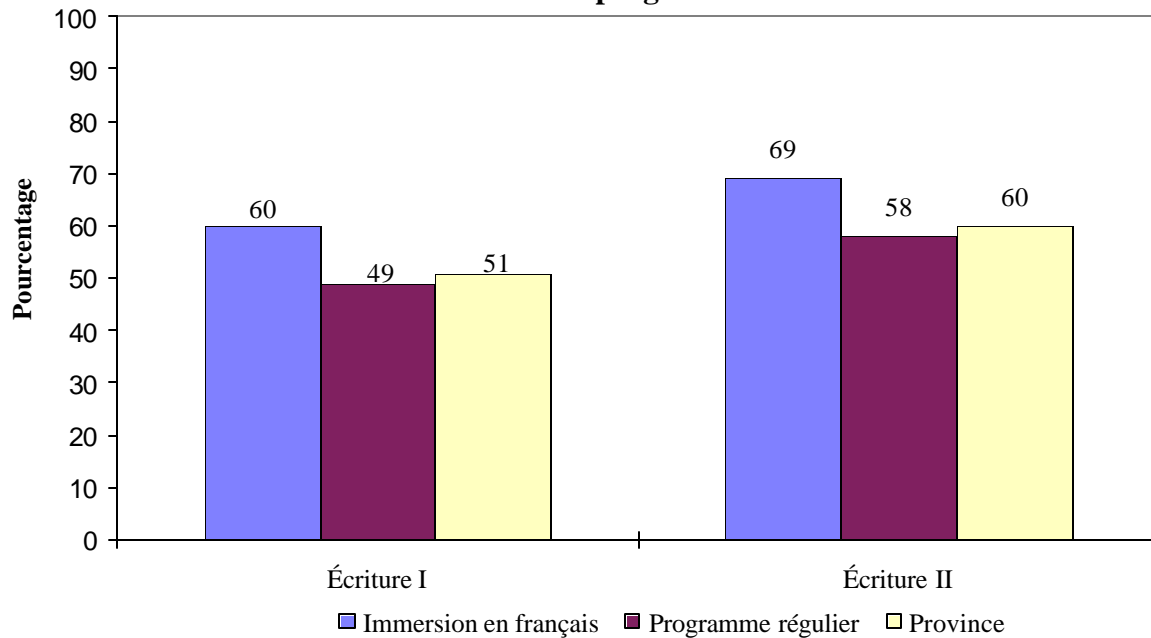
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des écoles qui ont atteint ou dépassé les attentes**



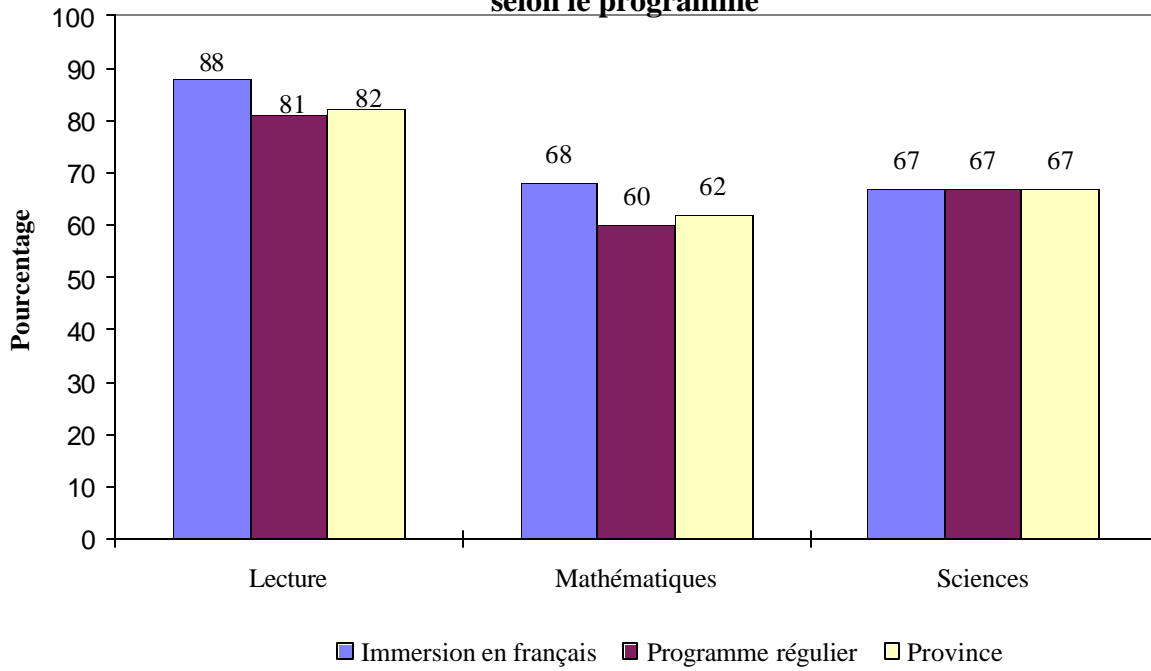
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux**  
**selon le programme**



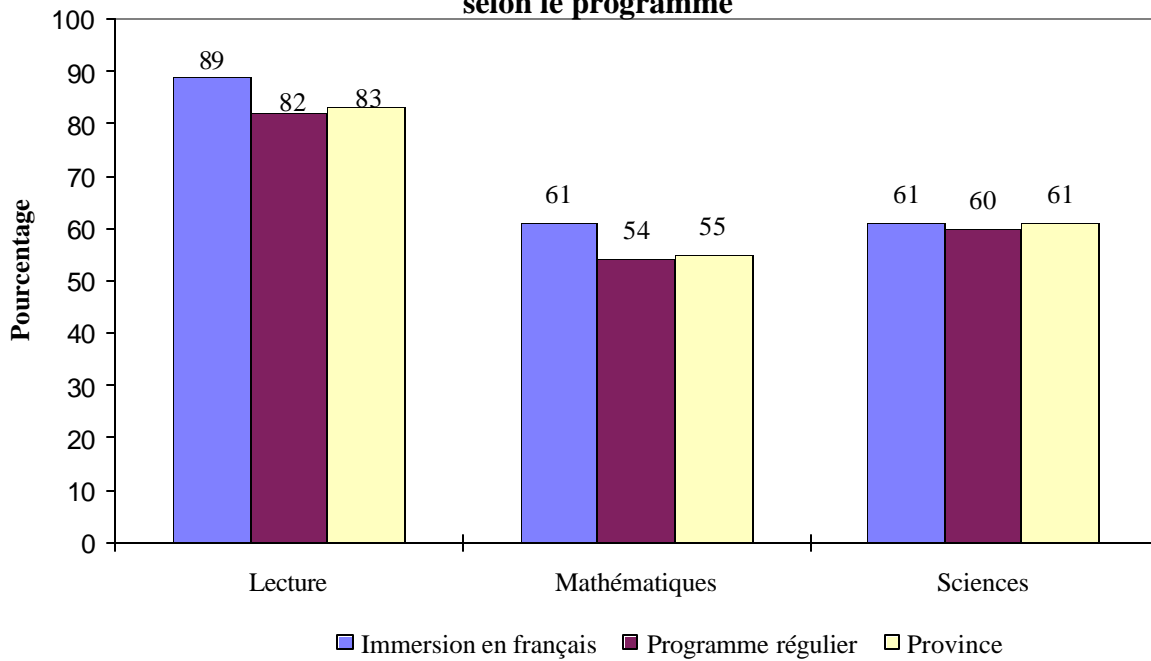
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux**  
**selon le programme**



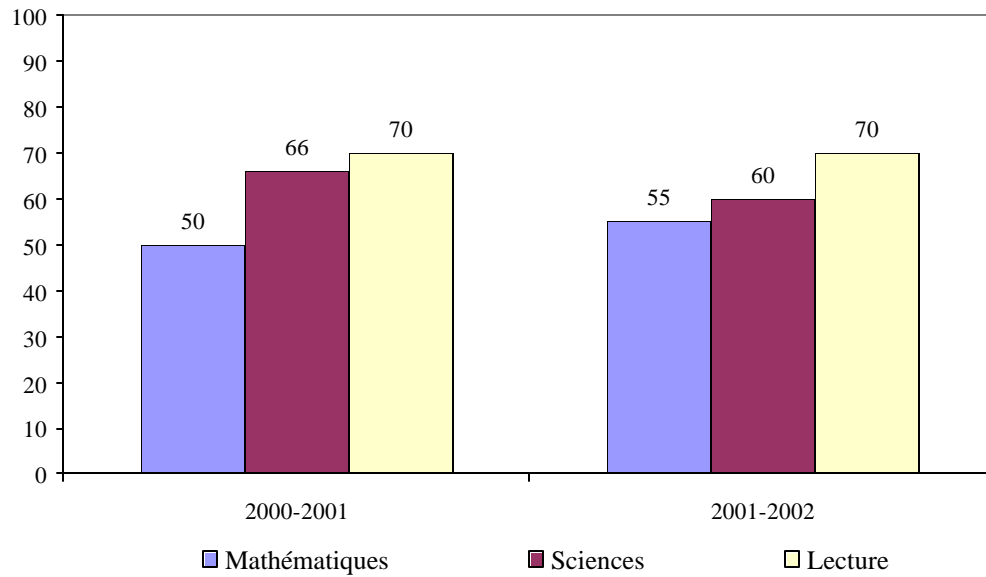
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Pourcentage des élèves qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**selon le programme**



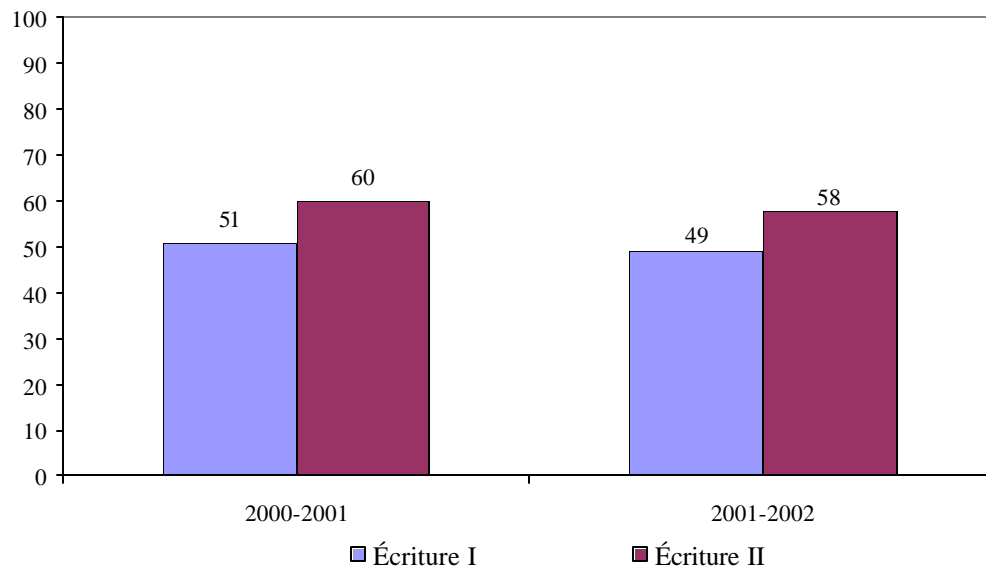
**Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Pourcentage des élèves qui ont atteint ou dépassé les attentes**  
**selon le programme**



### Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année - Moyennes provinciales



### Évaluation des élèves de la 5<sup>e</sup> année - Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux





**ÉVALUATION DES COMPÉTENCES LANGAGIÈRES EN  
FRANÇAIS LANGUE SECONDE DE 6<sup>e</sup> ANNÉE**

## **Évaluation des compétences langagières en français langue seconde de 6<sup>e</sup> année**

### **Généralités**

Une évaluation en lecture et en écriture des élèves inscrits au programme d'immersion précoce en français (depuis la 1<sup>re</sup> année) a été administrée aux élèves de 6<sup>e</sup> année en avril 2002. Cette évaluation annuelle du programme est conçue pour vérifier le rendement des élèves suivant des cours de français langue seconde.

L'évaluation en lecture consistait en plusieurs textes, chacun accompagné d'une série de questions à réponse choisie conçues pour mesurer le niveau de compréhension en lecture. Les passages comprenaient plusieurs types de textes adaptés à l'âge, que les élèves pourraient rencontrer en classe ou encore durant des activités parascolaires. L'écriture était évaluée au moyen d'un texte obligatoire et notée indépendamment par deux correcteurs spécialement formés.

### **Résultats**

- Mille deux cent trente et un élèves ont participé à cette évaluation. De ce nombre, 694 étaient des filles et 537 des garçons.
- Soixante-six pour cent des élèves ont atteint le niveau acceptable ou mieux en lecture, le même qu'en 2000-2001. Soixante-dix-sept pour cent ont atteint au moins le niveau acceptable en écriture, contre 67 % l'année précédente.
- Les filles ont connu un taux de réussite plus élevé que les garçons, 69 % d'entre elles ayant atteint le niveau acceptable ou mieux en lecture, par rapport à 63 % des garçons; en écriture, les proportions étaient de 85 % pour les filles et de 67 % pour les garçons.

### **Suivi**

- Les résultats de l'évaluation ont été transmis aux écoles et aux districts.
- Les résultats de cette évaluation annuelle du français langue seconde fournissent aux écoles et aux districts un indicateur de rendement des programmes d'immersion en français.



**Évaluation des compétences langagières en  
français langue seconde de 6<sup>e</sup> année – 2001-2002**

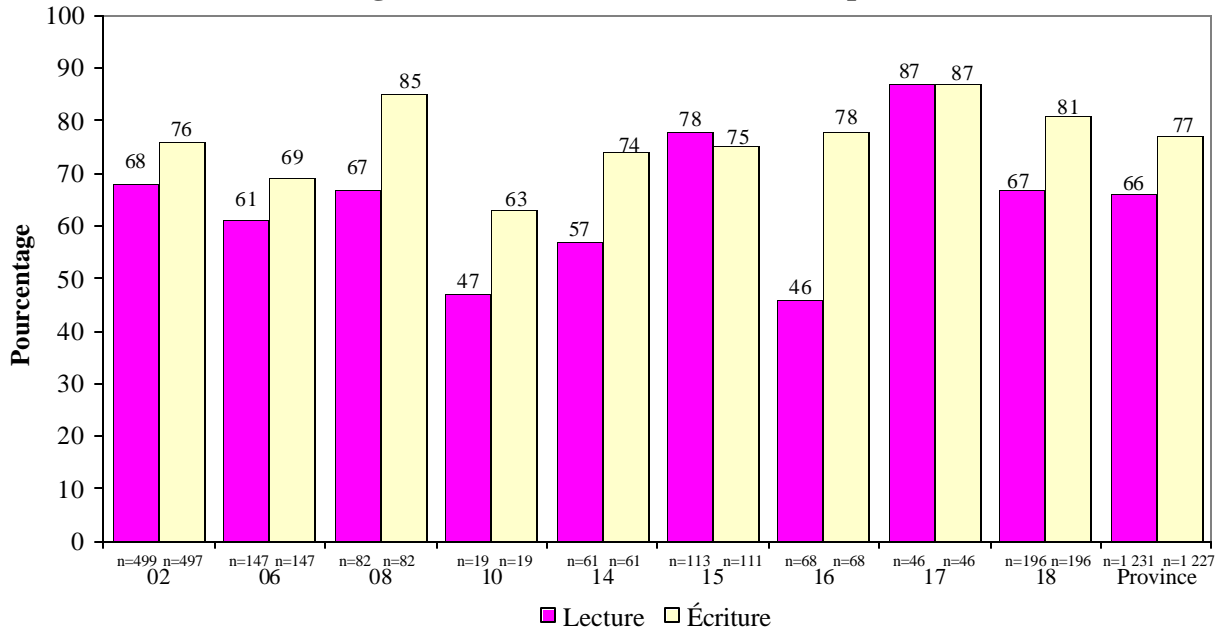
En examinant le tableau ci-dessous, vous constaterez que 22 élèves de Birchmount ont participé à l'évaluation du français langue seconde en 6<sup>e</sup> année en avril 2002. Soixante-treize pour cent de ces élèves se sont classés au niveau acceptable ou mieux au volet lecture, et 86 % se sont classés à ces niveaux au volet écriture.

ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVES	% ACCEPTABLE OU MIEUX	
		LECTURE	ÉCRITURE
BEAVERBROOK	17	53	71
BESSBOROUGH	37	57	81
BIRCHMOUNT	22	73	86
EDITH CAVELL	8	100	63
EVERGREEN PARK	36	89	78
JMA ARMSTRONG	54	76	69
LEWISVILLE MIDDLE	50	58	80
LOU MACNARIN	17	47	65
MAGNETIC HILL	21	95	79
MARSHVIEW MIDDLE	40	78	88
QUEEN ELIZABETH	21	95	76
RIVERVIEW MIDDLE	124	56	74
SHEDIAC CAPE	12	25	58
SUNNY BRAE MIDDLE	40	75	78
<b>DISTRICT 02</b>	<b>499</b>	<b>68</b>	<b>76</b>
HAMPTON MIDDLE	20	75	85
HARRY MILLER MIDDLE	21	62	57
QUISPAMIS MIDDLE	32	84	78
ROTHESAY PARK	20	50	65
SUSSEX MIDDLE	54	46	65
<b>DISTRICT 06</b>	<b>147</b>	<b>61</b>	<b>69</b>
MILLIDGEVILLE NORTH	82	67	85
<b>DISTRICT 08</b>	<b>82</b>	<b>67</b>	<b>85</b>
ST. STEPHEN MIDDLE	19	47	63
<b>DISTRICT 10</b>	<b>19</b>	<b>47</b>	<b>63</b>
JOHN CALDWELL	41	61	73
PERTH-ANDOVER MIDDLE	20	50	75
<b>DISTRICT 14</b>	<b>61</b>	<b>57</b>	<b>74</b>

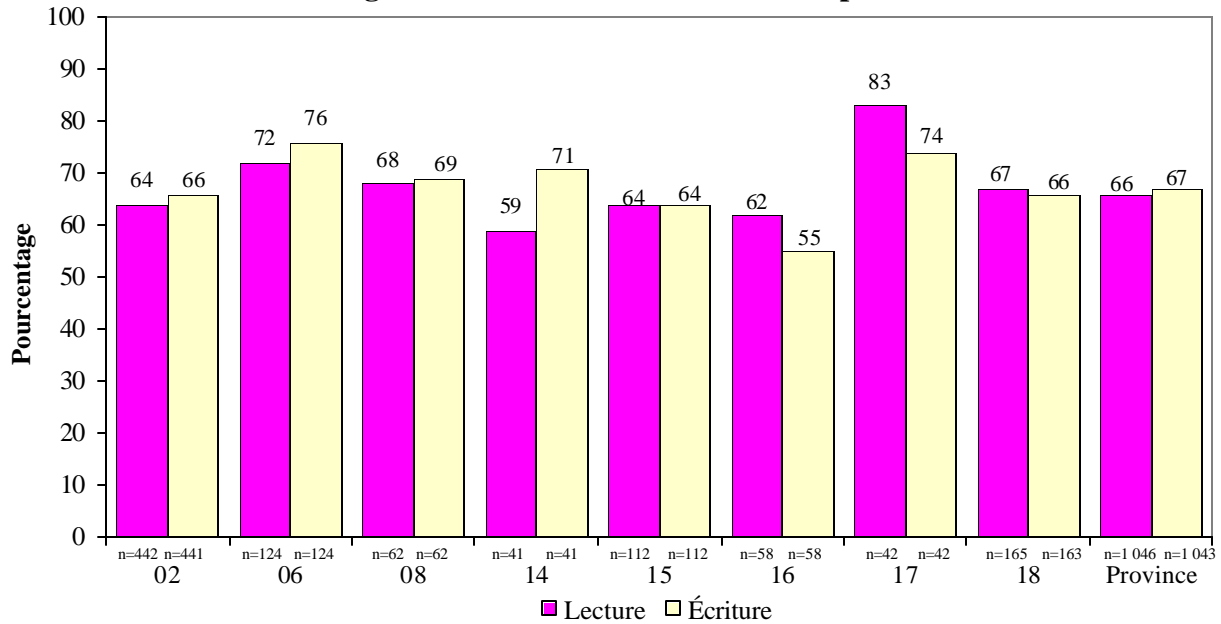
**Évaluation des compétences langagières en  
français langue seconde de 6<sup>e</sup> année – 2001-2002**

ÉCOLE	NOMBRE D'ÉLÈVES	% ACCEPTABLE OU MIEUX	
		LECTURE	ÉCRITURE
CAMPBELLTON MIDDLE	28	75	81
DALHOUSIE MIDDLE	12	83	75
SUPERIOR MIDDLE	73	78	73
<b>DISTRICT 15</b>	<b>113</b>	<b>78</b>	<b>75</b>
DR. LOSIER MIDDLE	32	34	81
HARKINS MIDDLE	36	56	75
<b>DISTRICT 16</b>	<b>68</b>	<b>46</b>	<b>78</b>
HAROLD PETERSON MIDDLE	32	81	84
MINTO ELEM/MIDDLE	14	100	93
<b>DISTRICT 17</b>	<b>46</b>	<b>87</b>	<b>87</b>
GEORGE STREET MIDDLE	103	79	92
NASHWAAKSIS MIDDLE	93	55	68
<b>DISTRICT 18</b>	<b>196</b>	<b>67</b>	<b>81</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>1231</b>	<b>66</b>	<b>77</b>

**Évaluation des élèves de la 6<sup>e</sup> année 2001-2002**  
**Français langue seconde**  
**Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux**



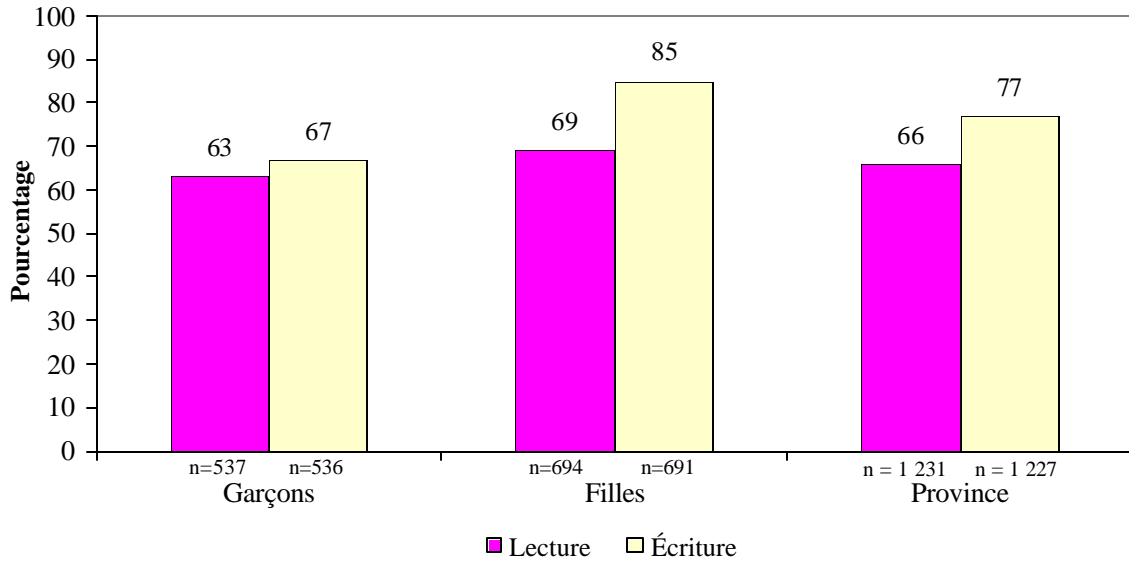
**Évaluation des élèves de la 6<sup>e</sup> année 2000-2001**  
**Français langue seconde**  
**Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux**



## Évaluation des élèves de la 6<sup>e</sup> année 2001-2002

### Français langue seconde

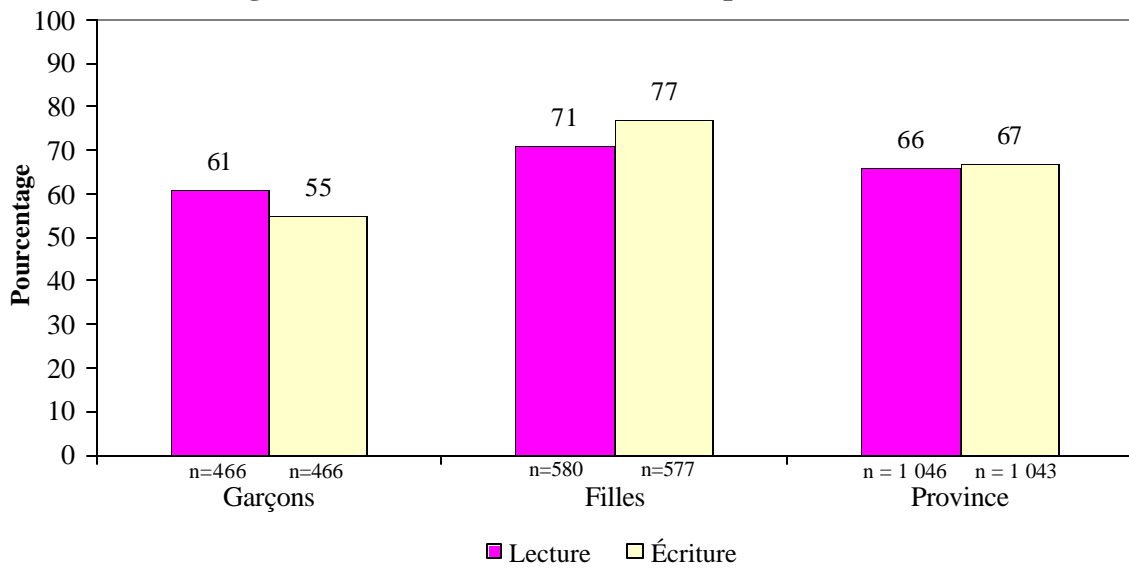
#### Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux, selon le sexe



## Évaluation des élèves de la 6<sup>e</sup> année 2000-2001

### Français langue seconde

#### Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux, selon le sexe



## **Annexe A**

### **QUESTIONS D'ORDRE TECHNIQUE**

## Questions d'ordre technique I : Confiance dans les résultats d'évaluation

Pour évaluer la qualité technique d'une évaluation, les spécialistes en mesure emploient deux concepts clés : la fidélité et la validité. On détermine la fidélité au moyen d'une analyse statistique entièrement, tandis que la validité dépend du jugement de l'évaluateur et de l'analyse statistique. Ces deux propriétés techniques produisent la « qualité » d'un examen et aident à déterminer le niveau de confiance que l'on peut accorder aux résultats de tests.

La **validité** est la capacité d'un instrument à mesurer ce qu'il doit mesurer et, plus important encore, l'évaluation de l'adéquation et de la justesse des inférences et des actions issues des résultats. Par exemple, si un élève obtient de bons résultats à un test de lecture, jusqu'à quel point peut-on affirmer que ce même élève sait bien lire? Pour s'assurer qu'une évaluation est valide, les auteurs de tests observent d'abord les lignes directrices en matière d'élaboration qui sont conçues soigneusement de manière à faire correspondre l'évaluation aux résultats finals ou aux résultats d'apprentissage qui sont établis. Les titulaires de classe et d'autres éducateurs vérifient ensuite attentivement le caractère équilibré et juste des questions d'examen possibles. Combinés à d'autres mesures, les essais permettent de confirmer le degré de difficulté et la sensibilité des questions, assurant ainsi que les évaluations provinciales donnent des estimations exactes du rendement des élèves par rapport à ce qu'ils sont tenus d'apprendre ou de faire.

La **fidélité**, dans le domaine des tests de rendement, concerne les différences entre les **scores obtenus aux tests** et les **scores réels** qui représentent le degré de réussite réel ou de rendement des élèves. Comme toutes les mesures comportent une marge d'erreur, il n'est jamais possible de connaître le score réel d'une personne; il faut donc utiliser le score obtenu au test comme une approximation. On peut dire que la fidélité est un moyen d'estimer à quel point les scores observés se rapprochent des scores réels. Une évaluation ne peut être valide si elle n'est pas fidèle.

La fidélité est habituellement exprimée statistiquement comme un coefficient sur une échelle de valeurs allant de 0,00 à 1,00. Vu l'absence d'une norme acceptable de fidélité absolue, les valeurs allant de 0,70 à 0,80 sont jugées souhaitables par les spécialistes de l'évaluation. Les coefficients de fiabilité en page suivante indiquent clairement que les tests provinciaux mesurent avec exactitude les résultats d'apprentissage visés.

## Coefficients de fiabilité pour 2001-2002

### Examens provinciaux - janvier 2002

Mathématiques 111 et 112 :	0,9304	Anglais 111 et 112 :	0,8537
Mathématiques 113 :	0,9206	Anglais 113 :	0,8583

### - juin 2002

Mathématiques 111 et 112 :	0,9205	Anglais 111 et 112 :	0,8299
Mathématiques 113 :	0,8965	Anglais 113 :	0,7540

### Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire - automne 2001

Volet lecture : 0,8843 (questions à réponse choisie seulement)\*

### Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire - juin 2002

0,9460

### Évaluation des compétences langagières en français langue seconde de 6<sup>e</sup> année - mai 2002

Lecture : 0,8523

### Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année - mai 2002

Lecture : 0,9016  
Mathématiques : 0,9036  
Sciences : 0,8411

### Évaluation provinciale à la 3<sup>e</sup> année - mai 2002

Lecture en anglais : 0,9293  
Lecture - immersion : 0,9119  
Mathématiques: 0,9318  
Sciences : 0,8710

\* Dans les volets écriture, chaque question est notée par des correcteurs qui doivent être absolument d'accord sur le niveau à accorder au texte. Ainsi, la fiabilité entre correcteurs est égale à 1,00.



## Questions d'ordre technique II : Cadre des attentes élémentaires

**1. Q. Pourquoi exprime-t-on les résultats obtenus à l'école élémentaire en termes d'attentes?**

R. Il est habituel de croire qu'une note de 50 pour cent indique un rendement suffisant, même s'il l'est à peine. Cinquante pour cent est une marque arbitraire, et on pourrait adopter comme note de passage n'importe quelle autre valeur. En réalité, une note de 70 pour cent obtenue dans une épreuve « facile » peut correspondre au même rendement qu'une note de 40 pour cent obtenue dans une épreuve « difficile ». Par ailleurs, les moyennes obtenues dans l'épreuve sont également susceptibles de ne pas refléter fidèlement la maîtrise qu'a l'élève de sa matière. Ainsi, 48 bonnes réponses sur un total possible de 125 n'indiquent pas un résultat élevé, et l'affirmation « nous sommes dans la moyenne », souvent entendue, est trompeuse. Pour les évaluations des 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années, nous avons jugé qu'il serait plus sensé de rapporter le rendement des élèves en se fondant sur le jugement collectif des enseignants et des parents plutôt que sur une valeur arbitraire, telle que 50 pour cent, ou par rapport à une moyenne.

**2. Q. Comment définit-on les attentes?**

R. Des groupes d'enseignants à l'élémentaire et de parents de tous les coins de la province examinent les questions qui constituent l'évaluation et décident collectivement du pourcentage d'élèves définis comme « cas limite » ou « compétents » qui devraient être en mesure de répondre correctement aux questions.

**3. Q. Quels facteurs les enseignants et les parents utilisent-ils pour déterminer si l'enfant répondra correctement à une question donnée?**

R. Le facteur le plus important est celui des niveaux de difficulté des questions. La difficulté d'une question a trait à la difficulté inhérente du résultat qu'elle tente de mesurer et de son niveau cognitif (rappel, application, analyse, etc.). Dans une mesure moindre, la charge verbale d'une question (énoncé), sa position dans la page, la possibilité pour l'élève de maîtriser les compétences évaluées et les méthodologies instructionnelles sont également prises en considération.

**4. Q. Comment détermine-t-on les niveaux de dépassement et d'atteinte des attentes, et d'infériorité aux attentes?**

R. La somme du pourcentage correct attendu pour les élèves « cas limites » devient la limite inférieure (point de découpage) pour tous les résultats situés à l'intérieur de la catégorie *attentes satisfaites*. La limite supérieure de cette catégorie est la somme du pourcentage attendu pour les élèves compétents. Les classes, écoles et districts dont les moyennes sont

inférieures aux minimums attendus sont désignés *en dessous des attentes*. Les classes, écoles et districts dont les moyennes sont situés au-dessus des minimums attendus sont désignés comme ayant *dépassé les attentes*. Les classes, écoles et districts dont les moyennes sont situées à l'intérieur des minimums attendus sont désignés comme ayant *atteint les attentes*.

**5. Q. Est-ce que les attentes établies par les enseignants et les parents changent d'une année à l'autre?**

R. Oui. Les attentes établies par les enseignants et les parents pour une question donnée peuvent varier d'un groupe à l'autre et d'une année à l'autre. Cette variation d'un groupe à l'autre et d'une année à l'autre peut être modifiée par le simple établissement d'une moyenne. Les attentes établies par les 150 enseignants et parents en 2000 ont fait l'objet d'une moyenne avec les attentes établies par les 150 enseignants et parents cette année. Ainsi, les attentes sur lesquelles on s'est entendu cette année sont fondées sur le jugement de 300 personnes sur une période de deux ans. Nous poursuivrons ce processus d'établissement de moyennes au cours des prochaines années afin de retenir les jugements de centaines d'enseignants et de parents afin de stabiliser les effets des fluctuations annuelles. De la sorte, les attentes au cours des prochaines années pourraient se stabiliser au point où elles en viendraient à être considérées comme des « normes » qui se sont dégagées des interventions des enseignants. Cette démarche constitue à notre avis une manière bien plus fidèle d'exprimer les attentes des élèves au niveau élémentaire, plutôt que de les livrer en termes de pourcentage de réponses correctes ou admissibles.

**6. Q. Se peut-il qu'une école qui a été à la hauteur des attentes l'année passée et qui s'est tout aussi bien tirée d'affaire cette année constate qu'elle n'est maintenant plus à la hauteur? Pourquoi?**

R. Oui. Comme nous le faisons observer dans la réponse à la question précédente, les attentes varient d'année en année tout simplement parce que le processus fait appel au jugement humain. Si un point de découpage augmente de plusieurs points, une école cas limite qui était à *la hauteur des attentes* l'an passé avec le même résultat tomberait dans la catégorie *en dessous des attentes*. Inversement, un abaissement du point de découpage entraînerait une remontée à la prochaine catégorie d'attentes.

**7. Q. Comment les évaluations des 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années peuvent-elles être utilisées pour suivre les résultats de l'école?**

R. Recherchez les tendances dans les résultats par domaines corrects en termes de simple pourcentage. Nous faisons l'impossible pour nous assurer que les niveaux de difficulté des 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années demeurent parallèles d'année en année et que les augmentations ou diminutions des résultats reflètent un changement réel de rendement et non simplement un changement de difficulté des épreuves. De plus, l'inclusion de bandes de satisfaction des attentes pour la catégorie *satisfait les attentes* facilite le suivi du rendement d'une année à l'autre.

**8. Q. Comment les écoles devraient-elles traiter les résultats des évaluations au niveau élémentaire?**

- R. Tout simplement comme un indicateur de l'efficacité de l'école, même s'il s'agit d'un indicateur commun à toute la province. Des changements à la hausse ou à la baisse de deux à cinq points dans les résultats par domaine d'une année à l'autre correspondent fort probablement à des fluctuations aléatoires, contrairement aux « vraies » différences de rendement. Les résultats par district et les résultats provinciaux peuvent être utilisés pour évaluer les résultats des écoles, même s'ils semblent avoir chuté. Ainsi, si une école individuelle accuse une chute de 5 % dans un domaine particulier, alors que le district a connu une chute de 8 %, on peut trouver une certaine consolation dans le fait que l'école a défendu sa position par rapport au district. Même s'il est préférable, aux fins de planification, de considérer les résultats de l'évaluation en termes absolus, les comparaisons au niveau des districts et de la province peuvent servir à montrer que, alors que les résultats au niveau des écoles ont chuté, les données de l'évaluation montrent également une faiblesse globale au niveau provincial.

**Question d'ordre technique III : Taux de participation**  
**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
02-1401 DORCHESTER CONS	6	100
02-1402 MARSHVIEW	98	98
02-1416 PORT ELGIN REG	35	100
02-1503 BEAVERBROOK	43	95
02-1504 BESSBOROUGH	55	93
02-1505 BIRCHMOUNT	71	99
02-1519 HILLCREST	46	100
02-1528 MAGNETIC HILL	46	100
02-1547 QUEEN ELIZABETH	62	95
02-1549 RIVERVIEW MIDDLE	235	100
02-1553 SHEDIAC CAPE	27	100
02-1559 SUNNY BRAE MIDDLE	80	94
02-1571 LEWISVILLE MIDDLE	89	96
02-1573 EDITH CAVELL	30	90
02-1574 LOU MACNARIN	48	98
02-1576 EVERGREEN PARK	80	99
02-1602 HAVELOCK MIDDLE	8	100
02-1604 PETITCODIAC REG	65	100
02-1610 JMA ARMSTRONG/SALI	78	99
02-1702 CALEDONIA	59	100
02-1704 RIVERSIDE CONS	4	100
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1265</b>	<b>98</b>
06-1820 SUSSEX MIDDLE	206	100
06-1921 HAMPTON MIDDLE	134	100
06-1925 MACDONALD CONS	41	98
06-1929 HARRY MILLER MID	99	99
06-1942 ROTHESAY PARK	103	98
06-1945 BELLEISLE	41	98
06-1946 QUISPAMIS MIDDLE	184	99
<b>DISTRICT 06</b>	<b>808</b>	<b>99</b>
08-2003 BARNHILL MEM	88	94
08-2005 BEACONSFIELD	76	95
08-2013 FOREST HILLS MID	80	99
08-2020 HAZEN-WHITE/ST FRA	21	71
08-2031 LORNE MIDDLE	69	87
08-2039 PRINCE CHARLES	22	68
08-2041 PRINCESS ELIZABETH	99	98
08-2046 SIMONDS MIDDLE	77	96
08-2052 ST MARTINS	28	100
08-2057 ST ROSE	90	100
08-2064 WOODLAWN CENTRE	5	100
08-2065 MILLIDGEVILLE	39	100
08-2066 BAYSIDE MIDDLE	196	98
08-2067 SAINT JOHN THE BAP	22	82
08-2072 RIVER VALLEY	154	95
08-2074 FUNDY SHORES	9	100
<b>DISTRICT 08</b>	<b>1075</b>	<b>95</b>
10-2104 DEER ISLAND COMM	8	100
10-2111 FUNDY	82	95
10-2201 GRAND MANAN	37	100
10-2301 CAMPOBELLO	12	100
10-2310 SIR JAMES DUNN	41	100
10-2337 ST STEPHEN	158	97
<b>DISTRICT 10</b>	<b>338</b>	<b>98</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation**  
**Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
14-2803 CANTERBURY	22	95
14-2807 KESWICK VALLEY MEM	28	100
14-2811 NACKAWIC MIDDLE	67	100
14-2901 WOODSTOCK MIDDLE	171	91
14-2904 HARTLAND	65	92
14-3001 BATH MIDDLE	28	96
14-3005 CENTREVILLE	48	94
14-3008 FLORENCEVILLE MIDD	72	99
14-3105 PERTH-ANDOVER	91	92
14-3111 TOBIQUE VALLEY	51	94
14-5001 JOHN CALDWELL	61	98
14-5401 SAINT MARY'S ACAD	10	80
<b>DISTRICT 14</b>	<b>714</b>	<b>95</b>
15-3601 JACQUET RIVER	35	94
15-3614 DALHOUSIE MIDDLE	55	91
15-3806 CAMPBELLTON MIDDLE	84	100
15-4207 SUPERIOR MIDDLE	175	94
15-4212 BELLEDUNE	2	100
<b>DISTRICT 15</b>	<b>351</b>	<b>95</b>
16-0802 TABUSINTAC RURAL	8	88
16-0812 HARKINS MIDDLE	157	99
16-0825 NORTH & SOUTH ESK	62	100
16-0839 MILLERTON	18	100
16-0843 BLACKVILLE	52	96
16-1013 MIRAMICHI RURAL	13	92
16-1017 NELSON RURAL	34	100
16-1025 DR LOSIER MIDDLE	107	99
16-1090 LEARNING CENTER	5	100
16-4056 ELEANOR W GRAHAM	66	100
<b>DISTRICT 16</b>	<b>522</b>	<b>99</b>
17-2405 COLES ISLAND	14	93
17-2411 MINTO	52	88
17-2412 CAMBRIDGE NARROWS	14	86
17-2413 CHIPMAN FOREST AVE	42	100
17-2505 SUNBURY WEST	34	91
17-2511 HAROLD PETERSON	162	99
17-2512 RIDGEVIEW MIDDLE	136	96
17-2522 GAGETOWN	15	100
<b>DISTRICT 17</b>	<b>469</b>	<b>96</b>
18-0901 DOAKTOWN	23	96
18-0904 UPPER MIRAMICHI	26	92
18-0906 STANLEY	34	91
18-2601 ALBERT ST	153	97
18-2605 DEVON MIDDLE	139	96
18-2611 KESWICK RIDGE	18	100
18-2619 GEORGE ST	238	100
18-2636 NASHWAAKSIS	249	96
18-2704 MCADAM	32	100
18-2705 HARVEY	44	100
<b>DISTRICT 18</b>	<b>956</b>	<b>97</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6498</b>	<b>97</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire**

<b>ÉCOLE</b>	<b>Nombre d'élèves admissibles</b>	<b>Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen</b>
02-1401 DORCHESTER CONS	5	100
02-1402 MARSHVIEW	95	99
02-1416 PORT ELGIN REG	34	100
02-1503 BEAVERBROOK	41	95
02-1504 BESSBOROUGH	56	91
02-1505 BIRCHMOUNT	68	99
02-1519 HILLCREST	40	100
02-1528 MAGNETIC HILL	47	94
02-1547 QUEEN ELIZABETH	54	100
02-1549 RIVERVIEW MIDDLE	230	100
02-1553 SHEDIAC CAPE	24	96
02-1559 SUNNY BRAE MIDDLE	74	89
02-1571 LEWISVILLE MIDDLE	89	99
02-1573 EDITH CAVELL	29	83
02-1574 LOU MACNARIN	47	91
02-1576 EVERGREEN PARK	78	97
02-1602 HAVELOCK MIDDLE	9	100
02-1604 PETTICODIAC REG	65	97
02-1610 JMA ARMSTRONG/SALI	72	99
02-1702 CALEDONIA	58	95
02-1704 RIVERSIDE CONS	5	100
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1220</b>	<b>97</b>
06-1820 SUSSEX MIDDLE	206	98
06-1921 HAMPTON MIDDLE	131	98
06-1925 MACDONALD CONS	38	100
06-1929 HARRY MILLER MID	100	98
06-1942 ROTHESAY PARK	104	97
06-1945 BELLEISLE	42	90
06-1946 QUISPAMIS MIDDLE	186	97
<b>DISTRICT 06</b>	<b>807</b>	<b>97</b>
08-2003 BARNHILL MEM	87	97
08-2005 BEACONSFIELD	74	93
08-2013 FOREST HILLS MID	82	99
08-2020 HAZEN-WHITE/ST FRA	16	75
08-2031 LORNE MIDDLE	70	84
08-2039 PRINCE CHARLES	21	81
08-2041 PRINCESS ELIZABETH	92	99
08-2046 SIMONDS MIDDLE	69	96
08-2052 ST MARTINS	26	96
08-2057 ST ROSE	90	100
08-2064 WOODLAWN CENTRE	8	25
08-2065 MILLIDGEVILLE	39	100
08-2066 BAYSIDE MIDDLE	189	96
08-2067 SAINT JOHN THE BAP	23	78
08-2072 RIVER VALLEY	156	95
08-2074 FUNDY SHORES	10	100
<b>DISTRICT 08</b>	<b>1052</b>	<b>94</b>
10-2104 DEER ISLAND COMM	8	100
10-2111 FUNDY	82	93
10-2201 GRAND MANAN	34	100
10-2301 CAMPOBELLO	11	100
10-2310 SIR JAMES DUNN	40	95
10-2337 ST. STEPHEN	155	94
<b>DISTRICT 10</b>	<b>330</b>	<b>95</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire**

<b>ÉCOLE</b>	<b>Nombre d'élèves admissibles</b>	<b>Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen</b>
14-2803 CANTERBURY	21	100
14-2807 KESWICK VALLEY MEM	27	100
14-2811 NACKAWIC MIDDLE	65	95
14-2901 WOODSTOCK MIDDLE	153	100
14-2904 HARTLAND	66	92
14-3001 BATH MIDDLE	27	96
14-3005 CENTREVILLE	51	92
14-3008 FLORENCEVILLE MIDD	73	99
14-3105 PERTH-ANDOVER	92	82
14-3111 TOBIQUE VALLEY	47	94
14-5001 JOHN CALDWELL	54	100
14-5401 SAINT MARY'S ACAD	10	100
<b>DISTRICT 14</b>	<b>686</b>	<b>95</b>
15-3601 JACQUET RIVER	37	92
15-3614 DALHOUSIE MIDDLE	54	93
15-3806 CAMPBELLTON MIDDLE	94	90
15-4207 SUPERIOR MIDDLE	174	94
15-4212 BELLEDUNE	3	33
<b>DISTRICT 15</b>	<b>362</b>	<b>92</b>
16-0802 TABUSINTAC RURAL	7	100
16-0812 HARKINS MIDDLE	150	99
16-0825 NORTH & SOUTH ESK	61	100
16-0839 MILLERTON	19	100
16-0843 BLACKVILLE	53	92
16-1013 MIRAMICHI RURAL	13	100
16-1017 NELSON RURAL	33	100
16-1025 DR LOSIER MIDDLE	109	99
16-1090 LEARNING CENTER	3	100
16-4056 ELEANOR W GRAHAM	66	100
<b>DISTRICT 16</b>	<b>514</b>	<b>99</b>
17-2405 COLES ISLAND	13	92
17-2411 MINTO	50	96
17-2412 CAMBRIDGE NARROWS	14	93
17-2413 CHIPMAN FOREST AVE	40	100
17-2505 SUNBURY WEST	31	74
17-2511 HAROLD PETERSON	156	95
17-2512 RIDGEVIEW	134	92
17-2522 GAGETOWN	15	100
<b>DISTRICT 17</b>	<b>453</b>	<b>93</b>
18-0901 DOAKTOWN	23	96
18-0904 UPPER MIRAMICHI	26	92
18-0906 STANLEY	30	87
18-2601 ALBERT ST	152	97
18-2605 DEVON MIDDLE	130	97
18-2611 KESWICK RIDGE	18	100
18-2619 GEORGE ST	226	100
18-2636 NASHWAAKSIS	234	98
18-2704 MCADAM	33	100
18-2705 HARVEY	43	100
<b>DISTRICT 18</b>	<b>915</b>	<b>98</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6339</b>	<b>96</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année**

<b>ÉCOLE</b>	<b>Nombre d'élèves admissibles</b>	<b>Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen</b>
02-1401 DORCHESTER CONS	10	100
02-1416 PORT ELGIN	25	84
02-1417 SALEM	90	94
02-1503 BEAVERBROOK	32	81
02-1504 BESSBOROUGH	54	100
02-1505 BIRCHMOUNT	65	98
02-1514 FOREST GLEN	57	95
02-1516 GUNNINGSVILLE	42	95
02-1519 HILLCREST	19	79
02-1527 LOWER COVERDALE	17	94
02-1528 MAGNETIC HILL	43	98
02-1541 MOUNTAIN VIEW	16	100
02-1547 QUEEN ELIZABETH	70	100
02-1550 FRANK L. BOWSER	66	98
02-1551 WEST RIVERVIEW	68	93
02-1553 SHEDIAC CAPE	28	100
02-1560 UPLANDS	21	90
02-1567 CLAUDE D. TAYLOR	65	98
02-1572 ARNOLD H. MACLEOD	74	97
02-1573 EDITH CAVELL	39	92
02-1574 LOU MACNARIN	42	93
02-1576 EVERGREEN PARK	87	99
02-1601 ELGIN ELEM	6	100
02-1602 HAVELOCK	16	94
02-1604 PETITCODIAC REG	27	93
02-1607 SALISBURY ELEM	89	96
02-1703 HILLSBOROUGH ELEM	33	100
02-1704 RIVERSIDE CONS	10	90
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1211</b>	<b>96</b>
06-1801 APOHAQUI	21	95
06-1811 NORTON	24	79
06-1817 SUSSEX ELEM	103	91
06-1819 SUSSEX CORNER	61	98
06-1925 MACDONALD CONS	37	97
06-1927 ROTHESAY ELEM	101	97
06-1930 FAIRVALE	96	98
06-1931 KENNEBECASIS PARK	29	97
06-1932 QUISPAMIS ELEM	81	98
06-1938 BELLEISLE ELEM	46	93
06-1939 HAMPTON ELEM	102	98
06-1943 LAKEFIELD ELEM	84	94
06-1944 HAMMOND RIVER VALLEY	25	100
<b>DISTRICT 06</b>	<b>810</b>	<b>96</b>



**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
08-2003 BARNHILL MEM	36	94
08-2004 BAYVIEW	41	90
08-2007 CENTENNIAL	51	90
08-2008 CHAMPLAIN HEIGHTS	68	93
08-2014 GLEN FALLS	26	92
08-2016 INGLEWOOD	40	98
08-2017 GRANDVIEW AVE	23	87
08-2019 HAVELOCK	36	94
08-2020 HAZEN WHITE-ST FRANC	25	92
08-2022 HOLY TRINITY	23	87
08-2023 MORNA HEIGHTS	26	96
08-2027 LAKEWOOD	16	88
08-2028 LAKEWOOD HEIGHTS	22	91
08-2029 LATIMORE LAKE	5	100
08-2030 LOCH LOMOND	84	99
08-2039 PRINCE CHARLES	28	89
08-2041 PRINCESS ELIZABETH	25	100
08-2045 SEAWOOD	20	100
08-2052 ST. MARTINS	19	95
08-2053 ST. PATRICK'S	69	96
08-2057 ST. ROSE	27	96
08-2059 M. GERALD TEED	53	96
08-2062 WESTFIELD	57	98
08-2065 MILLIDGEVILLE NORTH	74	100
08-2067 ST. JOHN THE BAPTIST	30	93
08-2070 ISLAND VIEW	57	98
08-2071 FOREST HILLS ELEM	90	98
08-2073 BROWN'S FLAT	21	100
08-2074 FUNDY SHORES	18	89
<b>DISTRICT 08</b>	<b>1110</b>	<b>95</b>
10-2101 BACK BAY	6	100
10-2103 BLACKS HARBOUR	29	97
10-2104 DEER ISLAND	12	100
10-2107 PENNFIELD	20	85
10-2110 ST. GEORGE	34	100
10-2201 GRAND MANAN	37	95
10-2206 WHITE HEAD	1	100
10-2301 CAMPOBELLO	12	100
10-2302 LAWRENCE STATION	14	93
10-2311 VINCENT MASSEY	35	100
10-2336 ST. STEPHEN ELEM	104	97
10-2339 MILLTOWN	40	93
<b>DISTRICT 10</b>	<b>344</b>	<b>96</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
14-2802 NACKAWIC ELEM	37	92
14-2803 CANTERBURY	16	100
14-2807 KESWICK VALLEY	28	79
14-2808 MILLVILLE	5	100
14-2902 WOODSTOCK CENT	68	96
14-2905 SOUTHERN CARLETON	69	91
14-2906 CENTRAL CARLETON	47	96
14-2907 DEBEC	19	100
14-3002 BATH ELEM	42	98
14-3004 BRISTOL ELEM	21	86
14-3006 CENTREVILLE ELEM	30	93
14-3008 FLORENCEVILLE MIDDLE	15	100
14-3009 FLORENCEVILLE ELEM	37	92
14-3014 JUNIPER ELEM	4	100
14-3102 NEW DENMARK	15	93
14-3107 ANDOVER ELEM	74	95
14-3108 AROOSTOOK ELEM	10	100
14-3122 DONALD FRASER MEM	39	85
14-5001 JOHN CALDWELL	36	97
14-5401 SAINT MARY'S ACAD	16	88
<b>DISTRICT 14</b>	<b>628</b>	<b>93</b>
15-3601 JACQUET RIVER	26	88
15-3603 LORNE	3	100
15-3613 L. E. REINSBOROUGH	56	95
15-3803 LORD BEAVERBROOK	61	98
15-3818 TIDE HEAD	9	89
15-4202 CORONATION PARK	24	92
15-4208 SOUTH BATHURST	40	100
15-4210 MARY GOSNELL	25	96
15-4212 BELLEDUNE	7	100
15-4259 JANEVILLE	6	67
15-4260 PARKWOOD	53	98
<b>DISTRICT 15</b>	<b>310</b>	<b>95</b>
16-0802 TABUSINTAC	8	100
16-0813 HARKINS ELEM	50	98
16-0839 MILLERTON ELEM-JR	14	100
16-0843 BLACKVILLE	51	96
16-0856 CROFT	58	98
16-0858 GREYNA GREEN	43	93
16-0859 NORTH & SOUTH ESK EL	27	100
16-1004 IAN BAILLIE	48	98
16-1013 MIRAMICHI RURAL	8	100
16-1014 NAPAN	10	90
16-1017 NELSON	36	100
16-1018 ST. ANDREWS	42	90
16-4010 HARCOURT	7	86
16-4017 REXTON ELEM	79	100
<b>DISTRICT 16</b>	<b>481</b>	<b>97</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> année**

<b>ÉCOLE</b>	<b>Nombre d'élèves admissibles</b>	<b>Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen</b>
17-2404 CHIPMAN ELEM	28	93
17-2405 COLES ISLAND	6	100
17-2411 MINTO ELEM-MIDDLE	69	99
17-2412 CAMBRIDGE-NARROWS	12	92
17-2503 GEARY ELEM	29	86
17-2504 LOWER LINCOLN	46	89
17-2505 SUNBURY WEST	38	95
17-2506 ASSINIBOINE AVE	48	100
17-2508 GESNER ST	73	97
17-2509 HUBBARD AVE	24	96
17-2510 SUMMERHILL ST	72	96
17-2522 GAGETOWN	25	96
<b>DISTRICT 17</b>	<b>470</b>	<b>95</b>
18-0903 DOAKTOWN PRIMARY	21	95
18-0905 UPPER MIRAMICHI ELEM	27	93
18-0907 STANLEY ELEM	27	96
18-2602 BARKERS POINT	49	86
18-2604 CONNAUGHT ST	51	84
18-2606 DOUGLAS	8	100
18-2609 GARDEN CREEK	47	98
18-2611 KESWICK RIDGE	22	91
18-2614 KINGSCLEAR CONS	12	100
18-2620 NASHWAAK VALLEY	18	94
18-2621 NASHWAAKSIS MEM	41	90
18-2622 MCADAM AVE	32	91
18-2623 PARK ST	55	93
18-2624 PRIESTMAN ST	81	94
18-2629 SOUTH DEVON	41	90
18-2631 ALEXANDER GIBSON	65	91
18-2633 MONTGOMERY ST	30	93
18-2634 LIVERPOOL ST	61	95
18-2638 ROYAL ROAD	64	98
18-2639 NEW MARYLAND	104	92
18-2701 HARVEY ELEM	39	95
18-2703 MCADAM ELEM	20	90
<b>DISTRICT 18</b>	<b>915</b>	<b>93</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6279</b>	<b>95</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation**  
**Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
02-1401 DORCHESTER	15	93
02-1402 MARSHVIEW MIDDLE	106	97
02-1416 PORT ELGIN	27	100
02-1503 BEAVERBROOK	37	81
02-1504 BESSBOROUGH	66	100
02-1505 BIRCHMOUNT	54	100
02-1516 GUNNINGSVILLE	46	98
02-1519 HILLCREST	28	93
02-1527 LOWER COVERDALE	10	90
02-1528 MAGNETIC HILL	47	100
02-1541 MOUNTAIN VIEW	16	100
02-1547 QUEEN ELIZABETH	68	100
02-1550 FRANK L. BOWSER	63	98
02-1551 WEST RIVERVIEW	50	90
02-1553 SHEDIAC CAPE	29	93
02-1559 SUNNY BRAE	55	95
02-1567 CLAUDE D. TAYLOR	81	100
02-1571 LEWISVILLE MIDDLE	87	98
02-1573 EDITH CAVELL	32	97
02-1574 LOU MACNARIN	49	94
02-1576 EVERGREEN PARK	106	98
02-1601 ELGIN ELEM	11	100
02-1602 HAVELOCK	24	96
02-1604 PETTICODIAC REG	35	100
02-1610 J.M.A. ARMSTRONG	86	98
02-1703 HILLSBOROUGH	55	85
02-1704 RIVERSIDE CONS	19	95
<b>DISTRICT 02</b>	<b>1302</b>	<b>96</b>
06-1801 APOHAQUI	16	88
06-1811 NORTON	22	91
06-1817 SUSSEX ELEM	90	92
06-1819 SUSSEX CORNER	61	97
06-1925 MACDONALD CONS	43	95
06-1927 ROTHESAY ELEM	109	95
06-1930 FAIRVALE ELEM	85	98
06-1931 KENNEBECASIS PARK	23	96
06-1932 QUISPAMIS ELEM	98	98
06-1938 BELLEISLE ELEM	41	95
06-1939 HAMPTON ELEM	103	96
06-1943 LAKEFIELD ELEM	81	96
06-1944 HAMMOND RIVER VALLEY	32	69
<b>DISTRICT 06</b>	<b>804</b>	<b>95</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation**  
**Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
08-2003 BARNHILL MEM	26	88
08-2004 BAYVIEW	40	98
08-2007 CENTENNIAL	56	96
08-2008 CHAMPLAIN HEIGHTS	69	87
08-2014 GLEN FALLS	32	88
08-2016 INGLEWOOD	46	93
08-2017 GRANDVIEW AVE	31	87
08-2019 HAVELOCK	29	90
08-2020 HAZEN WHITE-ST FRANC	23	78
08-2022 HOLY TRINITY	16	88
08-2023 MORNA HEIGHTS	20	100
08-2027 LAKEWOOD	22	100
08-2028 LAKEWOOD HEIGHTS	25	100
08-2029 LATIMORE LAKE	8	100
08-2030 LOCH LOMOND	62	98
08-2039 PRINCE CHARLES	19	100
08-2041 PRINCESS ELIZABETH	24	96
08-2045 SEAWOOD	15	93
08-2052 ST. MARTINS	26	96
08-2053 ST. PATRICK'S	49	96
08-2057 ST. ROSE	43	95
08-2059 M. GERALD TEED	52	98
08-2062 WESTFIELD	53	94
08-2065 MILLIDGEVILLE	101	100
08-2067 ST. JOHN THE BAPTIST	19	89
08-2070 ISLAND VIEW	60	97
08-2071 FOREST HILLS ELEM	57	98
08-2073 BROWN'S FLAT	13	100
08-2074 FUNDY SHORES	15	100
<b>DISTRICT 08</b>	<b>1051</b>	<b>95</b>
10-2101 BACK BAY	9	100
10-2103 BLACKS HARBOUR	39	97
10-2104 DEER ISLAND	12	92
10-2110 ST. GEORGE ELEM	47	94
10-2201 GRAND MANAN	35	97
10-2206 WHITE HEAD	3	100
10-2301 CAMPOBELLO ISLAND	15	100
10-2302 LAWRENCE STATION	10	90
10-2311 VINCENT MASSEY	33	97
10-2336 ST. STEPHEN ELEM	83	92
10-2339 MILLTOWN ELEM	46	89
<b>DISTRICT 10</b>	<b>332</b>	<b>94</b>

**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
14-2802 NACKAWIC ELEM	47	96
14-2803 CANTERBURY	13	100
14-2807 KESWICK VALLEY	28	96
14-2808 MILLVILLE	8	100
14-2902 WOODSTOCK CENT	68	96
14-2905 SOUTHERN CARLETON	75	92
14-2906 CENTRAL CARLETON	57	100
14-2907 DEBEC	21	95
14-3001 BATH MIDDLE	23	87
14-3004 BRISTOL ELEM	26	96
14-3005 CENTREVILLE MIDDLE	37	84
14-3009 FLORENCEVILLE ELEM	41	95
14-3014 JUNIPER	5	80
14-3102 NEW DENMARK	17	94
14-3107 ANDOVER ELEM	68	97
14-3108 AROOSTOOK ELEM	8	100
14-3122 DONALD FRASER MEM	49	92
14-5001 JOHN CALDWELL	45	87
14-5401 SAINT MARY'S ACAD	14	93
<b>DISTRICT 14</b>	<b>650</b>	<b>94</b>
15-3601 JACQUET RIVER	32	88
15-3603 LORNE	5	80
15-3613 L. E. REINSBOROUGH	51	94
15-3806 CAMPBELLTON MIDDLE	73	95
15-3818 TIDE HEAD	11	64
15-4202 CORONATION PARK	49	94
15-4208 SOUTH BATHURST	41	100
15-4212 BELLEDUNE	2	100
15-4259 JANEVILLE	16	100
15-4260 PARKWOOD ELEM	56	96
<b>DISTRICT 15</b>	<b>336</b>	<b>94</b>
16-0802 TABUSINTAC	15	93
16-0813 HARKINS ELEM	49	92
16-0839 MILLERTON ELEM-JR	18	94
16-0843 BLACKVILLE	45	93
16-0856 CROFT	58	98
16-0858 GREYNA GREEN	42	95
16-0859 NORTH & SOUTH ESK EL	47	96
16-1013 MIRAMICHI RURAL	8	100
16-1014 NAPAN ELEM	12	83
16-1017 NELSON RURAL	32	100
16-1018 ST. ANDREWS ELEM	97	99
16-4010 HARCOURT	9	78
16-4017 REXTON	83	96
<b>DISTRICT 16</b>	<b>515</b>	<b>96</b>

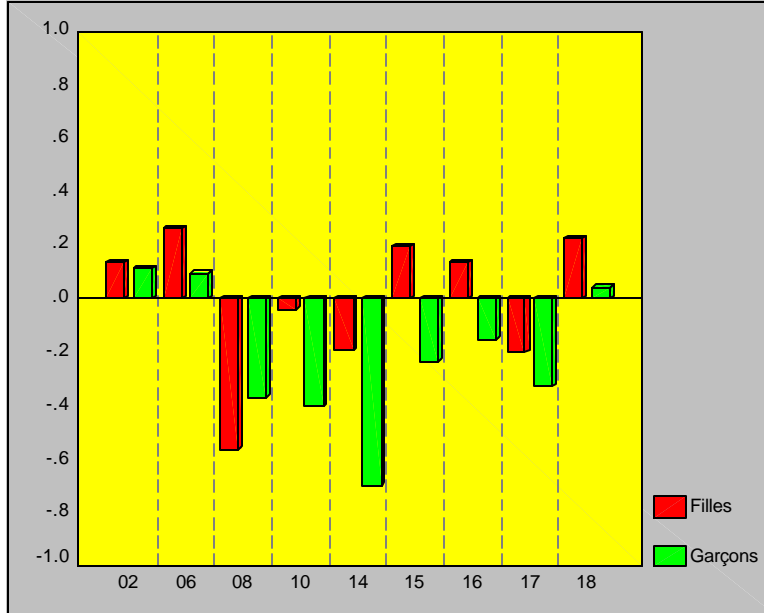
**Question d'ordre technique III : Taux de participation  
Évaluation provinciale de la 5<sup>e</sup> année**

ÉCOLE	Nombre d'élèves admissibles	Pourcentage d'élèves ayant passé l'examen
17-2404 CHIPMAN ELEM	40	100
17-2405 COLES ISLAND	9	100
17-2411 MINTO ELEM-MIDDLE	59	97
17-2412 CAMBRIDGE-NARROWS	16	100
17-2503 GEARY	22	82
17-2504 LOWER LINCOLN	42	95
17-2505 SUNBURY WEST	38	92
17-2506 ASSINIBOINE AVE	34	100
17-2508 GESNER ST	76	96
17-2509 HUBBARD AVE	25	88
17-2510 SUMMERHILL ST	77	91
17-2522 GAGETOWN	20	85
<b>DISTRICT 17</b>	<b>458</b>	<b>94</b>
18-0901 DOAKTOWN CONS	18	100
18-0905 UPPER MIRAMICHI ELEM	30	100
18-0907 STANLEY ELEM	31	100
18-2602 BARKERS POINT	46	87
18-2604 CONNAUGHT ST	47	89
18-2606 DOUGLAS	23	100
18-2609 GARDEN CREEK	84	96
18-2611 KESWICK RIDGE	39	92
18-2614 KINGSCLEAR CONS	13	92
18-2620 NASHWAAK VALLEY	26	96
18-2621 NASHWAAKSIS MEM	45	91
18-2622 MCADAM AVE	26	88
18-2623 PARK STREET	69	93
18-2624 PRIESTMAN ST	80	98
18-2629 SOUTH DEVON	35	86
18-2631 ALEXANDER GIBSON	67	93
18-2633 MONTGOMERY ST	31	100
18-2634 LIVERPOOL ST	55	95
18-2638 ROYAL ROAD	52	100
18-2639 NEW MARYLAND	105	99
18-2701 HARVEY ELEM	42	90
18-2703 MCADAM ELEM	25	92
<b>DISTRICT 18</b>	<b>989</b>	<b>95</b>
<b>PROVINCE</b>	<b>6 437</b>	<b>95</b>

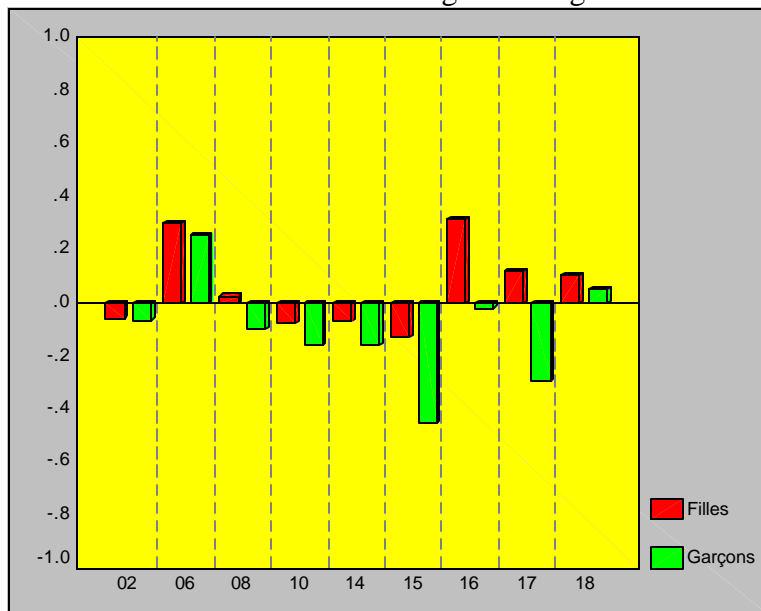
### Question d'ordre technique IV : Résultats par district selon le sexe Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> et de la 5<sup>e</sup> année

Dans les neuf graphiques qui suivent, les résultats d'évaluation sont montrés en notes standard, la moyenne provinciale se situant à zéro. Les barres situées au-dessus du point zéro indiquent des résultats supérieurs à la moyenne, et celles au-dessous, des résultats inférieurs à la moyenne. Une différence de plus de 0,50 est importante, une différence de 0,30 à 0,50 est modérée, une différence de 0,10 à 0,30 est petite et une différence de moins de 0,10 est insignifiante.

Lecture de 3<sup>e</sup> année : Programme d'immersion en français



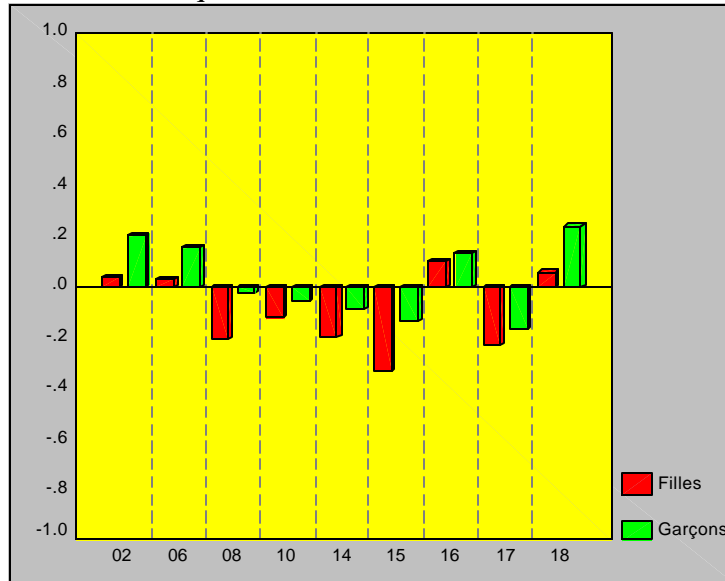
Lecture de 3<sup>e</sup> année : Programme régulier



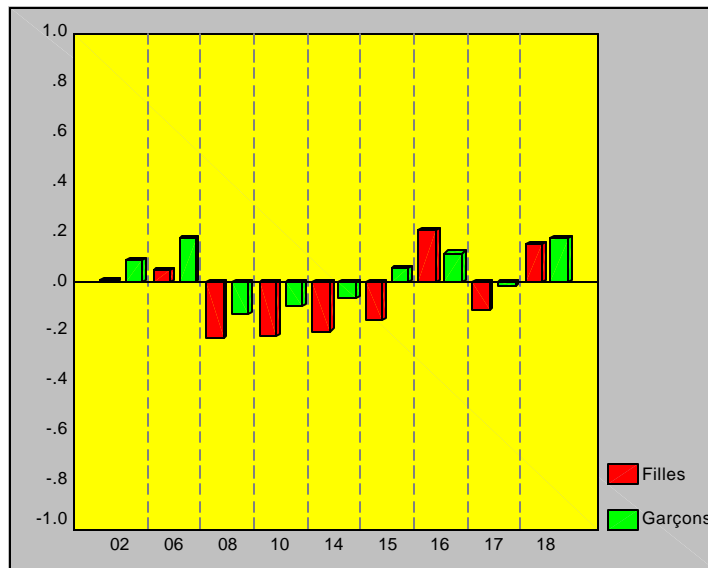


**Question d'ordre technique IV : Résultats par district selon le sexe**  
**Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> et de la 5<sup>e</sup> année**

Mathématiques de 3<sup>e</sup> année : Tous les élèves

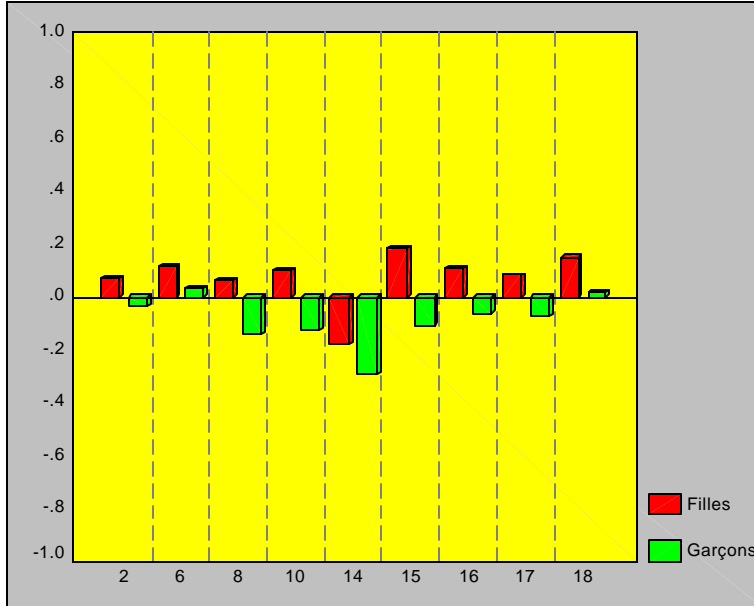


Sciences de 3<sup>e</sup> année : Tous les élèves

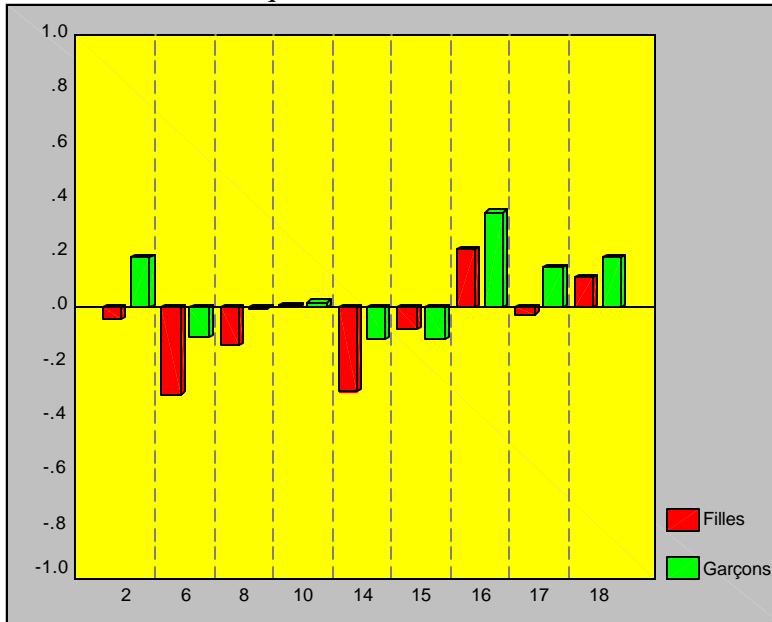


**Question d'ordre technique IV : Résultats par district selon le sexe  
Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> et de la 5<sup>e</sup> année**

Lecture de 5<sup>e</sup> année : Tous les élèves

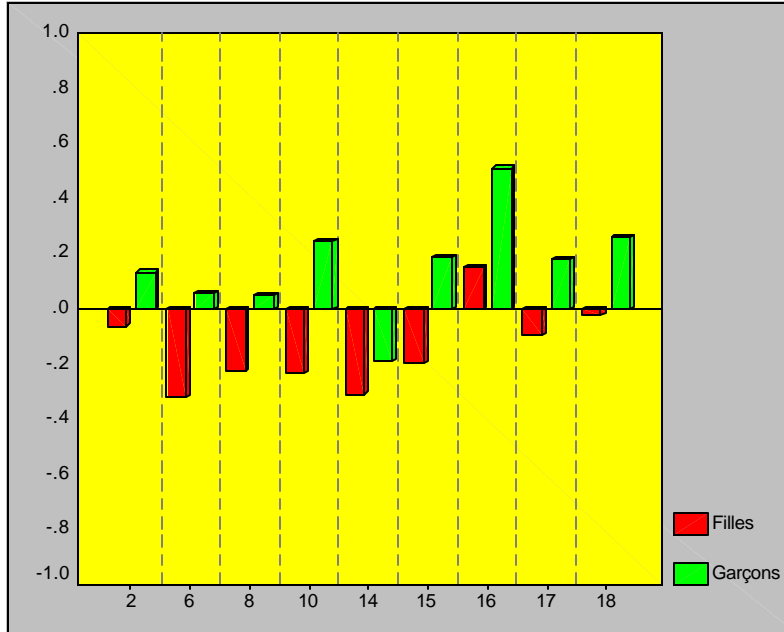


Mathématiques de 5<sup>e</sup> année : Tous les élèves

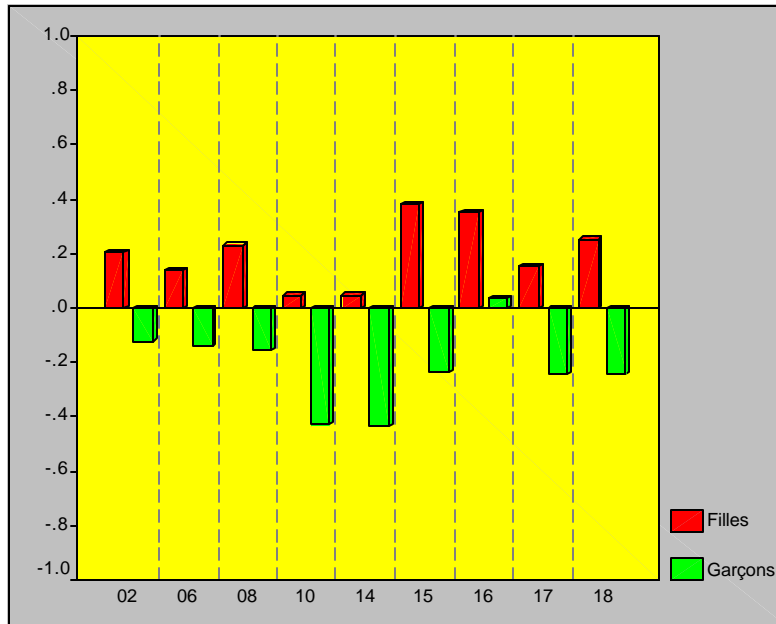


**Question d'ordre technique IV : Résultats par district selon le sexe**  
**Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> et de la 5<sup>e</sup> année**

Sciences de 5<sup>e</sup> année : Tous les élèves

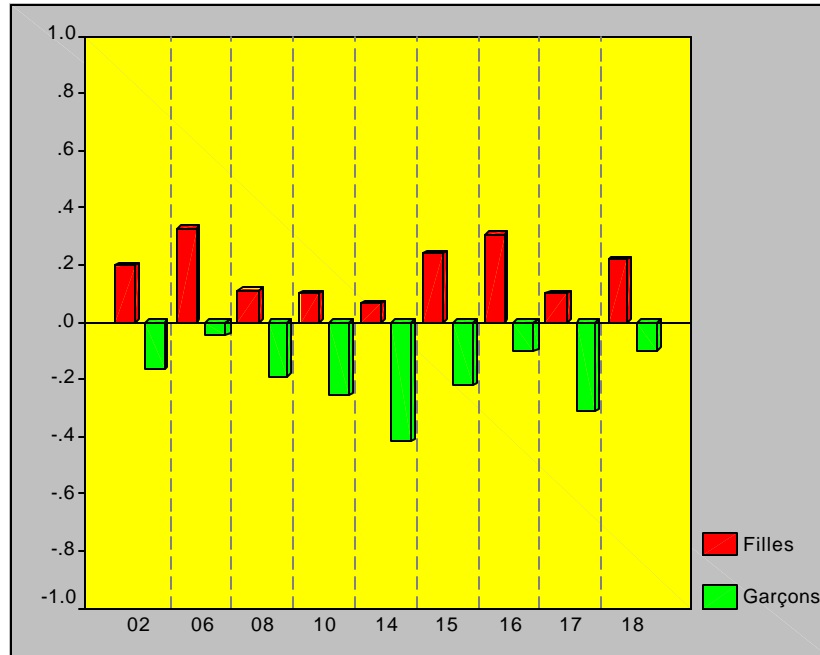


Écriture I de 5<sup>e</sup> année : Tous les élèves



**Question d'ordre technique IV : Résultats par district selon le sexe**  
**Évaluation provinciale de la 3<sup>e</sup> et de la 5<sup>e</sup> année**

Écriture II de 5<sup>e</sup> année : Tous les élèves





## **Annexe B**

### **TENDANCES DU RENDEMENT**

## Tendances du rendement

Les graphiques présentés dans les pages qui suivent révèlent certaines tendances des résultats des examens provinciaux de la 11<sup>e</sup> année, de l'évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire, de l'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire et de l'évaluation provinciale du français langue seconde en 6<sup>e</sup> année.

Les résultats de la 11<sup>e</sup> année montrent la différence qui existe entre les résultats scolaires, qui comptent pour 70 % des résultats moyens pondérés de l'élève, et les résultats aux examens provinciaux, qui comptent pour 30 %. Dans l'ensemble, les notes ont eu tendance à demeurer stables avec des changements relativement faibles sur le plan des notes scolaires ou des notes à l'examen provincial. Les écarts les plus importants entre les notes scolaires et les notes à l'examen provinciale étaient traditionnellement observés dans les résultats de mathématiques 111 et 112, mais en 2001-2002, les écarts ont diminué pour les mathématiques et l'anglais.

Malgré une baisse cette année, les résultats de l'évaluation de la compétence langagière en anglais au niveau intermédiaire se sont généralement améliorés pendant cette période, ce qui reflète peut-être l'accent soutenu mis sur la lecture à la grandeur de la province, ainsi que le fait que la possession de compétences prouvées en lecture est devenue obligatoire pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires au Nouveau-Brunswick en juin 2001.

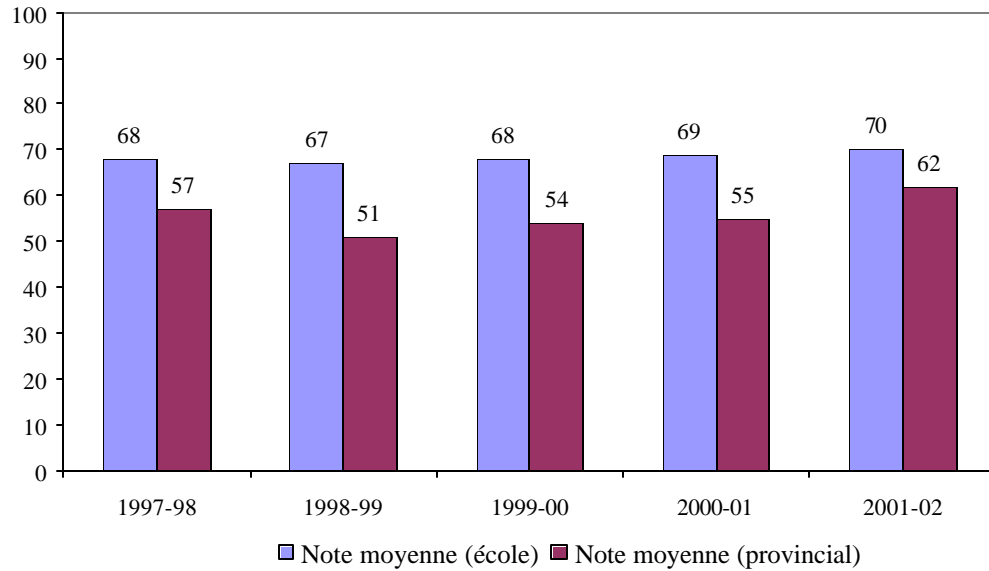
En ce qui concerne l'évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire, les taux de réussite ont varié de 53 % l'an dernier à 60 % en 2001-2002. Une initiative d'encadrement axée sur les méthodes d'enseignement des mathématiques aurait pu contribuer à l'amélioration du rendement des élèves.

Les résultats obtenus à l'évaluation provinciale du français langue seconde en 6<sup>e</sup> année, qui comporte des volets lecture et écriture distincts, demeurent relativement stables; il est intéressant de remarquer que lorsque les résultats en lecture sont plus élevés pour une année donnée, les résultats en écriture sont meilleurs l'année suivante.

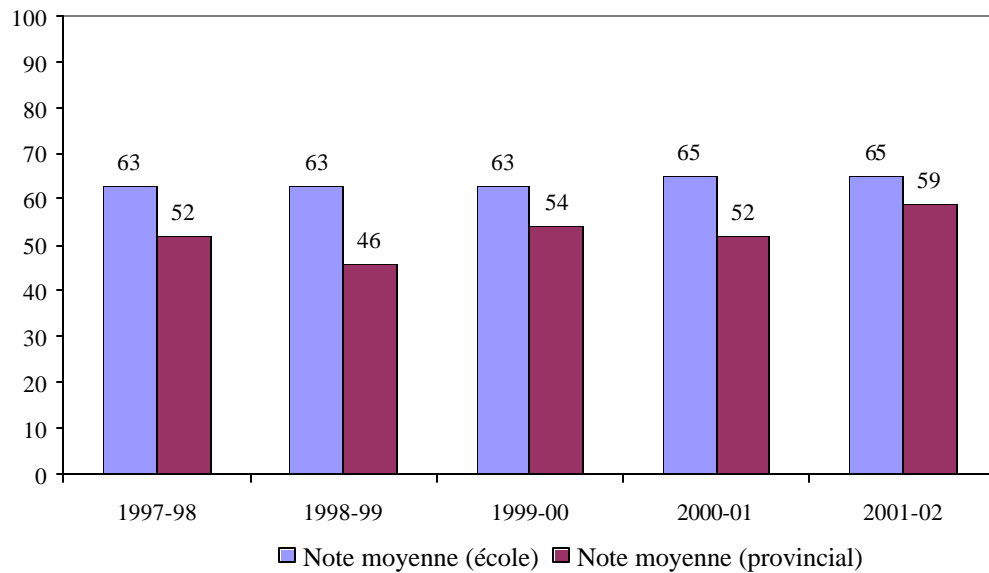
À l'avenir, lorsque l'on disposera des données s'étalant sur cinq ans pour les évaluations provinciales au niveau élémentaire, elles seront aussi présentées.

## Examens provinciaux

### Examens provinciaux de Mathématiques 111 et 112



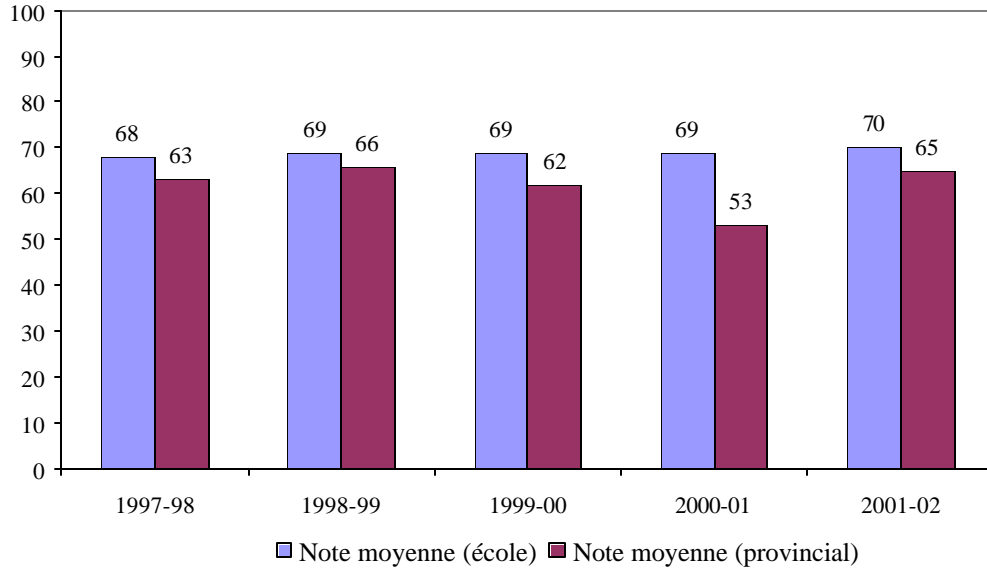
### Examens provinciaux de Mathématiques 113



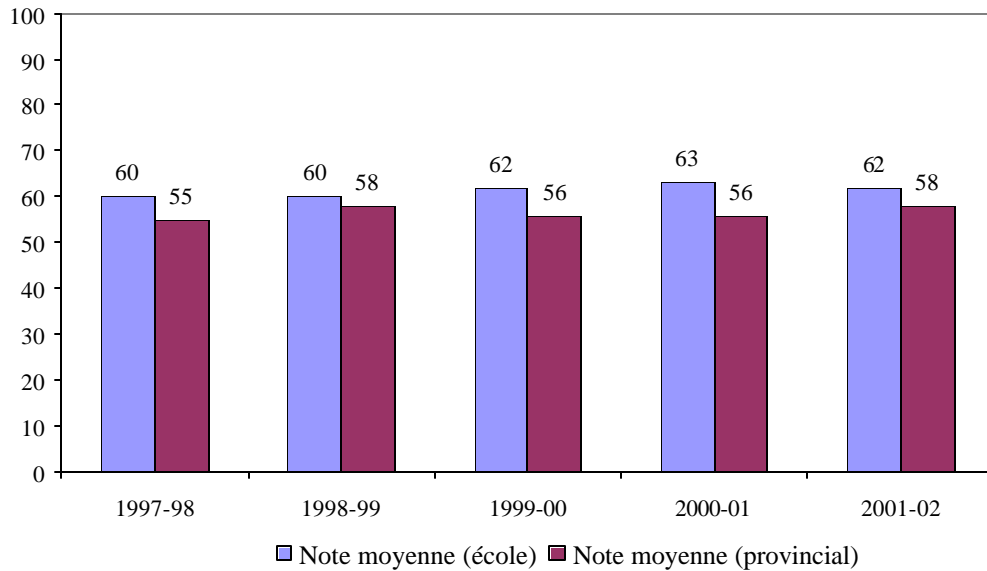


## Examens provinciaux

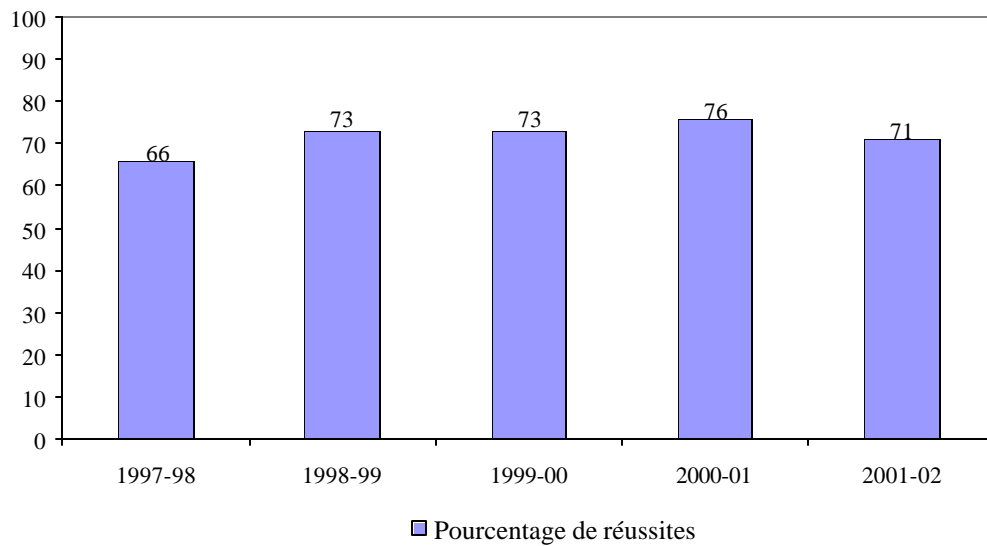
### Examens provinciaux d'Anglais 111 et 112



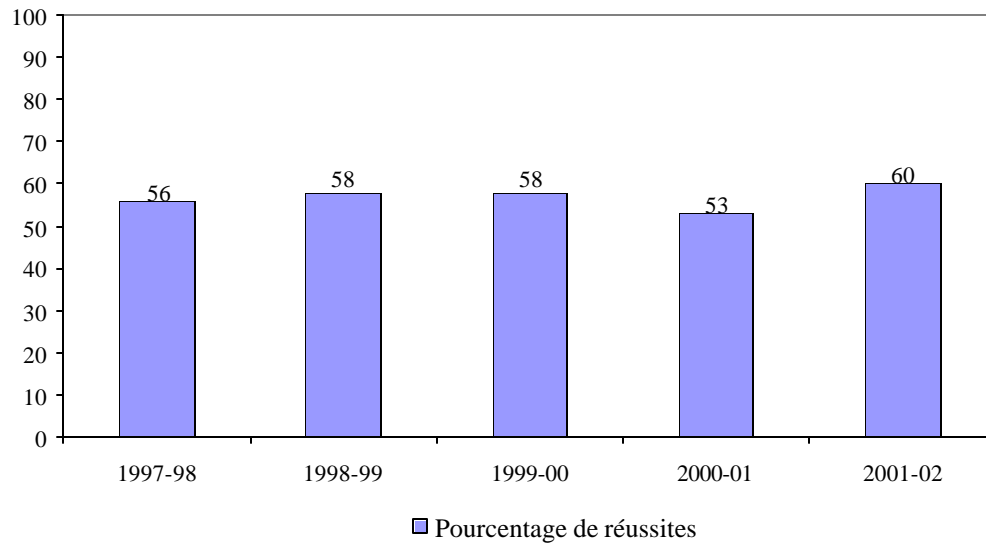
### Examens provinciaux d'Anglais 113



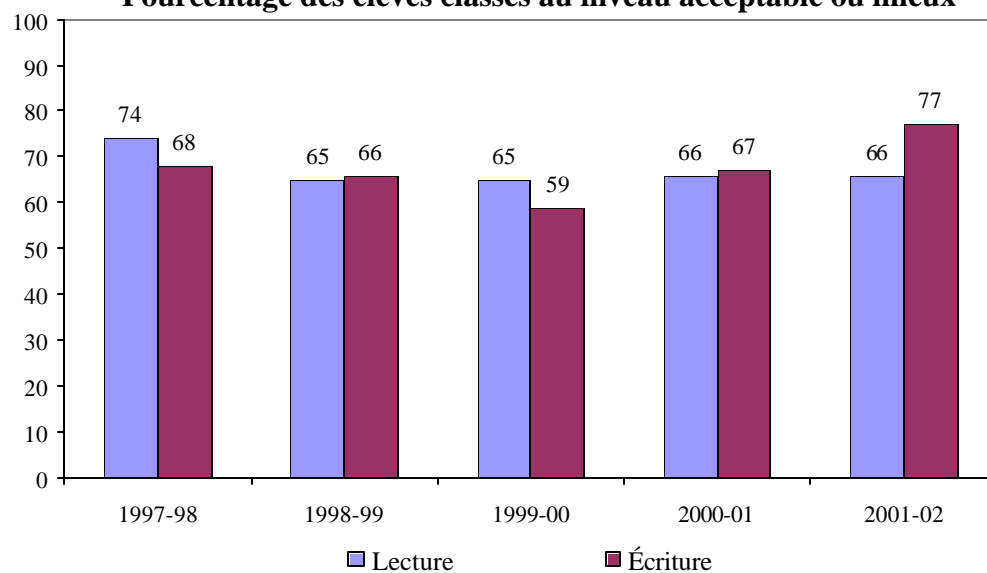
## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire



## Évaluation en mathématiques au niveau intermédiaire



**Évaluation des élèves de la 6<sup>e</sup> année - Français langue seconde**  
**Pourcentage des élèves classés au niveau acceptable ou mieux**



## **Annexe C**

- **BARÈMES DE CORRECTION**
- **NIVEAUX DE COMPÉTENCE ORALE AU NOUVEAU-BRUNSWICK**

## Évaluation des compétences langagières en anglais au niveau intermédiaire

### COMPRÉHENSION DE LECTURE

*Modalités de l'évaluation* : Les élèves subissent deux tests de compréhension de lecture à temps fixe comportant des questions à réponse choisie et des questions à réponse construite.

#### *Aperçu du contenu du test*

Les objectifs de compréhension de lecture de l'évaluation provinciale sont mesurés par une variété de passages appropriés à l'âge, extraits d'écrits traditionnels et contemporains, y compris de prose (fiction et autre), de théâtre et de poèmes dont la longueur, le sujet et le style varient. Les élèves lisent des passages et répondent ensuite aux questions à réponse choisie et aux questions à réponse construite qui évaluent les stratégies employées pour manifester leurs compétences en lecture. Les questions sont variées; certaines font appel à la pensée critique et d'autres, à l'interprétation ou à la réflexion.

Les aptitudes à la compréhension littérale, interprétative et critique sont évaluées.

La *compréhension littérale* demande aux élèves de comprendre ce qui est *effectivement énoncé*; elle exige un « rappel des faits » et une compréhension générale ou l'extraction d'information particulière.

La *compréhension interprétative* demande aux élèves de supposer et de comprendre ce qu'un passage *laisse entendre*, élaborant une interprétation en se concentrant sur des parties précises d'un texte.

La *compréhension critique* demande aux élèves d'*analyser* et de *juger* le texte lu à partir d'une réflexion sur le contenu ou la forme du texte.

Au moyen des questions du test de lecture, à la fois des questions à réponse choisie et des questions à réponse construite, l'évaluation mesure chacun des objectifs décrits ci-dessous.

Les questions à réponse choisie et les questions à réponse construite mesurent cinq aspects de la lecture au moyen d'une variété de textes.

### ASPECTS DE LA LECTURE

#### **COMPRÉHENSION GÉNÉRALE** (Considérer le texte dans son ensemble)

L'élève se rappelle les détails et les autres renseignements énoncés dans une phrase ou un passage.

#### **EXTRACTION DE L'INFORMATION** (Analyser des éléments d'information particuliers)

L'élève analyse un passage afin de discerner les sentiments des personnages, leurs motivations et leur caractère; de donner une interprétation des événements; de comparer certains éléments ou de les mettre en contraste; d'établir des rapports tels que la cause et l'effet.

#### **PRÉPARATION D'UNE INTERPRÉTATION** (Saisir les liens)

L'élève reconnaît l'idée maîtresse d'un passage, y compris des éléments tels que l'idée principale de l'auteur, son thème, son objectif, son point de vue, ses préconceptions et le ton du passage.

#### **RÉFLEXION SUR LE CONTENU** (Utiliser des connaissances liées à d'autres sources)

L'élève fait une évaluation critique de l'information dans un passage pour pouvoir distinguer entre le fantastique et le réel, ou entre les faits et les opinions, pour prévoir le résultat ou pour émettre un jugement quelconque à partir du passage de lecture.

#### **RÉFLEXION SUR LA FORME** (reconnaître et interpréter la structure)

L'élève reconnaît et interprète divers genres d'écriture, les techniques littéraires, le genre, la structure du récit, le langage figuré et les techniques de persuasion.

## ÉCRITURE CONTEXTUELLE

*Modalités de l'évaluation* : Les élèves présentent un texte de prose, de 200 à 500 mots, écrit sur un sujet de leur choix dans n'importe quelle discipline. Les possibilités d'activités préparatoires, de discussions avec l'enseignant et les pairs, de stratégies de révision sont prévues et fortement recommandées sur une période d'environ quinze jours.

### *Descripteurs des niveaux de rendement*

#### **SUPÉRIEUR**

- L'objectif est clair et l'auditoire bien ciblé.
- Très bon engagement personnel à l'égard du sujet.
- Des idées perspicaces et bien pesées que soutiennent des détails marquants, pertinents et précis.
- Choix précis du vocabulaire.
- Efficacité et bonne motivation dans l'organisation et l'expression des idées.
- Très peu d'erreurs de grammaire ou de syntaxe.

#### **COMPÉTENT**

- Tient compte de l'objectif et de l'auditoire.
- Bon engagement personnel à l'égard du sujet.
- Des idées réfléchies et claires que soutiennent des détails particuliers bien motivés.
- Vocabulaire approprié.
- Efficacité et clarté dans l'organisation et l'expression des idées.
- Quelques erreurs de grammaire ou de syntaxe.

#### **ACCEPTABLE**

- Conscient de l'objectif et de l'auditoire.
- Engagement personnel identifiable à l'égard du sujet.
- Les idées sont claires et directes, et soutenues par des détails appropriés mais d'ordre général.
- Vocabulaire adéquat.
- Organisation et l'expression des idées claire mais mécanique.
- Erreurs de grammaire ou de syntaxe ne nuisant pas à la compréhension de l'ensemble.

#### **CAS LIMITE**

- Tient peu compte de l'objectif et de l'auditoire.
- Peu d'engagement personnel à l'égard du sujet.
- Les idées sont identifiables mais sans envergure; détails de soutien peu nombreux ou répétitifs.
- Vocabulaire inadéquat.
- Organisation et expression des idées évidentes mais parfois incohérentes.
- Erreurs de grammaire ou de syntaxe distrayantes, nuisant à la compréhension de l'ensemble.

#### **FAIBLE**

- Peu ou pas conscient de l'objectif et de l'auditoire.
- Manque d'engagement personnel à l'égard du sujet.
- Les idées sont imprécises et sans envergure; peu de détails sont fournis et ils sont généralement sans rapport.
- Vocabulaire insuffisant.
- L'organisation et l'expression des idées ne sont pas claires et se font au hasard.
- Erreurs de grammaire ou de syntaxe gênantes, nuisant sérieusement à la compréhension de l'ensemble

## ÉCRITURE SUR DEMANDE

*Modalités de l'évaluation* : Les élèves sont tenus d'écrire un texte persuasif en réponse à une situation précise. On prévoit une période pour la planification et la préparation d'un brouillon, ainsi qu'une période destinée à la préparation du texte final. Les étudiants doivent travailler seuls pendant soixante minutes.

### *Descripteurs des niveaux de rendement*

#### **SUPÉRIEUR**

- L'objectif est clair et l'auditoire bien ciblé.
- La présence est dynamique et confiante; fort engagement personnel à l'égard du sujet.
- Les idées sont perspicaces et bien pesées.
- Choix précis du vocabulaire.
- Fluidité du développement dans les phrases et paragraphes.
- Très peu d'erreurs de grammaire ou de syntaxe.

#### **COMPÉTENT**

- Tient compte de l'objectif et de l'auditoire.
- La présence est dosée et confiante; bon engagement personnel à l'égard du sujet.
- Les idées sont réfléchies et claires.
- Vocabulaire approprié.
- Développement efficace des phrases et paragraphes.
- Quelques erreurs de grammaire ou de syntaxe.

#### **ACCEPTABLE**

- Conscient de l'objectif et de l'auditoire.
- La présence est adéquate; engagement personnel vague à l'égard du sujet.
- Les idées sont claires et directes.
- Vocabulaire adéquat.
- Tentative de développement des phrases et paragraphes.
- Erreurs de grammaire ou de syntaxe ne nuisant pas à la compréhension de la signification, du message ou de l'argument.

#### **CAS LIMITE**

- Tient peu compte de l'objectif et de l'auditoire.
- La présence est inégale; peu d'engagement personnel à l'égard du sujet.
- Les idées sont vagues ou sans envergure, désorganisées, peu étayées, répétitives
- Vocabulaire inadéquat.
- Tentative quelconque de développement des phrases et paragraphes.
- Erreurs de grammaire ou de syntaxe nuisant souvent à la compréhension de la signification, du message ou de l'argument.

#### **FAIBLE**

- Peu ou pas conscient de l'objectif et de l'auditoire.
- Aucune ou peu de présence; aucun engagement personnel à l'égard du sujet.
- Les idées sont imprécises et sans envergure.
- Vocabulaire insuffisant.
- Peu ou pas de phrases ni de paragraphes.
- Erreurs de grammaire ou de syntaxe gênantes, nuisant sérieusement à la compréhension de la signification, du message ou de l'argument.







## Niveaux de rendement - Évaluation des mathématiques au niveau intermédiaire (8<sup>e</sup> année)

Pour cette évaluation, le rendement de l'élève est classé dans un des cinq niveaux de rendement. **Certaines** caractéristiques et façons d'agir des élèves sont présentées ci-dessous selon le niveau de rendement atteint. Il n'est pas nécessaire de relever toutes les caractéristiques chez un élève pour le classer dans un niveau de rendement donné.

	Concepts des nombres et opérations mathématiques	Motifs et relations	Mesures et géométrie	Gestion des données et probabilités
<b>Supérieur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sélectionne la meilleure représentation d'un nombre dans une situation donnée</li> <li>utilise le raisonnement proportionnel avec facilité</li> <li>traite avec aisance les quantités numériques et algébriques</li> <li>résout avec exactitude même les problèmes complexes nouveaux et utilise souvent une approche originale</li> <li>communique la pensée mathématique de façon claire et complète</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tire des conclusions correctes et complètes lorsqu'il ou elle interprète des graphiques et des tableaux</li> <li>passé avec aisance entre les différentes représentations d'une relation</li> <li>déduit les relations à partir de données partielles</li> <li>utilise avec aisance les techniques algébriques pour résoudre des problèmes</li> <li>conscient de la relation entre les diverses situations algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>combine et crée de façon efficace des formules de mesure afin de déterminer des volumes et des aires</li> <li>applique le théorème de Pythagore même dans les situations où son utilisation n'est pas évidente</li> <li>visualise et prédit avec aisance les effets des transformations en trois dimensions</li> <li>établit avec aisance les relations spatiales, numériques ou algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>fait de bons choix pour représenter les données</li> <li>tire des conclusions correctes et complètes lorsqu'il ou elle interprète les données affichées</li> <li>fait clairement la distinction entre les effets de la variabilité et les mesures de la tendance centrale</li> <li>conscient des bonnes et mauvaises utilisations de l'interprétation des probabilités et des données dans la société</li> <li>extrapole et interpole des données avec aisance</li> <li>calcule avec efficacité même dans les situations complexes</li> </ul>
<b>Compétent</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>reconnaît les possibilités de représentation des nombres</li> <li>utilise le raisonnement proportionnel dans diverses situations</li> <li>traite correctement les expressions numériques et algébriques</li> <li>résout avec exactitude de nombreux problèmes nouveaux</li> <li>communique la pensée mathématique de façon raisonnablement claire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tire les conclusions appropriées à partir de tableaux et de graphiques</li> <li>utilise la représentation d'une relation pour générer une autre représentation</li> <li>déduit à l'occasion les relations à partir de données partielles</li> <li>utilise des techniques algébriques pour résoudre divers problèmes</li> <li>manipule la majorité des quantités algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>utilise avec aisance une grande variété de formules de mesure</li> <li>applique correctement le théorème de Pythagore pour résoudre des problèmes</li> <li>visualise et prédit les effets de certaines transformations en trois dimensions</li> <li>établit parfois les relations spatiales, numériques ou algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>conscient des possibilités de représentation des données</li> <li>tire des conclusions appropriées lorsqu'il ou elle interprète les données affichées</li> <li>établit correctement les descriptions de la variabilité et de la tendance centrale pour un ensemble de données</li> <li>comprend certains des avantages et des inconvénients de tirer des conclusions à partir de données partielles ou de probabilités</li> <li>extrapole et interpole habituellement les données correctement</li> <li>calcule avec exactitude diverses mesures de probabilité</li> </ul>
<b>Acceptable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>reconnaît les possibilités de représentation pour certains nombres</li> <li>utilise le raisonnement proportionnel pour des situations simples</li> <li>traite correctement un grand nombre d'expressions numériques et quelques expressions algébriques</li> <li>résout certains problèmes nouveaux</li> <li>communique la pensée mathématique, mais pas toujours de façon claire et complète</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>tire certaines conclusions appropriées à partir de tableaux et de graphiques</li> <li>dessine un graphique à partir d'un tableau ou vice versa</li> <li>déduit des relations à partir de données représentant des motifs de base</li> <li>utilise des techniques algébriques pour résoudre certains problèmes</li> <li>effectue des travaux algorithmiques avec des quantités algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>applique des formules de mesure correctement dans beaucoup de situations</li> <li>sait quand appliquer le théorème de Pythagore et l'utilise dans des situations simples</li> <li>visualise des formes simples et prédit les effets des transformations simples en trois dimensions</li> <li>établit parfois des relations spatiales, numériques ou algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>crée des affichages simples de divers types de données</li> <li>tire certaines conclusions correctes à partir de données affichées</li> <li>calcule correctement les mesures de la tendance centrale et de la variabilité</li> <li>reconnaît les situations où les médias tirent des conclusions à partir de données</li> <li>extrapole et interpole parfois les données</li> <li>calcule correctement les mesures simples de probabilité</li> </ul>
<b>Cas limite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>utilise la représentation suggérée pour un nombre</li> <li>a de la difficulté à utiliser le raisonnement proportionnel</li> <li>traite correctement certaines expressions numériques</li> <li>a de la difficulté à résoudre les problèmes nouveaux</li> <li>est rarement capable d'expliquer la pensée mathématique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>décrit les graphiques et les tableaux, mais ne tire pas souvent les conclusions appropriées</li> <li>dessine parfois un graphique à partir d'un tableau et vice versa</li> <li>continue un motif, mais a de la difficulté à le décrire de façon algébrique</li> <li>évite les techniques algébriques pour résoudre les problèmes</li> <li>effectue uniquement des opérations avec des quantités algébriques très simples</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>applique des formules de mesure dans des situations simples</li> <li>comprend la signification du théorème de Pythagore, mais ne l'applique pas de façon uniforme</li> <li>visualise quelques formes très simples et prédit uniquement les effets des plus simples transformations en trois dimensions</li> <li>établit rarement des relations spatiales, numériques ou algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>crée certains affichages simples de données avec peu d'erreurs</li> <li>décrit les affichages de données, mais a de la difficulté à tirer des conclusions</li> <li>calcule les mesures de la tendance centrale correctement</li> <li>tire souvent des conclusions incorrectes à partir des données</li> <li>extrapole ou interpole rarement des données</li> <li>calcule parfois correctement des mesures simples de probabilité</li> </ul>

<p><b>Faible</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise généralement la représentation suggérée pour un nombre</li> <li>• utilise rarement le raisonnement proportionnel</li> <li>• fait de nombreuses erreurs de calcul lorsqu'il ou elle traite les expressions numériques ou algébriques</li> <li>• sait rarement comment faire pour résoudre les problèmes nouveaux</li> <li>• n'essaie généralement pas d'expliquer la pensée mathématique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• décrit seulement les graphiques et les tableaux simples</li> <li>• a de la difficulté à dessiner un graphique à partir d'un tableau et vice versa</li> <li>• a de la difficulté à continuer les motifs</li> <li>• évite d'utiliser les techniques algébriques pour résoudre les problèmes</li> <li>• n'est pas à l'aise pour utiliser les quantités algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mélange parfois les situations de mesure et applique les formules de façon incorrecte</li> <li>• ne comprend pas les manières d'utiliser le théorème de Pythagore</li> <li>• a de la difficulté à visualiser ou à prédire les effets des transformations en trois dimensions</li> <li>• n'établit pas de relations spatiales, numériques ou algébriques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• crée certains affichages simples de données, mais souvent avec des erreurs</li> <li>• décrit seulement les affichages simples de données</li> <li>• calcule correctement certaines mesures de la tendance centrale</li> <li>• tire souvent des conclusions incorrectes à partir des données</li> <li>• extrapole ou interpole rarement des données</li> <li>• a de la difficulté à calculer même les mesures simples de probabilité</li> </ul>
----------------------	---	---	---	---

## Évaluations provinciales de la 3<sup>e</sup> année et de la 5<sup>e</sup> année

### LECTURE

L'évaluation en 3<sup>e</sup> année et en 5<sup>e</sup> année comporte des **textes continus et non continus**, en mettant l'accent particulièrement sur les textes continus. En fait, les textes continus sont typiquement composés de phrases qui sont elles-mêmes organisées sous forme de paragraphes. Ces derniers peuvent s'inscrire à l'intérieur de structures plus vastes comme des sections, des chapitres et des livres. Les textes non continus ne sont que de simples listes ou des combinaisons de listes, et ils ont tendance à être des textes de procédures.

Les questions du test de lecture, tant à réponse choisie qu'à réponse construite, mesurent les cinq aspects suivants associés à la pleine compréhension d'un texte :

Aspects de la lecture	Pourcentage de l'évaluation
Extraction de l'information	20-35
Compréhension générale	20-30
Préparation d'une interprétation	20-30
Réflexion sur le contenu	10-20
Réflexion sur la forme	5-10
	100

**Extraction de l'information** – Dans la vie quotidienne, les lecteurs doivent souvent extraire un élément d'information particulier, en balayant le texte à partir duquel ils font une recherche, afin de trouver et sélectionner l'information pertinente. Les élèves doivent trouver l'information qui correspond à la question, de façon soit littérale ou synonyme dans le texte, et l'utiliser pour en arriver à la nouvelle information requise.

**Compréhension générale** – Pour en arriver à une compréhension générale du texte, le lecteur doit le considérer dans son ensemble ou dans une perspective globale. Les élèves peuvent démontrer leur compréhension initiale en indiquant le sujet principal ou le message ou encore en indiquant l'objectif général ou l'utilisation du texte.

**Préparation d'une interprétation** – Pour préparer une interprétation, les lecteurs doivent élargir leurs impressions initiales de façon en arriver à une compréhension plus spécifique ou plus complète de ce qu'ils ont lu. Parmi les exemples de tâches que l'on pourrait utiliser pour évaluer cet aspect, on peut mentionner le recours à des comparaisons ou à des contrastes concernant l'information, le travail de déductions ou encore la découverte et l'énumération de preuves justificatives.

**Réflexion sur le contenu** – La réflexion sur le contenu exige que les lecteurs établissent un lien entre l'information trouvée dans un texte et une connaissance reliée à d'autres sources. Les lecteurs doivent également évaluer les prétentions du texte par rapport à leur propre connaissance du monde. Les tâches d'évaluation pourraient consister à trouver des preuves ou des arguments provenant de sources extérieures au texte ou à évaluer la suffisance des preuves ou de l'information fournie dans le texte.

**Réflexion sur la forme** – Les tâches dans cette catégorie exigent que le lecteur prenne une distance par rapport au texte et évalue sa qualité et son efficacité. On pourrait demander à l'élève de déterminer l'utilisation de la forme par l'auteur ou encore de formuler ses commentaires sur la forme utilisée par l'auteur.

## ÉCRITURE

Le volet écriture de l'évaluation en 3<sup>e</sup> année et en 5<sup>e</sup> année comporte deux tâches, **Écriture I** et **Écriture II**. Écriture I consiste en la rédaction d'un texte sur demande en réponse à un sujet prescrit. On accorde aux élèves deux séances d'écriture pour terminer cette tâche. Pour ce qui est d'Écriture II, les élèves doivent rédiger un texte plus long sur un sujet de leur choix ou à partir d'une liste de suggestions fournies. Cette tâche comporte un certain nombre d'aspects du processus d'écriture, comme la préparation, la révision et la correction. Quatre séances d'écriture sont prévues pour cette tâche.

### **Critères pour la production écrite**

#### **Supérieur\*\* Cette cote est réservée aux productions écrites exceptionnelles.**

- Concentration soutenue.
- Structure cohérente, bien maîtrisée.
- Structure des phrases variée.
- Détails utiles et appropriés.
- Introduction et conclusion intéressantes.
- Style et présence individualisés.
- Vocabulaire surprenant et bien choisi.
- Usage de l'orthographe, de la grammaire et de la syntaxe remarquable pour ce niveau scolaire.

#### **Compétent**

- Concentration évidente.
- Structure apparente; sens de l'enchaînement.
- Détails complémentaires appropriés.
- Bon sens de la conclusion.
- Style individuel – présence apparente.
- Vocabulaire choisi pour créer des images et ajouter de la clarté.
- Structure des phrases variée.
- Usage de l'orthographe, de la grammaire et de la syntaxe généralement bon pour ce niveau scolaire.

#### **Acceptable**

- Concentration généralement évidente.
- Structure en général apparente, certains détails complémentaires pas toujours appropriés.
- Tentative de conclusion.
- Un certain sens de la présence.
- Vocabulaire élémentaire et certains choix efficaces.
- Une certaine variété dans la structure des phrases.
- Usage de l'orthographe, de la grammaire et de la syntaxe assez bon; le sens général n'est pas dégradé.

#### **Cas limite**

- Concentration parfois absente.
- Détails complémentaires absents ou sans aucun lien.
- Conclusion souvent abrupte.
- Mots charnières trop banals (mais, quand...).
- Vocabulaire élémentaire.
- Structure des phrases répétitive.
- Usage de l'orthographe, de la grammaire et de la syntaxe peu cohérent; erreurs faussant parfois le sens général

## MATHÉMATIQUES

Le volet mathématiques de l'évaluation de la 3<sup>e</sup> année et de la 5<sup>e</sup> année porte sur les compétences au niveau des concepts relativement aux nombres ou encore aux nombres et aux opérations relationnelles, aux motifs et relations, à la forme et à l'espace, de même qu'à la gestion des données et aux probabilités. Le test comporte des questions à réponse choisie et à réponse construite, de même qu'une courte section minutée qui fait appel au calcul mental. Le recours à la manipulation est encouragé. L'utilisation de calculatrices n'est permise pour aucun aspect de l'évaluation.

Le tableau ci-dessous présente le cadre pour le volet mathématiques :

Domaine	Pourcentage de l'évaluation
Concepts des nombres/Nombres et opérations relationnelles (nombres)	20 %
Concepts des nombres/Nombres et opérations relationnelles (opérations)	30 %
Motifs et relations	10 %
Forme et espace (mesures)	15 %
Forme et espace (géométrie)	10 %
Gestion des données et probabilités (gestion des données)	10 %
Gestion des données et probabilités (probabilités)	5 %
	100 %

## SCIENCES

Le volet sciences évalue la compréhension des concepts et procédés prévus au programme d'études en sciences. Le tableau ci-dessous présente le cadre pour le volet sciences :

Domaine	Pourcentage de l'évaluation
Sciences physiques	25 %
Sciences de la vie	25 %
Sciences de la terre	25 %
Environnement	25 %
	100 %

## *Évaluation de la compétence orale en français langue seconde au Nouveau-Brunswick*

### **Les niveaux de compétence**

<b>IMPOSSIBLE D'ÉVALUER NOVICE</b>	<p>Aucune capacité de fonctionnement dans la langue.</p> <p>Peut satisfaire ses besoins immédiats à l'aide de phrases apprises. Aucune autonomie réelle quant à l'expression, à la souplesse ou à la spontanéité. Peut poser des questions ou formuler des énoncés assez correctement mais se sert uniquement de phrases apprises par cœur. Le vocabulaire est très limité.</p>
<b>NIVEAU DE BASE</b>	<p>Exercice d'une certaine créativité langagière. Peut respecter les usages de politesse et tenir une conversation très simple en tête-à-tête avec des locuteurs de langue maternelle ayant l'habitude de s'entretenir avec des apprenants de la langue seconde. La syntaxe et la grammaire sont fautives dans presque toutes les émissions. Le vocabulaire suffit à exprimer la plupart des besoins élémentaires.</p>
<b>NIVEAU DE BASE PLUS</b>	<p>Peut lancer et entretenir une conversation dirigée en tête-à-tête et assurer des échanges sociaux simples. Fait preuve de spontanéité dans la production langagière, mais le niveau fluctue énormément. Commence à manifester un enchaînement du discours, surtout dans des narrations ou des descriptions simples. Maîtrise et registres limités.</p>
<b>*INTERMÉDIAIRE</b>	<p>Capacité d'assurer des échanges sociaux routiniers et les exigences du milieu scolaire ou de travail si elles sont peu élevées. Peut fournir des renseignements et donner des explications assez correctement, mais la langue est maladroite. Confiance devant la plupart des situations sociales, y compris des présentations et des conversations sur des événements qui ont lieu à l'école ou dans la communauté. Peut donner des renseignements sur ses antécédents, mais sans trop de détails. Peut renseigner sur un trajet à suivre pour se rendre à un endroit donné, peut donner des instructions précises dans son domaine de compétence. Le vocabulaire oral actif suffit à répondre par des périphrases. Bien que l'accent soit parfois très fautif, l'élève demeure compréhensible. Les structures linguistiques courantes sont utilisées avec précision, mais peu de confiance ou de maîtrise dans l'application de la grammaire. Dans des situations complexes, la production langagière dérange probablement le locuteur de langue maternelle.</p>
<b>**INTERMÉDIAIRE PLUS</b>	<p>Capacité de répondre aux exigences de la plupart des situations en milieu scolaire ou professionnel et communique bien sur des sujets pratiques dans ses domaines d'intérêt ou de compétence. Parle parfois très couramment avec une facilité remarquable, mais les capacités langagières peuvent céder sous la tension ou la pression. Peut démontrer une bonne maîtrise des structures linguistiques, mais rester limité dans la capacité langagière globale. À l'inverse, peut démontrer une bonne capacité langagière, mais sans grande maîtrise des structures linguistiques. Montre en général très peu d'hésitation sur les mots usuels. Peut participer à certaines conversations en style soutenu et à toutes les conversations en style familier sur divers sujets pratiques, sociaux et professionnels, ou encore sur des sujets reliés au milieu scolaire, bien que la compréhension puisse parfois faire défaut.</p>
<b>***AVANCÉ</b>	<p>Capable de parler la langue avec des structures suffisamment précises et dispose d'un vocabulaire qui permet de participer utilement à la plupart des conversations en style soutenu et à toutes les conversations en style familier sur des sujets pratiques, sociaux et intellectuels ou professionnels. La connaissance du vocabulaire est assez vaste pour que le locuteur ait rarement besoin de chercher un mot. L'accent peut être prononcé, mais ne gêne jamais la compréhension. Bonne maîtrise de la grammaire et discours aisé. Les erreurs perturbent rarement la compréhension de l'auditeur et ne dérangent pas le locuteur de langue maternelle. Compréhension intégrale.</p>
<b>AVANCÉ PLUS</b>	<p>Capable de parler la langue avec des structures et un vocabulaire suffisamment précis pour pouvoir facilement participer aux conversations dans tous les domaines. L'accent n'est pas parfait. Il subsiste des hésitations occasionnelles qui dénotent des incertitudes quant au vocabulaire ou aux structures.</p>



## **SUPÉRIEUR**

Parle la langue couramment et avec une précision qui convient dans toutes les situations courantes en milieu social, intellectuel ou professionnel. Comprend toutes les conversations dans le champ de son expérience personnelle et participe en parlant couramment à l'aide d'un vocabulaire précis. Bon accent même si le locuteur passe difficilement pour un locuteur de langue maternelle.

- \* Objectif du programme régulier
- \*\* Objectif du programme d'immersion tardive
- \*\*\* Objectif du programme d'immersion précoce